

Universidad ORT Uruguay
Facultad de Comunicación y Diseño

Las Sirenas

Guión de largometraje de ficción

Entregado como requisito para la obtención del título de
Licenciado en Comunicación orientación Audiovisual

José Pablo Henig Rodríguez 209860

Tutora: Micaela Domínguez

2021

Objeto del trabajo y uso de elementos de terceros

Este trabajo de fin de carrera es un trabajo académico que se origina en el proceso formativo de la universidad. No se trata de un producto comercial y su difusión pública no está autorizada.

Este trabajo puede incluir elementos de propiedad intelectual de terceros, según se detalla en el Anexo correspondiente. No debe ser divulgado fuera del ámbito académico sin permiso de los propietarios de estos elementos.

Los autores del trabajo declaran que han realizado sus mejores esfuerzos por identificar estos elementos que son propiedad de terceros, y liberan a la universidad de responsabilidades originadas por cualquier omisión.

Declaración de autoría

Yo, José Pablo Henig Rodríguez, declaro que el trabajo que se presenta en esa obra es de mi propia mano. Puedo asegurar que:

- La obra fue producida en su totalidad mientras realizaba el Proyecto Final de Grado de la Licenciatura en Comunicación orientación Audiovisual;
- Cuando he consultado el trabajo publicado por otros, lo he atribuido con claridad;
- Cuando he citado obras de otros, he indicado las fuentes. Con excepción de estas citas, la obra es enteramente mía;
- En la obra, he acusado recibo de las ayudas recibidas;
- Cuando la obra se basa en trabajo realizado conjuntamente con otros, he explicado claramente qué fue contribuido por otros, y qué fue contribuido por mí;
- Ninguna parte de este trabajo ha sido publicada previamente a su entrega, excepto donde se han realizado las aclaraciones correspondientes.

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, cursive letters that appear to read 'JP Henig'.

José Pablo Henig Rodríguez

Montevideo, 31 de agosto de 2021

Agradecimientos

A mi tutora por muchas cosas pero, sobre todo, por generar un ambiente estimulante que me otorgaba la ilusión de crear y escribir.

A mi familia, por darme siempre su apoyo incondicional durante toda la carrera y especialmente durante la realización de este proyecto.

A Gerardo Castelli por alentarme a entregar el Anteproyecto y pegarme el gusto por un estilo de películas que antes me resultaba ajeno.

A Martu, Romi y Georgi por haber estado especialmente pendientes de mí durante este trayecto final.

Storyline

El kiosquero duraznense Boris (39), abrumado por la cada vez más lejana posibilidad de que su esposa Magdalena (35) se embarace y por la preocupación de que su entorno descubra que es infértil, decide ir a pasar un tiempo a la casa de su primo Félix (45) en Montevideo. Una vez allí, se acerca por medio de clases de piano a su sobrino Ariel (16), quien está en proceso de ser una chica trans. Cuando comienzan a llevarse bien, Magdalena lo visita para contarle que está embarazada de él. Boris regresa a Durazno y Ariel enfrenta a su padre. Finalmente, ambos descubren que ya no se sienten tan cómodos y auténticos en los lugares a los que pertenecían.

ÍNDICE

1. SINOPSIS ARGUMENTAL	7
2. GUIÓN LITERARIO <i>LAS SIRENAS</i>	9
3. JUSTIFICACIÓN AUTORAL	136
3.1 Motivación personal	136
3.2 Investigación	138
3.2.1 Introducción: La máscara de la masculinidad	138
3.2.2. La infertilidad que aborta los deseos de la paternidad	140
3.2.3 La disforia de género y sus efectos en la paternidad	145
3.2.3.1 La transexualidad: particularidades y consecuencias	147
3.3 Construcción de los personajes principales	150
3.3.1 Construcción de Boris	150
3.3.2 Construcción de Ariel	153
3.4 Focalización	155
3.5 Análisis de la estructura	156
3.6 El género cinematográfico	158
3.7 Referencias utilizadas	159
4. REFERENCIAS	167
5. ANEXOS	171
5.1 Biografías de personajes principales	171
5.1.1 Biografía de Boris	171
5.1.2 Biografía de Ariel	175
5.1.3 Biografía de Félix	178
5.2 Entrevistas realizadas	180
5.2.1 A Jota De Amicis	180
5.2.2 A Agustina Agüero	189
5.3 Escaleta	195

1. SINOPSIS ARGUMENTAL

Boris (39) vive en la ciudad de Durazno junto a su esposa, Magdalena (35), en una humilde casa que en su parte de adelante es un pequeño kiosco donde este trabaja.

Debido a que Boris es estéril la pareja viaja a Montevideo para probar suerte en un tercer y diferente tratamiento de fertilización asistida para que Boris pueda tener el hijo a quien tanto desea enseñarle piano. A Boris le avergüenza su condición de infértil, por ende, la mantiene oculta de todos, incluso de sus amigos Ernesto (38) y Óscar (42).

El tratamiento fracasa nuevamente y a Boris lo invade la tristeza. Su relación con Magdalena se enfría y sus ganas de socializar se agotan. El miedo de que sus conocidos se enteren de su infertilidad se hace realidad una vez descubre que Magdalena le ha contado esta información a sus familiares. Por lo tanto, Boris decide pasar un tiempo en Montevideo en la casa de su primo, Félix (45) a quien no ve desde hace cinco años.

Félix le proporciona a Boris una habitación para que se instale. Este último comienza a realizar los quehaceres de la casa para compensar la amabilidad de su primo. Boris, además, también convive con su sobrina, Ariel (16) una chica trans que no ha divulgado su identidad de género a nadie, principalmente por el rechazo de su padre hacia la feminidad en los varones. Ariel tiene una actitud rebelde y provocativa que genera que la relación entre ella y Boris esté cargada de tensión y enfrentamientos.

Un día, Boris escucha a Ariel tocar el piano y se sorprende por su destreza. Llega el día del cumpleaños número 40 de Boris y Magdalena no se comunica con él para felicitarlo. Esa noche, Boris descubre que Ariel se traviste de mujer en su cuarto, pero promete no divulgar lo que descubrió si ella está de acuerdo con que él le dé lecciones de piano. Ariel, acorralada, acepta recibir estas clases.

En las primeras lecciones, los métodos de enseñanza de Boris chocan con la actitud negativa de Ariel. No obstante, a medida que pasan tiempo juntos se van conociendo más y las clases de piano van dando frutos. Ariel realiza avances importantes en el piano y Boris se entusiasma mucho por ello.

Ariel explora su identidad de género mientras aumenta su confianza con Boris. Un día, decide exhibir cuánto ha aprendido el piano interpretando una canción frente a Boris usando un vestido.

Las cosas parecen ir bien para ambos hasta que Magdalena aparece en la casa de Félix afirmando estar embarazada de Boris hace ya meses. Boris emprende un viaje de retorno a Durazno, donde vuelve a su antigua vida aunque ya no se siente a gusto allí. Mientras tanto, Félix descubre que Ariel se traviste, por lo que esta decide irse a vivir a la casa de una amiga temporalmente.

Boris, por su lado, le confiesa a Ernesto que es infértil. Al día siguiente, descubre un calcetín en su dormitorio que no es de él ni de Magdalena. Boris tiene una conversación con Magdalena donde, además de decirle que cerrará el kiosco, le confiesa que sabe que el hijo no es de él pero que, aun así, ella contará con su ayuda.

Mientras tanto, a Ariel ya no se le permite quedarse más en la casa de su amiga, por lo que vuelve a la casa de su padre. Allí se da cuenta que ya no puede convivir con él por lo que decide irse a la terminal de ómnibus “Tres Cruces”, sin tener un destino claro. En ese momento y lugar se topa con Boris.

Las Sirenas
por
José Pablo Henig

1 INT. SALA DE ESPERA EN CLÍNICA - TARDE

Boris (39), algo panzón y con el pelo delgado, canoso y peinado para que le cubra sus entradas pronunciadas, está sentado en una fila de asientos vacía. Tiene marcadas las arrugas de la sien y la frente, que junto a sus pronunciadas ojeras le dan un aspecto serio. Su mandíbula está salida y torcida hacia un costado. Trae puesto un buzo fino, *champions* y un *jean* holgado y claro sostenido con un cinturón ancho de cuero. En la pared detrás de él hay pósters de un dibujo de la anatomía de una vagina, un espermatozoide fusionándose con un óvulo y la anatomía del cuerpo de una mujer embarazada. Mueve su pie nervioso, atisba hacia al frente a una mujer embarazada (30) y su novio (30) agarrados de la mano sentados en otra fila de asientos. Suena su celular y se sobresalta un poco. Rápidamente lo saca de su bolsillo, lo mira y suspira. Niega con la cabeza y atiende la llamada. Se queda con el celular en su oído.

BORIS

(en voz baja)

Sí, 'ta cerra'lo, Óscar.

Hace una pausa para escuchar.

BORIS (CONT'D)

(en voz baja)

'Toy en Montevideo.

Hace una pausa para escuchar.

BORIS (CONT'D)

(en voz baja)

Eh, na'a...

Boris mira hacia adelante y ve a Magdalena (35), maquillada y con la cavidad de las ojeras profunda. Ella está en una recepción charlando con una recepcionista mientras le da una hoja. El pelo de Magdalena destaca: es de un rubio brillante, ondulado, largo y con reflejos. Magdalena es de caderas anchas, algo gorda de piernas y trasero. Tiene un *jean* ajustado, *slippers* y un buzo fino.

BORIS (CONT'D)

(en voz baja)

...vinimo' a ver a unas primas de Magdalena. Aburridísimo.

Comienza a morderse una uña.

BORIS (CONT'D)
No, no. No las conocés.

Mira a Magdalena.

BORIS (CONT'D)
(en voz baja)
Eh, te hablo después porque 'tan
durmiendo la siesta acá, ¿ta? Bueno,
chau, chau.

Boris corta la llamada y guarda su celular. Magdalena se sienta junto a él con una hoja, lapicera y se las entrega.

MAGDALENA
(señala en la hoja mientras habla)
Me dijo que tené' que firmar acá y
acá.

Boris agarra la lapicera con una mano y se refriega contra el jean con la otra. Se toca los dedos. Magdalena ve esto.

MAGDALENA (CONT'D)
Te voy a trae agu...

BORIS
(interrumpiéndola)
No, no. No es nada, ya'ta.

Boris firma en la hoja y Doctor (55), con lentes, calvicie y aspecto serio, aparece tras la puerta de un consultorio.

DOCTOR
¿Arriola?

Boris y Magdalena se incorporan y se acercan al consultorio.

2 INT. CONSULTORIO - TARDE

Boris y Magdalena están sentados de un lado de un escritorio. Frente a ellos está sentado Doctor haciendo un dibujo sobre papel de un círculo atravesado por una línea mientras mira a Magdalena. Boris, con los brazos cruzados, mira a Doctor.

DOCTOR
(a Magdalena)
Entonces lo que vamos a hacer es
seleccionar el mejor espermatozoide de
Boris e inyectarlo directamente dentro
de tu óvulo extraído para fecundarlo.

MAGDALENA

Pero no entiendo, ¿no es igual que la FIV? ¿Por qué esta sí nos funcionaría?

Boris mira a Magdalena. Mira a Doctor.

DOCTOR

(a Magdalena)

Como los espermatozoides de Boris tienen baja movilidad, lo que haríamos acá es seleccionar al mejor de ellos para una mayor efectividad.

Boris baja la cabeza, mira hacia abajo como haciéndose el distraído.

DOCTOR (CONT'D)

(a Magdalena)

Yo les diría que el ICSI es la mejor chance que tienen para lograr el embarazo. Pero deberíamos comenzar cuanto antes a inyectarte para estimular tu ovario...

Boris mira fijamente a Doctor mientras Magdalena baja un poco los hombros.

DOCTOR (CONT'D)

(a Magdalena)

...porque a partir de los 35 años...
(aprieta los labios y levanta las cejas)
...viste que las probabilidades ya no juegan a nuestro favor.

BORIS

Y, si es la mejor chance que tenemos... no hay nada que discutir.

Magdalena mira a Boris seria, vuelve a mirar a Doctor.

MAGDALENA

Eh, de... ¿de cuánto más o menos 'tamo' hablando?

DOCTOR

(aspira y muerde los dientes)

Y... va a ser un poco más caro que la fertilización in vitro.

Boris mira fijamente a Doctor y asiente.

3 INT. ÓMNIBUS INTERDEPARTAMENTAL - NOCHE

Boris y Magdalena están dormidos en sus asientos mientras viajan en el ómnibus. Ambos están con sus bocas abiertas, Boris ronca un poco y sus brazos parecen colgar del asiento como si estuvieran muertos. Los pasajeros empiezan a caminar por el pasillo, la mochila de una niña roza a Boris y este se despierta un poco sobresaltado. Se sienta derecho y mira la hora en su reloj de muñeca. Sacude suavemente el hombro de Magdalena que se despierta.

BORIS

'Tamo' cerca.

Ambos meten sus bebidas, que están en los portavasos de sus asientos, en una mochila.

BORIS (CONT'D)

¿Vo' no llamaste a los constructores pa' que hagan la estufa a leña, no?

MAGDALENA

Me dijiste que lo iba' a hacer vo'.

BORIS

Ta, lo vamo' a tener que postergar.

Magdalena suspira y mira el campo por la ventanilla. Mira un cartel sobre la ruta iluminado por las luces del ómnibus que dice "DURAZNO. 60 km/h".

SOBREIMPRESO: "LAS SIRENAS"

4 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - NOCHE

Boris y Magdalena entran a una habitación donde hay una pequeña cocina, un sofá frente a una TV de plasma pequeña y una mesa redonda con dos sillas. Contra una pared hay un piano vertical con algunas teclas marrones porque le faltan sus tapas. Magdalena deja su mochila en la silla del comedor y va a la cocina mientras Boris se desploma en el sofá.

BORIS

¿Qué hay pa' comer?

Magdalena abre la heladera.

MAGDALENA

Hay los chivitos que hice... Ah sobraron las croquetas fritas de hoy. Yo me voy a acostar igual, que 'toy

muerta. Si queré' te caliente.

Magdalena saca un *tupper* con un chivito dentro de la heladera.

BORIS

No, no. Dejá, andate a acostar nomá'.

Magdalena entra al baño. Boris va a la cocina, pone el chivito en un plato y luego en el microondas. Se queda parado mirando el chivito girar en el microondas.

5 INT. DORMITORIO DE BORIS - DÍA

Boris y Magdalena están en la cama teniendo relaciones sexuales. Boris está acostado boca arriba y Magdalena está sentada sobre él. Magdalena tiene pequeños moretones morados en su vientre. Boris tiene la cara seria mientras penetra a Magdalena. Frunce los ojos, gime y deja de penetrarla. Se acuesta en la cama, agitado. Magdalena, menos agitada, también se acuesta. Ambos miran el techo con expresión seria. Solo se escucha el tictac de un reloj de pared.

BORIS

Tenemo' que aprovechar porque cuando estés embarazada no vamo' a poder.

Magdalena gira su cabeza para mirar a Boris.

MAGDALENA

¿Sí?

Boris gira su cabeza para mirar a Magdalena.

BORIS

¿"Sí" qué?

MAGDALENA

No, na'a. No sabía, ¿vo' le preguntaste al doctor?

BORIS

No. Pero con todo lo que hemo' hecho pa' llegar acá no vamo' a echar todo en la basura por... coger.

Boris agarra a Magdalena de la mano y ambos miran el techo.

6 EXT. PATIO DE BORIS - DÍA

El jardín es pequeño, está cubierto de un largo césped a

parches. Hay un parrillero, un termo sobre el marco de una ventana y una lancha en el medio del patio. Boris tiene un mate en una mano y su celular en la otra: está sacando fotos a la lancha, pero le salen movidas. Magdalena se asoma por la ventana y la abre.

MAGDALENA

Me voy a la peluquería.

Boris se acerca a la ventana y le da un beso en el cachete.

MAGDALENA (CONT'D)

Hoy habíamos quedado que comemos milangas de merluza, ¿no?

BORIS

Eh, ¿no te acordás que te había dicho que iba a cenar a lo de Óscar hoy?

MAGDALENA

No, no me dijiste.

BORIS

¿No? Habíamos quedado antes de...

MAGDALENA

(interrumpiéndolo)

Sí, vo' andá. Yo capá' entonces me haré otra cosa. Ehh...

Magdalena mira el marco de la ventana y pasa su mano para sacar un poco de mugre.

MAGDALENA (CONT'D)

¿A qué hora volvés? Maso...

BORIS

Y, por eso de las 11, 12...

MAGDALENA

(interrumpiéndolo)

Ta, ta. Dale.

(sonríe)

Me voy.

BORIS

Dale, nos vemo' de noche.

Magdalena se va. Boris le saca otra foto a la lancha y la sube a MercadoLibre.

7 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - DÍA

Boris agarra una caja que está contra la pared, camina con ella y abre una puerta.

8 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - DÍA

Boris entra a su pequeño kiosco que está conectado con el resto de su casa. Hay solo una pequeña góndola en el medio y otras contra las paredes. Deja la caja detrás de un mostrador que tiene una imagen desgastada de una publicidad de Conaprole de 1970. Se acerca al frente que es de vidrio. Gira el letrero que hay en la puerta de "abierto" a "cerrado". Se sienta en la silla del mostrador. Hay un silencio total, Boris agarra un lápiz y comienza a golpearlo en el mostrador. Entran Julio (65), pelado y panzón y Ramón (62) delgado, con arrugas y cabello blanco.

JULIO

Pero mira que 'toy un rato aguantando.
¡Pa! Pero llega un momento que no doy
ma', viste, ¿qué voy a hacer?

Julio y Ramón agarran una botella de Coca-Cola cada uno y se dirigen al mostrador, donde apoyan las botellas.

RAMÓN

La última ve' tiré la cisterna. Mmm,
¿pa' qué? Quince minutos estuvo
quejándose que "no la dejo dormir",
que "la despierto todas las noches con
el chorro".

BORIS

(riéndose)

¿Quieren llevarse una pelela, también?

JULIO

No, pero dame un paquete de cien
gramo' de Canarias.

Boris se agacha y saca un paquete de yerba mate Canarias.

RAMÓN

Vo' te reí' porque no ha' llegado,
cuando te toque va'a ver, Boris.

BORIS

Y bueno, es algo natural, viste. Si
las aguantamo' cuando se ponen
histéricas lo mínimo que puede hacer

es permitirnos ir al baño, ¿no?

Boris apoya el paquete de yerba mate en el mostrador y Ramón lo señala.

RAMÓN

Dejame que le diga eso a Marina y duermo en la vereda.

Julio y Boris se ríen a carcajadas.

9 INT. LIVING DE ÓSCAR - NOCHE

Boris mira la TV en casa de Óscar (42), barbudo, sus dientes están torcidos, amarillentos y tiene pelo en el entrecejo. Está sentado en el mismo sofá que Boris con las piernas abiertas. También está Ernesto (38), con aspecto más joven, bien peinado y hacia un costado; y Joaquín (8), con la boca manchado con salsa de alguna comida y un corte de pelo militar, sentado en el posabrazos del sillón junto a Óscar y sacándose las bolitas del buzo bruscamente. Frente al sofá hay una mesa con tres botellas de cerveza. Boris, Óscar y Ernesto están inclinados hacia adelante.

ÓSCAR

(gritando)

Corré, maricón.

BORIS

(gritando)

Pegale, hijo de puta, es la última.

JOAQUÍN

(gritando mientras mira su buzo)

¡Puto!

ÓSCAR, ERNESTO Y BORIS

(gritando)

Nuuu.

ERNESTO

Ya 'ta será p'al segundo tiempo.

Se escucha un pitido de la TV.

ÓSCAR

(resopla)

Si seguimo' jugando así en el segundo tiempo nos van a hacer la cola.

JOAQUÍN
¡Papá! ¿Y lo de matemática?

Óscar bebe un sorbo de cerveza.

ÓSCAR
(mirando la TV)
¿Por qué no le pedí' ayuda a tu madre?

JOAQUÍN
Porque no la veo hasta pasado mañana.
Me dijiste que me iba' a ayu...

ÓSCAR
(interrumpiéndolo)
Ta, ta, dejate de lloriquear. Papá
ahora no puede, ¿no ves?

Óscar le da su celular a Joaquín.

ÓSCAR (CONT'D)
Agarrá y llamá a tu madre antes que se
vaya a acostar y decile que te ayude.

Joaquín se va con el celular.

ÓSCAR (CONT'D)
(gritando)
¡Usalo pa' eso nomá' Joaco!
(a Boris y Ernesto)
Mirá si encuentra todo lo que les paso
al grupo. Me tendría que comer un
sermón eterno de la madre después.

Ernesto y Boris se ríen. Ernesto mira su celular y se para.

ERNESTO
Bueno, caballeros, yo me retiro.

BORIS
Ah, dale Ernesto, siempre te vas re
temprano.

ERNESTO
Quedé con Diana.

Ernesto se aproxima a la puerta.

ÓSCAR
Pero que no te controle tu mujer,
hermano.

(le da un codazo a Boris)
No, ¿sabé' qué? Este se va porque
quiere ponerla...
(gritándole a Ernesto)
...¡Pensá en ella cuando se la pongas!
¿Eh? ¡Mirá que se dan cuenta sino!

ERNESTO
Sí, Óscar, ni que fuera como vo'.

Ernesto se va y Óscar se ríe. Toma otro sorbo de cerveza.

BORIS
¿que, vo' no pensás en Jesica cuando
'tas con ella?

ÓSCAR
Si 'ta boca abajo sí, pero boca
arriba...

Óscar pone sus manos en el pecho.

ÓSCAR (CONT'D)
¡Plana! Así como la ves.
(se ríe)
¿Vo'?

BORIS
No, no, yo soy fiel a mi mujer.

Boris toma un sorbo de cerveza.

ÓSCAR
¿Hace cuánto 'tas con Magdalena?

BORIS
Ocho año' y contando.

ÓSCAR
Ff.. pa' la década ya no la aguantás
ma', va'a ver.

Óscar pone los pies sobre la mesa.

BORIS
Sí, sí, sí. Me vení' diciendo eso
desde que te divorciaste.

ÓSCAR
Y bien que hice. Ahora acá...

Señala con la botella hacia todas partes.

ÓSCAR (CONT'D)
...solo, tranquilo. Si Jesi empieza a romper las pelotas...

Óscar aplaude haciendo gesto de que la echaría, toma cerveza.

BORIS
Me imagino la recordarás todo' los día' porque el gurí te salió igualito a tu ex-mujer.

ÓSCAR
Ni me la cuentas. Ah, ese gurí, mirá que me hace reír, aunque ta, a vece' te dan ganas de...

Óscar junta sus manos como si estrangulara a alguien. Boris se ríe y toma un sorbo de cerveza, Óscar se lo queda mirando.

ÓSCAR (CONT'D)
Che ¿y vo'? ¿pa' cuándo?

Boris baja la botella.

BORIS
¿Pa' cuando qué?

ÓSCAR
¿Pa' cuándo un mini Boris?

Boris toma un sorbo de cerveza, serio.

BORIS
No. No, 'tamo' en... en esa todavía.

ÓSCAR
¿Pero qué esperás, muchacho? Mirá que los año' pasan, ¿eh? Ya te veo dentro de poco sufriendo de la espalda pa' agacharte, ¿cómo pensás hacerle caballito a un gurí?
(una pausa)
Ademá', ni que fuera complicado, ¿te enseño a ponerla?

Óscar baja las piernas de la mesa y se inclina hacia Boris.

BORIS
Salí, asqueroso, salí.

Óscar se ríe y Boris se queda viendo la TV y mirando de reojo a Óscar, se termina de tomar la cerveza de un sorbo.

10 INT. DORMITORIO DE BORIS - DÍA

Magdalena está acostada en la cama apoyando su cuerpo sobre varias almohadas, Boris está arrodillado en la cama junto a ella con una jeringa en la mano. Boris trae puesto un bóxer holgado y una remera de manga larga. Magdalena trae puesta una bombacha y una remera de manga larga que está plegada hasta su pecho dejando ver su vientre. Boris la mira.

BORIS

¿Pronta?

Magdalena asiente moviendo rápidamente su cabeza. Mira el techo, pestañea varias veces y aprieta la boca como si estuviera aguantando la respiración. Boris la inyecta y Magdalena exhala y se recompone. Deja de inyectarla.

BORIS (CONT'D)

¿Dolió?

MAGDALENA

No, después es que me queda un poquito tenso. Pero bue', mejor ahora porque si me la doy de noche no puedo dormir.

Magdalena asiente y Boris deja la jeringa en la mesa de luz.

11 INT. PEQUEÑA HABITACIÓN EN CASA DE BORIS - DÍA

La habitación está vacía y es pequeña: de 3x3 metros. Boris lleva puesto un pantalón de algodón y un buzo con pelotitas. Abre una caja y saca un libro que dice "Cuna de madera de pino. Manual". Entra Magdalena y Boris abre el manual.

MAGDALENA

Eso arma'o no va a pasar ni por la puerta ni por la ventana pa' sacarlo.

Boris frunce el ceño mientras ve los diagramas del manual.

BORIS

(sin ver a Magdalena)

¿Y pa' qué lo querrías sacar de acá?

Magdalena se pone el pelo detrás de sus orejas.

MAGDALENA

¿Lo va'a armar solo?

BORIS
(sin ver a Magdalena)
Sí, sí, vo' andá a la peluquería
tranquila.

MAGDALENA
Ojo los dedos.

Magdalena se va, Boris agarra una tabla y ve entrecerrando los ojos los dibujos de los tipos de tabla del manual.

12 EXT. FACHADA DEL KIOSCO DE BORIS - TARDE

La fachada tiene un cartel despintado que dice "Kiosco lo de Arriola". Los árboles de la acera tienen hojas amarillas y marrones. La vereda está llena de hojas marrones.

13 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - TARDE

Boris hace garabatos en un pedazo de papel, sus dedos son delgados, largos y nada ásperos, en ellos tiene curitas. Atisba a Juan Bautista (40), de pelo oscuro, que sostiene una botella de aceite de oliva y cajas de juego de naranja junto a Rosario (40), delgada y de cabello colorado, que sostiene un bebé. Ambos se acercan al mostrador, Boris baja la mirada y finge hacer cuentas en el papel.

JUAN BAUTISTA
Buenos días.

ROSARIO
Buenos días.

BORIS
Buen día.

Juan Bautista pone los productos en el mostrador y se queda mirando a Boris, quien tiene la cabeza inclinada hacia abajo.

JUAN BAUTISTA
¿Boris? ¿Sos vos?

Boris asiente.

JUAN BAUTISTA (CONT'D)
(señalándose)
Soy Juan Bautista, de la escuela y el liceo.
(mira a Rosario)
¿Te acordás, Ro?

ROSARIO

Ay, sí, el que tocaba piano en los actos de la escuela, ¿cómo has estado?

BORIS

(carraspea)

Eh...bien, bien. Por acá.

Boris se rasca la cabeza y la nariz.

JUAN BAUTISTA

Nosotros con Rosario estamos en Montevideo hace quince años, yo soy arquitecto y ella dentista. Vinimos a Durazno a pasar unos días.

Boris sonrío y asiente sin mucha emoción.

BORIS

Ah, mirá.

ROSARIO

(mirando a Boris)

Vos sabés que ahora me acuerdo de tu madre ahí en el mostrador.

(mira la publicidad de Conaprole y sonrío)

Ay, todavía está esa publicidad de Conaprole.

Boris comienza a anotar números en la hoja de papel.

JUAN BAUTISTA

Y contame, seguís tocando el piano me imagino.

Rosario se acerca al mostrador.

ROSARIO

Tengo una sobrina de ocho años que se muere por aprender a tocar el piano.

BORIS

No, hace año' que no lo toco y... ta.

A Juan Bautista y Rosario se les borra un poco la sonrisa. Boris se queda mirando la suma en el pedazo de papel. Saca una calculadora de abajo del mostrador y comienza a sumar los números anotados.

14 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - NOCHE

Magdalena está en el sofá viendo una telenovela mientras agarra un cojín del sofá, tiene el control en el pecho. Boris se sienta junto a ella.

BORIS

Todavía debe estar el informativo.

MAGDALENA

Siempre me la sacás en la mejor parte.

Magdalena le entrega el control y este cambia de canal.

BORIS

Pero si me dijiste que la podías ver por interné'. Ademá' el informativo informa, eso no te sirve pa' na'a.

MAGDALENA

Ay... si el otro día te enganchaste.

Magdalena sonrío y Boris la mira serio.

MAGDALENA (CONT'D)

Te morías por saber si Juan Pablo se amigaba con la hija.

Ambos se ríen y ven la TV.

BORIS

Fa, hablando de Juan, ¿sabé' quién apareció hoy en el kiosco?

MAGDALENA

¿Quién?

BORIS

Juan Bautista con Rosario.

Magdalena mira a Boris.

MAGDALENA

¿El hermano del Ferretería Hogar y...?

BORIS

Y la hija del director de la escuela siete.

MAGDALENA

Creo que ella era unas generaciones

más grande. Ff... me contaron que la pasaban de año solo porque era la hija del director, pero que era burrísima.

BORIS

No sabés, agarró y me preguntó si le daría clases de piano a la sobrina.

Boris se ríe, mira a Magdalena y acerca su cara a la panza.

BORIS (CONT'D)

El único que va a aprender piano de mí va a ser el chiquitín de acá, que va a ser el ma' inteligente de todos.

MAGDALENA

(riéndose)

Ay, dejate de pavadas que no 'ta ahí, si ni siquiera me metieron el coso ese horrible en la pepa.

Boris agarra a Magdalena del brazo y la lleva al piano.

MAGDALENA (CONT'D)

¿Qué hacés?

Boris se sienta y Magdalena queda parada al lado, toca la "Sonata No. 16" de Mozart en el piano, la cual tiene un tono alegre. La toca mientras recuesta su cabeza en la panza de Magdalena, quien lo agarra y peina suavemente. Boris se queda en la misma posición, con los ojos cerrados, sonriendo.

15 EXT. FACHADA DEL KIOSCO DE BORIS - DÍA

Los árboles perdieron todas sus hojas y la vereda está limpia. Pasa caminando Alba (82), de baja estatura, lentes, muy delgada y con el pelo blanco. Camina lentamente con un bastón agarrada de la mano de Mariana (6), quien trae puesta una túnica. Entran al kiosco, Alba apoyándose de la puerta.

16 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - DÍA

Boris está en el mostrador. Tiene el pelo despeinado, su piel está más pálida y las ojeras más pronunciadas. Lleva puesto un buzo gris con una mancha marrón, tiene el *jean* sin cinturón y algo bajo, puede vérselo el bóxer holgado. Boris está viendo algunas facturas entreveradas de las empresas que le venden los artículos. Entre estas hay un informe colado de la clínica de fertilización que dice "Aborto espontáneo". Se queda mirando la hoja, la arruga y la tira a la basura. Alba y Mariana se acercan al mostrador.

ALBA
(a Mariana)
Andá a elegirte unas galletitas, mi amor.

Alba señala la góndola con la mano y Mariana corre a esta sonriendo. Alba pone en el mostrador pasta, harina y un paquete con pegatinas de la película "Transformers".

ALBA (CONT'D)
(susurrando y hablando lento)
Discúlpeme usté', pero ¿de casualidad no tendrá un paquetito de pegatinas iguales a este pero para nena?

Alba sonríe y señala con la cabeza a Mariana.

BORIS
Solo tengo los que hay en el lugar donde lo sacó, señora.

ALBA
(susurrando y lentamente)
Ay, qué lastima, es que se lo quería regalar porque 'ta un poco triste...

BORIS
¡Señora! Son solo esos.

Alba asiente nerviosa y seria. Mariana vuelve con un paquete de oreos. Alba le sonríe y lo ponen en el mostrador. Boris anota números en un pedazo de papel y su celular suena. Continúa anotando y suena nuevamente. Comienza a sumar y suena su celular. Lo agarra y lo da vuelta bruscamente, Alba se sobresalta asustada.

BORIS (CONT'D)
(sube un poco el tono)
122.

Alba, con su mano temblorosa, saca lentamente de su billetera un billete de cien y lo pone en el mostrador. Boris lo agarra. Saca un billete de veinte y lo pone en el mostrador, Boris lo agarra y la mira. A Alba se le cae una moneda de dos pesos en el mostrador. Boris las agarra. Alba agarra sus cosas y se va. Boris suspira, abre un cajón donde hay billetes y pone el dinero. Agarra su celular y abre la conversación de whatsapp con Óscar, la cual tiene varios mensajes seguidos: "No viniste", "Hace un mes q no contestas nada", "Hola?", "?". Aprieta para escribir, su dedo se queda quieto a cinco centímetros del teclado. Escribe "Cansado del

laburo", Óscar responde "Tas saturado", "Tienes que distenderte", "Xq no nos invitas a que vallamos hay q hace meses q no pasamos mas del kiosco". Boris se queda mirando el celular, suspira. Llegan mensajes de Óscar: "Y", "?" "Dale che". Escribe apresuradamente y envía: "Bueno", "Pero va a estar Magdalena". Óscar responde: "Al fin de más". Óscar manda una imagen que tiene un transbordador y una mujer transbordando una tela con un texto que dice "¿Cuál de los dos es un transbordador?". Boris exhala una risa.

17 INT. BAÑO DE BORIS - NOCHE

Magdalena, con las ojeras pronunciadas, le corta el cabello a Boris, quien está sentado en el inodoro. El único ruido que se escucha es el de las tijeras cortando el pelo.

MAGDALENA

¿Te lo hago igual que siempre o queré' otro corte?

Magdalena continúa cortando el pelo, Boris se mira al espejo.

BORIS

No, no, lo mismo de siempre.

Magdalena continúa cortando el pelo, Boris se mira al espejo.

BORIS (CONT'D)

Mañana vienen Ernesto y Óscar a comer un asado en la noche.

Magdalena continúa cortando el pelo, Boris se mira al espejo.

MAGDALENA

Hago una ensalada p'acompañar.

Magdalena continúa cortando el pelo, Boris se mira al espejo.

18 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - DÍA

Boris lleva puestas medias con crocs, un pantalón de algodón y un buzo metido dentro del pantalón. Tiene el pelo corto y está sentado frente al piano con el celular frente a él, está videollamando a Félix (45), cuya cara es parecida a la de Boris, aunque se ve más delgado y con las facciones más definidas. Trae puesta una campero deportiva. Boris se está riendo.

BORIS

Ah, no, y me acuerdo de estar en Montevideo y ver que tu padre se

enojara cuando intentaba enseñarte a tocar el piano y vo' no parabas de pegarle y tocar como un loco.

Boris mueve las manos como si tocara un piano bruscamente.

FÉLIX

Sí, pobre papá, intentó, pero ta, lo mío viste siempre fue el deporte.

(hace una pausa)

Y en tu casa era al revés, me acuerdo de estar allá y le pedías a tu madre cada dos segundos que tocaran. Un pesado, ¿eh?

BORIS

Fa, sí, es que tocaba todo el día y me pegó el gusto, ¿qué voy a hacer?

Hacen una pausa.

FÉLIX

¿cuánto cumpliría hoy?

BORIS

Sesenta y cuatro.

FÉLIX

Pa, cuánto tiempo ha pasado, ¿no?

BORIS

Más de dos décadas.

FÉLIX

Si seguís así va a pasar ese tiempo que no venís por la capital, ¿eh?

BORIS

Mirá que ustede' no vienen acá hace como siete año', creo. Más que yo.

FÉLIX

Lo que pasa que no queremos estorbar, acá si vienen se pueden quedar en el cuarto de Simón que ahora está libre.

Boris toca una tecla del piano suavemente.

BORIS

No, yo sé, sí. Tené' razón, en cuanto pueda me largaré p'allá pa' verlos a

vo' y a Ariel.

FÉLIX

Dale, así estás con tu sobrino, a ver si vos podés calmarlo porque yo, la verdad no sé qué carta sacar ya.

Félix se ríe.

BORIS

Siempre me llama la atención que digas eso, si ese gurí era el ma' calladito.

FÉLIX

Sí, pasa que...

(mira un punto fijo)

Uh, se me hizo tardísimo, te dejo porque me tengo que ir al gimnasio.

BORIS

Ah, dale. sí, 'tamo en contacto.

FÉLIX

Chau.

Félix corta la llamada, Boris se queda mirando un retrato de una fotografía encima del piano de él cuando era niño junto a su madre, Emilia (33), que tiene el cabello largo y oscuro, es delgada y muy bella. Ambos están sentados en el piano de su living, Boris (8) delgado y sonriente, toca el piano y Emilia lo mira tocar. Boris toca las teclas sin presionarlas, cierra los ojos, levanta su mano delicadamente y comienza a tocar "Love Dream" de Liszt en el piano.

19 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - DÍA

Boris está solo, una mano sostiene su cabeza y la otra juega con el envoltorio de un chupetín. Entra Nicolás (50) con Tomás (14), un chico delgado con delineador en los ojos y uñas pintadas de azul. Nicolás comienza a agarrar productos mientras Tomás agarra un esmalte de uñas de color negro que hay en el mostrador. Boris mira a Tomás extrañado, con el ceño fruncido. Nicolás pone los artículos en el mostrador y Tomás agrega el esmalte. Boris comienza a sumar los artículos en su papel. Agarra el esmalte y mira a Nicolás.

BORIS

¿Esto también va?

NICOLÁS
(serio)

Sí.

Boris continúa sumando en el papel.

BORIS
278 sería.

Nicolás saca dinero de su billetera mientras Boris mira a Tomás serio y de arriba a abajo.

20 EXT. PELUQUERÍA "DE ROSANA" - TARDE

Boris está afuera de una peluquería que arriba tiene un cartel que dice "Peluquería de Rosana". Detrás de Boris puede verse el monumento a Cristóbal Colón y la Iglesia San Pedro. Boris ve adentro de la peluquería a Magdalena hablando y sonriéndole a Antonio (38), alto, delgado, de espalda ancha y cabello oscuro. Antonio sale de la peluquería y ve a Boris, quien simula mirar a la calle. Antonio se va y Boris se da la vuelta y lo mira irse. Magdalena mira a Boris en la vereda y se le borra la sonrisa. Agarra su campera y sale.

MAGDALENA
¿Qué hacé' acá?

BORIS
¿Por qué el de la carnicería 'taba ahí adentro?

MAGDALENA
Reservaba un turno pa'a la madre que tiene ochenta y pico.

Boris se queda mirando a Magdalena con una ceja levantada.

MAGDALENA
¿Qué?
(una pausa)
Ah, vo' so' un boludo.

Boris mira para otro lado.

BORIS
Te vine a ayudar con lo que hay que comprar porque hay cosas pesadas.

MAGDALENA
Mandame un mensaje antes la próxima, así paso por casa y te ahorrás venir.

Boris asiente. Magdalena camina y Boris la sigue.

21 EXT. PATIO DE BORIS - NOCHE

Boris está en la parrilla haciendo el asado. Óscar, Ernesto y Magdalena están sentados en la mesa cerca del fuego. Todos llevan camperas.

ÓSCAR

'Ta fresco, ¿no?

Boris se acerca con una bandeja con achuras y chorizo para repartir. Ernesto y Óscar agarran sus tenedores.

MAGDALENA

Ni tanto pa' estar en julio. Creo que ahora es el veranillo de San Juan. Igual suerte que 'tamo' al lado del fuego porque adentro de la casa capá' hasta 'ta ma' frío todaví...

ÓSCAR

(comiendo una achura e
interrumpiendo a Magdalena)
Uf, algo pa' calentar el cuerpo.

ERNESTO

Uh, choricito, ¡qué rico!

ÓSCAR

Bue... Bue...

Óscar mueve su silla y se aleja un metro de Ernesto.

ÓSCAR (CONT'D)

Tampoco te ilusioné' así, ¿no?

ERNESTO

Ah, so' un pajero Óscar.

ÓSCAR

Y bueno, yo no quiero que un marica se me abalance.

Óscar se inclina hacia adelante y hacia atrás.

BORIS

Hablando de eso, hoy vino al kiosco Nicolás, el profesor de educación física, con el hijo... eh...

ERNESTO

¿Tomás?

BORIS

¡Ese! Las uñas pintadas tenía el gurí.

Boris larga una pequeña risa.

ÓSCAR

Eso es porque el padre no pone límite'
en la casa, no se hace respetar.

Entonce' después salen afeminados
porque la madre los consiente mucho.

(mira a Magdalena)

Sin ofenderte.

MAGDALENA

Ya sé.

BORIS

Es como una moda, ¿no? Son un caso los
gurises de ahora, hacen cualquier cosa
pa' llamar la atención.

Boris da vuelta la carne en el parrillero.

ÓSCAR

Mirá si mi Joaquín sigue esa moda.

(suspira)

Derecho pa' la milicia así se le
terminan todas las pavadas.

Óscar hace gesto de cortar golpeando sus manos.

ERNESTO

Yo me conformo con que Benjamín me
cuide de viejo, eso es ma' importante
me parece, ¿no?

ÓSCAR

Sí, y que no te tiren en un
geriátrico.

(mira a Boris)

A vo' te hubiera venido bien tener un
hijo adolescente ahora, si ya 'tas
cansado imagínate cuando seas viejo,
te ayudaría en el kiosco y la casa
como vo' a tu padre.

Boris pone los ojos en blanco.

BORIS

Ta', pero en mi caso sabé' que mamá enfermó y como papá hacía los repartos me tocó el kiosco, ¿qué voy a hacer?

MAGDALENA

(mientras mastica chorizo)

Si no hubiera estado el problema de la infertilidad vaya a saber cuántos hijos tendríamos' ahora.

Se hace un silencio. Boris mira a Magdalena, ella mira a Boris sorprendida, deja de masticar y se pone colorada.

MAGDALENA (CONT'D)

Ah. Pen... pensé que sabían.

ERNESTO

No, no sabíamos'.

Óscar mira a Boris, quien mira al suelo con expresión enojada.

ÓSCAR

Ah, ya me parecía raro que postergaran tanto tener hijos.

La respiración de Magdalena se acelere un poco, Ernesto se inclina hacia Magdalena como para hablarle en secreto.

ERNESTO

Es ma' normal de lo que se sabe. Tengo una prima que tiene el mismo problema y hace año' 'ta en tratamiento.

Magdalena mira a Boris, quien mira a la parrilla dándole la espalda. Magdalena se para y agarra un par de platos manchados con grasa.

MAGDALENA

(con la voz quebrada)

Los voy a ir metiendo en agua caliente así después es ma' fácil fregarlos.

Magdalena se lleva los platos dentro de la casa. Óscar y Ernesto la miran irse.

ERNESTO

¿Dije algo malo?

Boris vuelve al parrillero y pone las brasas debajo de la

parrilla.

ÓSCAR

Che, ¿y la lancha dónde está?

Boris da vuelta la carne.

22 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - NOCHE

Boris está sosteniendo la puerta, mientras Óscar y Ernesto salen de la casa. Se miran entre todos.

ERNESTO

Cuidate.

ÓSCAR

Chau, chau.

Ernesto y Óscar se van, Boris cierra la puerta, tranca rápidamente forzando la llave.

23 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - NOCHE

Boris entra al living abriendo bruscamente la puerta y ve a Magdalena con los ojos llorosos en el sofá escribiendo en su celular, se queda parado frente a ella.

BORIS

'Cuchame una cosa, ¿pero cómo se te ocurre contarle a Ernesto y Óscar sobre mi problema?

MAGDALENA

Son tus amigos, pensé que se lo habías dicho. Si me hablaras ma' sabría si...

BORIS

(interrumpiendo)

Bueno, ahora mirame a los ojos que te voy a explicar.

Boris se acerca a Magdalena y se inclina quedando a un metro de ella.

BORIS (CONT'D)

(alza la voz)

Es mí problema y yo, y solo yo, puedo contarle a quien yo quiera de esto. Vo' acá no tené' ni voz ni voto.

Magdalena se inclina hacia Boris.

MAGDALENA

Ah, mirá vo', pero las tres vece' que hicimo' el tratamiento fue a mí que me pusieron cosas en la concha, fue a mí...

(se señala)

...a quien pincharon todo' los día' mientras' a vo' te pedían hacerte una paja. Y como la tenías fácil aceptabas todo y nunca te importó una mierda lo que pensara yo.

Magdalena se para y camina de lado a lado en el living.

BORIS

¿Qué? ¿Entonce' nunca quisiste que yo... nosotros tuviéramo' un hijo?

Magdalena deja de caminar.

MAGDALENA

Al principio sí, pero ya la tercera...
(comienza a llorar)
...ve' 'taba podrida de los doctores, de las hormonas, de la plata, del... del cansancio, Boris.

Se genera un silencio, ambos se quedan mirando.

MAGDALENA (CONT'D)

'Tuve averiguando, eh...
(se acerca a Boris)
...un poco de la inseminación artificial, que es mucho ma' simp...

BORIS

(interrumpiéndola)

¿Con otro tipo? ¿Vos te pensás que yo voy a cuidar el gurí de otro tipo? Tas' loca, mujer.

Magdalena cierra los ojos y se agarra la cabeza. Boris camina al baño y azota la puerta.

24 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - TARDE

Boris se saca las lagañas del ojo. Entra Óscar y se acerca al mostrador. Boris baja la mirada, se hace el que escribe.

ÓSCAR

¡Hola!

BORIS
Hola, Óscar, ¿todo bien?

ÓSCAR
Todo tranquilo, todo tranquilo. Eh...
anotame un Nevada.

Boris saca una caja de cigarros y la coloca en el mostrador. Abre una página en una libreta que en la parte superior dice "Óscar" y debajo dice "Nevada. Nevada. 3 cervezas Pilsen. Nevada".

ÓSCAR (CONT'D)
¿Y... Magdalena sigue enojada?

BORIS
No, no. 'Ta, viste, un poco sensible
con todo el, el tema...

ÓSCAR
No, sí, claro, claro.

Se quedan en silencio.

ÓSCAR (CONT'D)
Allá en casa, Jesica empezó:
(imitándola con voz aguda)
"que vivís en la mugre", "que te la
pasás tomando todo el día". Y le dije,
"sabés qué, si no te va rajá de acá".

Óscar le da puñetazo suave al mostrador.

ÓSCAR (CONT'D)
Yo, viste, ya no 'toy como p'aguantar
esas pavadas. No, de ninguna manera.

Boris y Óscar se quedan en silencio.

ÓSCAR (CONT'D)
A vo' te veo un poco ma' difícil en
ese sentido, te apegás ma'.

BORIS
¿De qué hablás?

Óscar se inclina hacia Boris.

ÓSCAR
(con voz baja)
No, na'a, que si realmente queré' ser

padre, vo' poder serlo. Ponele Nélide,
la hija del Doctor Savedra, que viene
seguido acá. Mirá que he visto cómo te
mira, solo vo' no te das cuenta.

BORIS

Ah, callate vo', dejate de bolazos.

ÓSCAR

No, pero te lo digo en una bien,
viste, en unos año' ya se te va a
complicar ma' conseguirte una que esté
en sus treinta'. Aprovechá, hombre.

Óscar estira el brazo para darle una palmada en el hombro y
Boris se lo quita.

BORIS

(en voz baja)

Pero cómo podé' venir acá y sugerirme
eso, ¿vo' so' loco? Pará un cacho.

Boris le estira el brazo con la caja de cigarros. Óscar se lo
queda viendo, suspira, agarra la caja y se va del kiosco.

25 INT. LIVING DE ERNESTO - DÍA

Boris trae puesta una campera y está en el sillón tomando
mate con Ernesto mientras ven por la ventana a Diana (34) y
Benjamín (3), con una campera muy voluminosa, jugando al hula
hula en el patio trasero. Ambos se ríen.

BORIS

¿Y a vo' qué te regalaron?

ERNESTO

(se agarra el buzo)

Esto...

(levanta el pie y cincha su media)

...y esto. Ah, y unos marcadores de
pizarra que ya no me quedaban.

BORIS

Fa, yo de chico odiaba, pero odiaba
que me regalaran ropa.

ERNESTO

(riéndose)

Yo también. Pero ta, en el día del
padre no hay drama, en mi cumpleaños'
sí capá' que le pido a Diana un

celular nuevo.

Se quedan en silencio. El timbre suena.

ERNESTO (CONT'D)

Ya vengo.

Ernesto se levanta y se va. Boris mira por la ventana a Diana haciendo el hula hula mientras Benjamín aplaude y se ríe. Óscar entra a la casa y ambos se quedan mirando.

BORIS

Feliz día.

ÓSCAR

Gracias.

Ambos quedan en silencio. Entra Diana, Benjamín y Ernesto con un hacha a la casa.

DIANA

'Ta frío.

ERNESTO

(a Óscar)

Devolvémela el martes, no hagas como con la sierra.

Ernesto le da el hacha.

ÓSCAR

Sí, vo' tranquilo.

Diana se acerca a Óscar y le da un beso.

DIANA

Feliz día.

Diana se acerca a Boris y le da un beso.

DIANA

A vo' capá' que te decimo' lo mismo dentro de poc...

Boris mira hacia abajo.

ERNESTO

(interrumpiéndola y mirándola con grandes ojos, con voz baja)

¡Shhh!

ÓSCAR

No es un secreto, si mismo Magdalena fue la que dijo que no podían tener hijos.

Boris exhala lentamente, se pone colorado.

DIANA

(a Boris)

¡Ay! Perdón, Boris, no sabía nada.

BORIS

(con la cabeza baja)

Tranqui, eh... me tengo que ir.

Boris se para.

DIANA

Sabé' que tengo dos primas que les pasa lo mismo.

(a Ernesto)

Incluso tu prima.

(a Boris)

Capá' puedo recomendarle algún libro, ¿cuál es el problema de ella?

Boris se pellizca sus propios dedos.

BORIS

(tartamudeando)

Pa, vo' sabé' que, que soy horrible con los nn... nombres. Bueno, me voy que Magdalena me 'ta esperando.

ERNESTO

Dale, nos vem...

Boris camina rápidamente hacia la puerta y sale de la casa.

26 INT. DORMITORIO DE BORIS - TARDE

Boris y Magdalena están teniendo relaciones sexuales. Boris está encima de Magdalena penetrándola rápidamente mientras ella frunce los ojos y aprieta los dientes. Boris comienza a ir más lento, le caen gotas de sudor de la nariz. Deja de penetrar a Magdalena y mira su pene. Magdalena se da la vuelta, mira el pene de Boris y luego lo mira a la cara. Boris se sienta en la cama dándole la espalda a Magdalena.

MAGDALENA

Bori...

BORIS
(la interrumpe)
Nunca me pasó...
(se da la vuelta y la mira)
Sabés que nunca me pasó.

MAGDALENA
Sí, sí, yo sé... Igual no tenía muchas
gana'.

Magdalena se va del cuarto y Boris se queda mirando el vacío. Boris se pone el bóxer de forma brusca: se le engancha en el pie y lo fuerza un poco. Se queda sentado en la cama y suena el celular de Magdalena que está en su mesa de luz. Mira la pantalla y ve una notificación de whatsapp que dice "Georgina de Grupo de familia: "No te preocupes, cuenta con nosotras". Abre el mensaje y ve muchos mensajes en el grupo de whatsapp "Grupo de Familia", que dicen "Nosotros estuvimos dos años para tener a Diego", "Es más normal de lo que se cree", "Una amiga decidió adoptar y ahora está re contenta". Va a mensajes anteriores, pasando por muchos mensajes de muchas personas en el grupo. Llega a un mensaje de Magdalena que dice "Ya casi no hablamos, no tenemos sexo. Me acaba de decir que no quiere la inseminación artificial, solo quiere un hijo biológico y eso no vamos a poder hacerlo". Se queda mirando el celular apretando los dientes, aumenta su respiración.

27 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - TARDE

Boris está tocando a gran velocidad y sin parar. Magdalena sale del baño y lo mira. Se le acerca.

MAGDALENA
¿Seguís mal? No me importa lo que pasó
recién.

Boris toca más rápido y fuerte.

MAGDALENA (CONT'D)
Boris, hablame. Soy tu esposa, soy tu
familia...

Boris deja de tocar y se para. Mira a Magdalena.

BORIS
(alzando la voz)
No tenemo' un hijo así que no somo'
una familia.

Magdalena se queda viendo a Boris quien entra a la pequeña habitación.

28 INT. PEQUEÑA HABITACIÓN EN CASA DE BORIS - TARDE

Boris se acerca a la cuna ahora armada, Magdalena entra detrás.

MAGDALENA

¿Y qué soy pa' vo', entonces? ¿Nada?

Boris comienza a agitarse y moverse del nerviosismo.

BORIS

(mirando hacia todos lados y susurrando)

No puedo confiar en nadie, no puedo confiar en nadie.

Boris agarra un destornillador y comienza a desatornillar la cuna rápidamente.

BORIS (CONT'D)

(gritando)

No confío en vos.

MAGDALENA

¿Qué hacés?

Boris saca una tabla y se caen otras.

BORIS

Te falta publicar en los diarios que soy infertil, nomá'.

Boris niega con la cabeza y continúa desarmando la cuna. Magdalena lo mira extrañada y se le acerca.

MAGDALENA

Vo' no habrás vichado mi celular, ¿no?

BORIS

Sí y andá a saber a quién ma' le habrás dicho de mí.

Magdalena niega con la cabeza y se agarra la frente.

MAGDALENA

Ya 'ta, no, no. Ya 'ta, tengo un límite.

Magdalena se va del cuarto.

BORIS
(grita)
¡Andate a buscar el hijo que tanto
querés con otro tipo!

Boris se agarra la cabeza, se arrodilla entre tablones de madera rotos, su respiración está agitada. Su celular suena, lo saca del bolsillo y son notificaciones de Ernesto y Óscar. Lo deja caer al suelo y cierra los ojos. Mueve sutilmente sus dedos en las tablas como si estuviera tocando el piano. Su respiración se va atenuando. Se queda mirando al vacío.

29 INT. ÓMNIBUS INTERDEPARTAMENTAL - ATARDECER

Boris mira el sol ocultándose en el campo por la ventana. Se apoya en el vidrio, parece hipnotizado. Su respiración empaña el vidrio.

30 INT. ÓMNIBUS INTERDEPARTAMENTAL - NOCHE

Boris está en su asiento durmiendo con la cabeza apoyada en su hombro. Su rostro es iluminado por las luces artificiales naranjas del exterior. El ómnibus se detiene y Boris se inclina un poco hacia adelante y se despierta. El ruido del motor deja de escucharse y ahora se escucha el sonido del tráfico. Boris mira por la ventana y ve a Félix parado en la plataforma de la terminal. Si bien es parecido a Boris de cara, es más delgado y fornido, mueve una pierna nervioso y mira la puerta del ómnibus. Trae puesto un canguro y un pantalón deportivo.

31 EXT. TERMINAL TRES CRUCES - NOCHE

Boris se baja del ómnibus. Boris y Félix se miran algo sorprendidos. Félix lo mira de arriba a abajo.

FÉLIX
Ah, pero estás hecho mierda. No se
veían esas canas y arrugas por el cel.

Félix sonrío hacia un lado y se ríe, Boris larga una pequeña risa. Ambos se abrazan dándose golpes en la espalda. Félix agarra a Boris de los brazos y se lo queda viendo.

FÉLIX (CONT'D)
Ah, pero por lo demás sos el mismo
Boris, ¿eh? Misma ropa, mismo corte.
Imposible confundirte.

Boris se ríe.

BORIS
Che, Félix, no sabé'... lo que te agradezco por...

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
No, no. No es nada, no es nada. Una vez que nos visitás. Eh...¿vamos?

BORIS
Sí, aguantá que agarre el bolso...

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
Bien, vamos.

Félix sale caminando velozmente hacia el guarda que está entregando el equipaje a los pasajeros. Boris lo sigue dando unos pasos largos para alcanzarlo.

32 INT. AUTO DE FÉLIX - NOCHE

Félix maneja su auto mientras Boris va en el asiento de acompañante sujetando la agarradera del techo. Félix rebasa rápidamente los autos que están en el carril de la derecha.

FÉLIX
Y... ¿qué pasó con Magdalena?

BORIS
Na'a, quedó allá...

Se quedan en silencio. Félix se cambia de carril y rebasa un auto.

BORIS (CONT'D)
¿viste cómo son las mujeres? "sí" es "no", "no" es "sí".

FÉLIX
(riéndose fuertemente)
Ah... ni me digas. Si sabré de eso.

Ambos se ríen. Boris mira por su ventana, su risa de disipa y se queda serio.

BORIS
Pero qué, ¿andá' en pareja ahora?

FÉLIX
No, no. Me refiero a que allá en casa

Ariel es así de... incomprensible.

El auto reduce la velocidad de repente, Boris pone su otra mano en la guantera. Delante va un auto lento por el medio de la calle. La cara de Boris se torna roja.

FÉLIX (CONT'D)

¡La puta que me recontra mil parió!

Félix toca bocina.

FÉLIX (CONT'D)

Fff... esta seguro es una mina.

Félix se pone del lado izquierdo de la calle y vuelve a tocar bocina. El auto se corre y apenas tiene lugar para rebasarlo, comienza a hacerlo. Félix, impaciente, se inclina hacia adelante para verle la cara al conductor y ve a un hombre pelado, gordo y barbudo. Rebasa el auto. Boris mira al frente mientras continúa aferrado a la agarradera de techo.

BORIS

¿Por qué?, ¿qué hace Ariel?

FÉLIX

¿Qué? Ah... eh, no, nada, viste, cosas de adolescentes, ponele, qué se yo.

Boris continúa aferrado a la agarradera del techo.

33 EXT. CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris y Félix se estacionan algo brusco frente a una casa de estilo antiguo, de unos cinco metros de alto y con dos ventanas largas con rejas que se abren como puertas que están, cada una, sobre un pequeño balcón a 30 centímetros del suelo. Pasa un ómnibus departamental y un taxi por la calle. Se bajan del auto. Félix azota la puerta, camina a la parte trasera del auto, abre el maletín y agarra un bolso.

BORIS

No te hagas dram...

FÉLIX

(interrumpiéndolo)

No te preocupes, yo lo llevo.

Caminan a la casa, Félix destranca la puerta y la abre.

Ambos entran, Félix tranca la puerta y camina rápidamente a una habitación. Boris queda solo en el living/comedor: hay una mesa de comedor, un sofá, un sillón, una mesa ratona frente al sofá, una televisión en la pared y una estufa a leña prendida. Boris mira hacia su alrededor y ve un piano en perfecto estado. Se acerca y desliza su mano sobre las teclas. Encima del piano hay libros de partitura, se para en puntas de pie para leer los títulos.

FÉLIX (O.S.)

Son de mi viejo todos esos libros.

Boris se da vuelta y ve a Félix parado en el comedor.

FÉLIX (CONT'D)

Bue... y el piano que lo trajimos para acá cuando falleció. Vos tenés el del abuelo Hugo, ¿no?

BORIS

Sí, ta' hecho bolsa. Pero sonar suena. Como una ve' al año llamo a un loco que me lo afina.

FÉLIX

Este lo toca Ariel, pero bue... toca la música que escuchan los jóvenes de ahora, viste. Muy brusco, sin ritmo.

Boris asiente. Se quedan en silencio. Félix mete sus manos en sus bolsillos, Boris se acerca a Félix, coloca su mano en la silla del comedor. Mueve sus dedos nervioso.

BORIS

Che, Félix, mirá que na'a, esto es por un tiempito nomá'. Yo pongo de mi plata pa' comida, luz, agua. Y después acá en la casa te doy un manito, ¿eh? Te puedo barr...

FÉLIX

(interrumpiéndolo)

Sí, Boris, vos tranqui.

Félix se masajea la barbilla como pensando.

FÉLIX (CONT'D)

¿Sabés qué? Ahora que decís, me viene al clavo porque se viene un torneo y

estaría bueno agarrar un par más de horas en el gimnasio. Capaz te pido...
(señala el piso)
...barrer, limpiar los pisos...
(señala hacia atrás)
...lavar ropa, viste. Ver que Ariel no haga de las suyas...

Suena un timbre.

FÉLIX (CONT'D)

Uh, mirá. Como excepción que viniste dejé haciendo unas milangas fritas, te vas a chupar los dedos. ¡Vení! Ayúdame a poner la mesa.

Félix se dirige a la cocina, Boris lo sigue.

35 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Hay un plato con milanesas y otros tres vacíos en la mesa. Boris se sienta y observa a Félix tocar en una puerta de un cuarto que da hacia el living. Nadie contesta, Félix abre un poco la puerta y enseguida se cierra desde adentro.

FÉLIX

¡Ya está pronto! Apurate.

Félix se sienta en la mesa y se sirve una milanesa. Del cuarto sale Ariel (16). Tiene un buzo y pantalón holgados, ojeras pronunciadas y el pelo revuelto y decolorado donde pueden verse las raíces crecidas de su cabello natural de color negro, también tiene algunos granos en las mejillas. Camina a la mesa acentuando su movimiento de cadera, se sienta en la cabecera opuesta a Félix y Boris. Ariel se queda mirando a Boris.

FÉLIX (CONT'D)

¿Vos no saludás a las personas?

Ariel mira serio a Félix, se para y Boris le sigue.

ARIEL

(sin mucha emoción)

Hola.

BORIS

Uh, ipero qué grande que estás!

Boris y Ariel se dan un beso. Boris le da una palmada en la espalda que sorprende a Ariel: larga un pequeña tos. Ariel se

sienta en su silla con las piernas cruzadas. Se genera un silencio, Ariel mira a Boris y luego a Félix, quien lo mira.

FÉLIX

Es tu tío, Boris, ¿te acordás que hace unos años venía a visitarnos?

ARIEL

¿El kiosquero de Tacuarembó?

FÉLIX

¡Ariel! Más respeto haceme el favor.

ARIEL

¿Pero qué dije mal ahora?

Félix come un trozo de milanesa.

FÉLIX

(con la boca llena)

Y es de Durazno.

Se hace silencio, solo se escuchan los cubiertos.

BORIS

Eh... y... ¿cómo te va en el liceo, mijo? ¿Tené' novia?

FÉLIX

Le tiene que meter si quiere ir a la facultad.

Ariel mira serio a Félix. Boris come de su milanesa.

FÉLIX (CONT'D)

(a Ariel)

¿Te acordás que te había dicho que quería agarrar más horas en el gimnasio?

Ariel asiente con la cabeza mientras come.

FÉLIX (CONT'D)

Bueno, tu tío va a ayudar con las tareas de la casa cuando yo no esté, así vos tampoco te clavás con todo y no te atrasás en el colegio.

Ariel deja de comer.

ARIEL
(a Boris)
¿Te vas a quedar a vivir acá?

BORIS
Eh... solo por...

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
Por el tiempo que quiera y se va a
quedar en el cuarto de tu hermano.

Félix come milanesa.

BORIS
(a Ariel)
Pero no por mucho tiempo igual.

FÉLIX
(a Boris)
El cuarto está libre, vos sentite como
en tu casa.

Ariel pone los cubiertos en el plato, los agarra, se para y
camina hacia su cuarto.

FÉLIX (CONT'D)
¡Ariel! ¿Qué hacés?

ARIEL
(sin darse vuelta)
Voy a cenar a mi cuarto.

FÉLIX
(alza la voz)
¡Ariel, vení! ¡Ariel!

Ariel azota la puerta.

BORIS
¿Dije algo...?

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
No, no, disculpame. Te dije que andaba
medio...
(pone sus manos cerca de sus
orejas y giras las muñecas)
Después le hablo.

Boris se queda viendo las manos a Félix, que hacen temblar

sus cubiertos. Boris come su milanesa.

36 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Félix entra a la habitación y enciende la luz. Boris entra detrás de él. En la habitación hay una cama, un escritorio donde arriba hay un álbum de la Copa Mundial de Fútbol 2010 y una guitarra metida en su funda. En las paredes hay pósters de "No te va gustar", "El cuarteto de nos", "The Beatles" y Luis Suárez. También hay un reloj de pared con los colores del escudo de Peñarol y una estufa de aceite.

FÉLIX

Te dejé prendida la estufa porque como los techos son altos la casa se enfría bastante.

BORIS

Gracias. Fa, sí, en Durazno de mañana el pasto 'ta pero todito blanco por la helada.

FÉLIX

(asiente)

¿Estás bien con esa almohada?

(aprieta la almohada)

Disculpá pero es la que tengo, Simón cuando se viene de Punta del Este se trae la suya.

BORIS

(chasquea con la boca)

Sí, sí. No te hagas drama.

FÉLIX

Dale. Eh... mañana si te parece te explico bien todo.

BORIS

Sí, sí, cuanto antes.

Félix amaga para irse pero vuelve hacia Boris.

FÉLIX

(en voz baja)

Eh... Eh... en cuanto a Ariel, viste que en la adolescencia, dos por tres, uno se manda cagadas. Así que si ves que Ariel, no sé, hace...

(se rasca la cabeza nervioso)

...algo... raro, vos avisame, ¿ta?

BORIS
Eh... ¿raro como qué?

FÉLIX
Nada, capaz que no, yo qué sé. Si vos
te sentís raro con algo, decime, ¿ta?

Boris se lo queda mirando. Asiente.

FÉLIX (CONT'D)
Bueno, ahora sí me voy.

Félix se va, sin querer le apaga la luz a Boris y se la vuelve a encender. Boris comienza a desempacar del bolso, saca un pantalón y del bolsillo se cae un papel. Boris lo levanta y es el recibo de la cuna. Se sienta en la cama y lo mira, lo arruga y se le marcan las arrugas alrededor de la nariz. Deja de arrugarlo y se lo queda mirando. Lo guarda en su billetera.

37 INT. COCINA DE FÉLIX - DÍA

Félix, con ropa deportiva, se acerca a la freidora sin aceite. Boris, con un buzo gris y *jeans*, lo mira.

FÉLIX
Acá cocinamos con dos cosas: la
freidora sin aceite.

Félix saca la bandeja de la freidora.

FÉLIX (CONT'D)
Si bien no es muy grande, se pueden
poner varias cosas y las deja pipí
cucú, no hay que echarle aceite.

BORIS
¿Nada?

FÉLIX
Ni una gota.

Félix pone la bandeja en la freidora y se acerca al horno.

FÉLIX (CONT'D)
Y después el horno, que ta, este es
para la temperatura, este los gra...

Félix va prendiendo el horno mientras explica.

BORIS
(interrumpiéndolo)
Sí, sí, eso lo manejo bien.

Félix mira a Boris.

FÉLIX
Ah, buenazo entonces.

Félix apaga el horno.

38 INT. BAÑO DE FÉLIX - DÍA

Félix está agachado en el placard debajo de la pileta. Boris está parado al lado. Félix saca un hipoclorito del placard.

FÉLIX
Este es para... eh...

BORIS
El wáter.

FÉLIX
(asiente)
¡Eso! La tenés más clara que yo.

BORIS
Todo la vida limpiando la patinada de sorete.

Félix se ríe a carcajadas. Boris lo acompaña con una risa falsa y muy tenue.

FÉLIX
Bueno, en ese caso no te va costar limpiar el basurero donde duerme Ariel.

BORIS
No, una pasadita.

FÉLIX
Eso sí, si encontrás un condón, avisame.

Boris larga una pequeña risa y asiente.

39 INT. CUARTO DE ARIEL - DÍA

Boris está aspirando. En las paredes hay pósters de bandas de *Heavy Metal* como AC/DC, Led Zeppelin y Metallica; y de series

animadas como *South Park*, *Big Mouth* y *Rick and Morty*. En la cama hay ropa mal doblada y el piso está lleno de migas, pelusa y una bolsa de doritos. Boris apaga la aspiradora, se agacha y agarra la bolsa. Camina hacia una papelería junto a la cama con la aspiradora aún en mano y se le sale el tubo. Tira la bolsa y trata de colocar el tubo pero no puede, aprieta los labios mientras fuerza el tubo intentando que se acople a la aspiradora y, accidentalmente, le pega a un portarretrato que está en la mesa de luz y cae al suelo. Boris lo levanta rápidamente y ve que el vidrio se astilló. La foto es de Ariel, con el pelo de su color natural, sonriendo y abrazando a una anciana que sonríe y lleva un vestido azul y violeta.

BORIS
(susurra)
¡La puta madre!

Coloca el retrato en la mesa de luz junto a un rollo de cinta americana. Va a la cama y dobla una remera con un dibujo de un cráneo con colmillos que dice "Metallica". La mira con disgusto y continúa doblándola, se acerca al ropero y lo trata de abrir pero no puede. Ariel, parado en la puerta, tiene una campera verde abierta que deja ver una camisa blanca, un pantalón gris de poliéster y una corbata verde (su uniforme del colegio). Mira a Boris sorprendido.

ARIEL
¿Qué hacés?

Se da la vuelta y mira a Ariel.

BORIS
Eh, dobland...

ARIEL
(interrumpiéndolo)
No. ¿Qué hacés acá?

BORIS
Tu padre me dijo que ordenara acá.

Ariel entra y le quita la remera de las manos.

ARIEL
No hace falta, yo lo hago.

Ariel deja su ropa en la cama.

BORIS
Te iba...

ARIEL
(sin mirarlo)
Sí, sí... vos ocupate de lo otro, pero dejame mi cuarto a mí, ¿ta?

BORIS
No, no, mijo, te iba a decir que sin querer le pegué al portarretrato que 'ta en la mesa de luz y... se cayó.

Ariel mira a Boris con sus cejas levantadas, mira el portarretrato y se acerca a él, lo agarra y lo mira.

BORIS (CONT'D)
Disculpame mijo, se me salió el tubo de la aspiradora y 'taba tra...

ARIEL
(interrumpiéndolo y mirándolo a los ojos)
Ta, ¿te podés ir? Me quiero cambiar.

Boris asiente y se va. Ariel se sienta en su cama con el portarretrato roto en sus manos, lo mira y aprieta los dientes. Pone el portarretrato sobre la papelera y rompe el el vidrio, cayendo los pedazos en ella. Saca la foto del marco y tira este último también. Se queda viendo la foto.

40 INT. COCINA DE FÉLIX - ATARDECER

Boris está frente a la pileta, tiene puestos guantes de goma rosados. La canilla es bastante alta. Abre la canilla y el agua salpica empapando su buzo, la cierra velozmente. Estira los brazos en el aire y se mira el buzo. Vuelve a abrir lo mínimo posible y se queda viendo el pequeño chorro. La cierra y abre los cajones de la cocina buscando algo. Saca un delantal y se lo pone por el cuello, trata de atárselo por la cintura pero no puede por los guantes. Se los quita bruscamente, se ata rápidamente el delantal y se los vuelve a poner. Entra Félix y comienza reírse.

FÉLIX
Mirá que hay otros guantes en el último cajón, esos los compró Ariel.

BORIS
Ya agarré estos.

Boris abre la canilla y comienza a fregar mientras Félix saca una manzana de la heladera y comienza a comérsela.

BORIS (CONT'D)
Ya 'ta por anochecer.
(mira a Félix)
¿A qué hora te habías ido?

FÉLIX
Como ocho treinta, cuarenta.

BORIS
Ah, pero laburás una cosita, ¿eh?. Yo
en el kiosco al meno' cierro a la hora
de la siesta.

Boris continúa fregando, Félix se apoya contra la pared.

FÉLIX
Quiero aprovechar ahora que puedo.
Para mí estar en el ring es como una
terapia, viste. Le pego un rato a la
bolsa y me olvido de todo. Bueno,
ahora estoy entrenando a otra gente,
pero es casi lo mismo.

BORIS
Ff... si me acordaré de cuando éramo'
jóvene', todito el día hablando de
peleas, campeonatos y qué se yo. Mirá
que rompías los huevos.

Félix se ríe.

FÉLIX
Y bueno, viste...
(levanta el dedo índice)
...una vez que descubrí que era bueno
en algo...no me podía dedicar a otra
cosa, ¿no?

BORIS
No.

Boris refriega los platos más fuerte, pone cara de serio.

FÉLIX
Escuchame, ¿limpiaste el cuarto de
Ariel?

BORIS
Me dijo que él se hacía cargo.

Félix niega con la cabeza, nervioso, suspira.

FÉLIX

Ok.

Félix se dirige a la puerta.

BORIS

Sabé' que me percaté que no hay café.

FÉLIX

(se detiene en la puerta)

No, no tomamos. Si querés andá al supermercado y de paso comprame algunas cosas que me hacen falta.

Boris asiente con la cabeza.

41 INT. CAJA DE SUPERMERCADO - NOCHE

Boris está en la caja con una bolsa de tela llena. Saca de la bolsa: un paquete de café, desodorante Dove Men Care, *shampoo* y acondicionador Clear Men y otros artículos y los pone en la cinta transportadora. Cajero (18), tiene un poco de barba y un *piercing* en la oreja, pasa el café por el escáner.

CAJERO

¿Hipercard?

BORIS

Eh, sí.

(saca un papelito y lo lee)

25, 49, 31, setenta y sii.. No, 17.

CAJERO

¿Félix?

BORIS

Sí, es mi primo.

Cajero pasa los otros productos por el escáner mientras Boris mira las demás cajas vacías.

BORIS (CONT'D)

(tartamudea)

¿Les falta, falta cajeros? Porque tienen cajas sin nadie.

CAJERO

¿Cómo?

BORIS
(tartamudea)
Si tené' idea si andan precisando, eh,
cajero, pa' cubrir algún, algún turno,
unos días nomá'.

CAJERO
Ah, eh... no, no. Ahora está así
porque de noche no hay mucha gente.

Boris asiente y Cajero continúa escaneando los productos mirando de reojo a Boris, quien aparta la mirada y baja su cabeza.

42 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Boris lleva una bandeja grande con tirabuzones que tiene trozos de tomate cherry y albahaca a la mesa que ya tiene platos, cubiertos, vasos y una fuente con un pastel de carne. Félix está sentado en el sofá, mira a Boris, se levanta y camina a la mesa.

FÉLIX
(grita)
¡Ariel! ¡Está la comida!

Félix se sienta en la cabecera de la mesa. Ariel sale del cuarto. Trae puesto un pantalón de algodón gris rayado de colores con marcador y un buzo negro. Camina velozmente a la mesa y se sienta. Se sirve tirabuzones. Mira la hora en un reloj de pared y come algo apurado.

FÉLIX (CONT'D)
(a Ariel)
¿Tu cuarto?

ARIEL
(sin mirarlo)
Bien, habitable.

FÉLIX
Como no querés ayuda tenés que mantenerlo limpio, ¿escuchaste?

ARIEL
Se, se.

Ariel mira serio a Boris.

ARIEL (CONT'D)
¿Por qué viniste a Montevideo?

BORIS
Eh, eh... Bueno, hace tiempo quería
visitarlos y ta, como ahora hay un
cuarto libre me vine. Pero dentro de
poco seguro me vuelvo pa' Durazno.

FÉLIX
(a Ariel)
¿Te acordás que cuando eras más chico
visitábamos a Boris en Durazno?

Ariel niega con la cabeza.

BORIS
(a Félix, sonriendo)
Mirá, me acuerdo allá en casa que
'taba aprendiendo a andar en bici,
¿no? Y me pedía que lo empujara...

Boris estira sus manos como si empujara algo. Ariel mira su
plato y mueve una tomate cherry con su tenedor.

BORIS (CONT'D)
Fue como una semana, toditas, toditas
las tardes. Después de una cantidad de
raspones, bue... aprendió.

FÉLIX
Qué bueno que vos le enseñaste porque
yo para eso yo tengo cero paciencia.

BORIS
(a Ariel)
¿Andás en bici por acá?

ARIEL
No.

Ariel come mientras a Boris se le disipa su sonrisa.

43 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris está sentado en la cama con su celular, tiene un pijama
azul. Abre Google y hace click en la caja de texto para
buscar. Debajo de esta se despliega un historial que dice:
"Tratamiento de infertilidad" "FIV", "ICSI" "tiempo de espera
luego de implante de embrión". Boris busca "trabajo para
cajero montevideo". Una música lo distrae.

44 INT. CUARTO DE ARIEL - NOCHE

La música es del cuarto de Ariel y es "*Highway to hell*" de AC/DC. Ariel está desnudo en la cama con Enzo (17), de espalda ancha y pelo de corte militar. Ariel no tiene ningún vello corporal. Enzo procede a hacerle sexo oral a Ariel quien pone cara de incomodidad frunciendo los ojos. Ariel lo agarra de la cabeza y lo trae de vuelta hacia él, lo besa. Enzo se dirige de nuevo a hacerle sexo oral pero Ariel lo agarra nuevamente.

ARIEL

¡Cogeme!

ENZO

¿Ya?

Ariel asiente y se pone de espaldas a Enzo. Enzo agarra un preservativo que está en la cama, lo abre y se lo pone rápidamente.

45 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris está acostado en la cama con su celular, ahora se escucha "*Immigrant Song*" de Led Zeppelin. Boris confirma su perfil en LinkedIn, deja su celular. Mira el techo. Agarra los extremos de la almohada y se tapa las orejas, deja de taparse y continúa mirando el techo. La música se detiene. Boris cierra los ojos y se pone de costado. Escucha un chirrido como de una puerta abriéndose, se levanta de su cama y se asoma a la ventana, ve la calle vacía y a Enzo saliendo por la ventana de Ariel. Boris se asusta: se agacha, espía por la ventana mientras su respiración aumenta. Ve a Ariel asomarse a su balcón y alcanzarle el celular a Enzo, quien mira a los lados de la calle y le da una nalgada. Se va de allí. Boris los ve sorprendido y cierra su persiana.

46 INT. BAÑO DE FÉLIX - DÍA

Ariel está bañándose en la ducha, la luz del sol entra directamente por la ventana. Ariel se enjabona sus axilas que están enrojecidas y sus manos y brazos a los cuales mira. Tiene un sarpullido debajo del ombligo. Se enjabona el pecho mientras cierra los ojos. Ariel desciende al sarpullido y talla con el jabón suavemente, desciende para enjabonarse los genitales mientras cierra los ojos y los frunce un poco. Sobre la pileta está la cinta americana.

47 INT. PASILLO EN CASA DE FÉLIX 1 - DÍA

Boris lleva puesto medias y crocs, un pantalón de algodón y

un buzo de rombos, se acerca a Félix, que está golpeando la puerta del baño.

ARIEL (O.S.)

¿Qué?

FÉLIX

¿Demorás?

ARIEL (O.S.)

¿No te has ido?

FÉLIX

No, y tengo que ir al baño para irme.

Boris se para al lado de Félix.

BORIS

Félix, te quería comentar de algo que vi ayer de...

FÉLIX

(interrumpiéndolo)

Después me contás, que se me hace tarde para el laburo, ¿ta?

Ariel sale dándole la espalda a Félix. Félix lo mira con una mirada de desaprobación, lo agarra del brazo y lo cincha, haciendo que Ariel quede enfrentado a él y revele que tiene puesto base y delineador en los ojos.

ARIEL

¡Esperá!

FÉLIX

¿Qué te pusiste en la cara?

ARIEL

Nada que te importe.

Boris mira a Ariel extrañado, camina unos pasos atrás y se hace el que mira para otro lado.

FÉLIX

Vos no salís de esta casa si no te sacás...

(le señala la cara)

...eso de la cara.

ARIEL

Pero.

FÉLIX
(eleva la voz)
No te lo voy a repetir.

Ambos se quedan mirando. Félix lo cincha del brazo y Boris estira las manos como queriendo tranquilizar la situación. Félix le da un pequeño empujón a Ariel hacia el baño y cierra la puerta. Se quedan en silencio. Se escucha la corriente del agua de la canilla del baño.

48 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Ariel, desmaquillado y con el pelo mojado, está sentado en el banco frente al piano pegándole fuertes puñetazos, produciendo sonidos disonantes. Aprieta los dientes y produce gemidos de enojo. Cada golpe va siendo más suave y distante que el anterior. Su respiración agitada comienza a atenuarse. Sus manos caen rendidas sin fuerza sobre las teclas y se queda encorvado con su cara a unos centímetros de las teclas. Exhala y se queda en silencio en esa posición. Se endereza y comienza a tocar una versión simple de "Thunderstruck" de AC/DC. Inclina su cabeza hacia arriba y se queda con los ojos cerrados y respirando con la boca abierta mientras toca, baja la mirada al piano para ver las notas e inclina su cabeza nuevamente hacia arriba. Le erra a algunas notas pero continúa tocando. Cierra su boca. Boris se asoma al living y ve a Ariel tocar, pone una expresión de asombro.

49 EXT. PATIO DEL COLEGIO - DÍA

Ariel y Belén (16), de cabello rubio, largo y levemente ondulado, están sentados en un banco del patio. Ambos tienen el uniforme del colegio. Ariel la peina con su mano.

BELÉN
Estoy podrida del pelo, ¡qué ganas de rebajarme 20 centímetros!

ARIEL
¿Estás loca, Belu? ¿Sabés cuántas queríamos tener el pelo así?

BELÉN
Sí, la primera debe ser la profe de literatura, que con ese frizz parece que le cayó un rayo.

Ambos se ríen.

ARIEL
Ay, sí, encima que es tremenda chupa

pija no me deja concentrarme porque le miro ese nido de cotorra.

Sale Noelia (17), de cabello negro y medio largo, del baño de mujeres. Ariel la mira y ve salir al patio a Enzo con su grupo de amigos (todos varones). Noelia se da cuenta de esto. Se sienta junto a Ariel y Belén.

NOELIA

¿Cogieron?

Ariel mira rápidamente a Noelia y se ríe.

ARIEL

Como todas las semanas.

BELÉN

¿Quién? ¿Qué?

NOELIA

(a Belén)

¡Con Enzo!

BELÉN

Ah.

(a Ariel)

Qué suerte que tenés que sea gay, mirá lo bueno que está.

Belén lo señala con la cabeza.

NOELIA

Cómo me lo garcharía, contanos qué hicieron.

ARIEL

¿Querés detalles, Noe?

NOELIA

Sí, ¿cómo es que te den por el orto?
¿Sentís como que te cagás?

ARIEL

No, pero para que eso no pase literalmente me tengo que lavar, eso sí es una garcha.

Noelia se ríe.

BELÉN

Ay, ta, basta, me da impresión, no

hablen de caca.

Noelia y Ariel se ríen.

ARIEL

Bueno, no hablo más de eso si no te cortás el pelo, mi vida.

BELÉN

Bueno, ta.

Ariel mira al grupo de chicos, un par de ellos están hablándose muy cerca mientras miran a Ariel y se ríen. Uno de ellos le acaricia el cabello al otro y el otro lo empuja. Ambos continúan riéndose. Ariel deja de peinar a Belén.

BELÉN (CONT'D)

¿Ya está?

ARIEL

Creo que sí.

BELÉN

Siempre demorás más en desenredarlo.

Belén se toca el pelo y lo tiene un poco enredado, se lo desenreda. Ariel se sienta abriendo las piernas y apoyando sus codos en sus piernas.

50 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - TARDE

Boris está sentado al borde del sillón mirando un partido de Nacional en la televisión.

RELATOR (O.S.)

La tiene Labandeira, le da el pase a Ocampo, tira el centro a Bergessioo...

La TV cambia de canal a "El increíble mundo de Gumball", donde Gumball y Darwin están llorando.

BORIS

(gritando)

No, no, ¿qué pasó?

Boris se da la vuelta y se percata que Ariel, quien lleva puesto un buzo y pantalón holgado, está en el living apuntando la TV con su celular.

ARIEL

Perdón, está *Grey's Anatomy* y ya tuve

que descargar el anterior episodio.

Ariel se deja caer en el sofá haciendo que Boris rebote. Continúa cambiando los canales.

BORIS

La próxima ve' avisame al meno', mijo.

ARIEL

Ay, ¿en serio preferís ver un montón de tipos corriendo una pelota?

Ariel pone *Grey's Anatomy*, donde dos personajes varones (Levi y Nico) se besan.

BORIS

¿Y esto qué es? ¿'Tas como mi mujer que pasa todo el día mirando novelas pelotudas?

ARIEL

Che, y si es "tu mujer"...
(hace gesto de las comillas)
...¿por qué no vino?

Boris ve a Félix entrar al living, lleva ropa deportiva.

FÉLIX

Che, Boris, vos hoy me querías decir algo, ¿no?

Boris mira a Ariel y luego mira a Félix.

BORIS

No que, la, la... la heladera hizo como... un ruido raro, eso.

FÉLIX

¡Dale! Después capaz la vicho.

Boris asiente y mira a Ariel.

51 EXT. CASA DE FÉLIX - ATARDECER

Boris está en el balcón del cuarto de Simón sentado en una silla mirando hacia afuera y tomando mate. Mira pasar los autos y las personas. Pasa una niña de unos cuatro años con uniforme de colegio y con una mochila rosada que es más grande que su torso, va agarrada de la mano de su padre. Boris los mira inclinado hacia adelante y con una sonrisa.

ARIEL (O.S.)
Pensé que al menos te gustaban las
mayores de edad.

A Boris se le borra la sonrisa y se da la vuelta. Ve a Ariel en su balcón, sonriendo y fumando. Sostiene el cigarro con los dedos medio e índice, su otra mano está debajo del codo.

BORIS
'Tas de graciocito, ¿eh? ¡Qué raro que
no te escuché salir!

ARIEL
(aún sonríe)
¿Capaz es la edad?

BORIS
(niega con la cabeza)
No, no creo. El sordo capá' so' vo'
que escuchás esa "música"..
(Boris hace gesto de las comillas)
...a todo volumen. Yo, por mi parte,
'toy bien, sino la otra noche no
hubiera escuchado clarito el chirrido
de esa ventana...

Boris señala la ventana de Ariel con la cabeza, a Ariel se le borra su sonrisa.

BORIS (CONT'D)
...Yo que vo' le pongo un poquito de
aceite de bisagra, si queré' más tarde
voy a comprar, pero quedaría en el
recibo y le tendría que decir a tu
padre por qué lo compré.

Boris sonríe con los labios pegados, Ariel le da una pitada a su cigarro, exhala el humo y apaga el cigarro con fuerza sobre la baranda del balcón. Tira el cigarro a la calle y vuelve a entrar a su cuarto. Boris continúa mirando la calle con una sonrisa en su cara.

52 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - DÍA

Boris está despeinado sentado en la cama con su pijama. Mira su celular y mueve su dedo para actualizar y le aparece una notificación que dice "Sin notificaciones previas", la fecha es Domingo, 28 de julio. Deja el celular en la cama. Saca una campera del bolso que está al lado de la cama y se la pone encima del pijama.

53 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Boris, despeinado, con la campera arriba del pijama y con crocs y medias, entra al living. Está Ariel con la cara seria, los ojos medio cerrados sentado en el sillón con pijama puesto y Félix parado al lado. En la mesa ratona hay una pequeña torta que arriba tiene una vela prendida.

FÉLIX
(cantando mientras aplaude)
Qué los cumplas feliz.

Félix mira a Ariel con cara de enojado apretando los labios.

FÉLIX Y ARIEL
(cantando y aplaudiendo, Ariel de
forma más débil)
Qué los cumplas feliz.

Boris no sabe qué cara poner, se queda medio sonriendo, petrificado, ruborizado y mirando hacia todos lados.

FÉLIX Y ARIEL (CONT'D)
(cantando)
Qué los cumplas Bo-o-ris / Qué los
cumplas feliz.

Félix y Ariel aplauden.

BORIS
Gracias, muchas gracias.

FÉLIX
¿Y? ¿No vas a soplar la vela? Dale,
Boris, pedite algo.

Boris se acerca y sopla la vela.

FÉLIX (CONT'D)
¡Jo, jo! Entramos a la cuarta década,
¿eh? Cuando quieras acordar vas a
tener que tomar la pastillita mágica
para que...

Félix silba de grave a agudo mientras levanta un dedo.

AIREL
(con voz de dormido)
¡Papá! ¡Qué asco!

Félix se ríe, Ariel y Boris permanecen serios. Félix va al

sillón y agarra una almohada, vuelve con ella donde estaba.

FÉLIX

Esto es para vos.

Félix le da la almohada.

FÉLIX (CONT'D)

Es "nasa", se te adapta a las cervicales. Yo tengo una y me cambió la vida, nada que ver con las otras.

BORIS

Uh, gracias, che. Eh... hoy entro leña porque no queda y empezó a enfria...

FÉLIX

(interrumpiéndolo)

Na... Boris, es tu cumple, hoy hacé lo que vos quieras. Yo entro la leña.

Boris asiente y se va a la cocina.

ARIEL

(con voz de dormido)

¿Puedo volver a dormir ahora?

Félix lo mira con desaprobación, asiente.

54 INT. CUARTO DE ARIEL - DÍA

Ariel está sentado en la cama, tiene su celular enfrente y pone cara de malo, los ojos entrecerrados, los hombros bajos, el pecho sacado hacia adelante. Toma una foto con *FaceApp*, se encorva y encoge los hombros. En la foto se ve el póster de *Metallica* en el fondo. Mira la foto, se ve muy rígido, como si contuviera la respiración. La mira inclinando la cabeza y la elimina. Busca un filtro y se encuentra con uno que cambia el género. Lo pone y se mira en la pantalla del celular, que lo muestra con el pelo largo y rasgos femeninos. Se mira sorprendido y sonriente. Cambia a otro filtro y vuelve al de cambio de género. Acerca su celular y mueve su cara de izquierda a derecha. Vuelve a cambiar de filtro y vuelve al de cambio de género, el cual le quita la pequeña sombra de barba que tiene. Suspira.

55 INT. BAÑO DE FÉLIX - DÍA

La puerta del baño está semiabierta, Ariel entra y ve a Boris con el pijama, las crocs y la campera limpiando el inodoro. Trae puestos guantes de goma. Boris se da vuelta y lo mira.

BORIS
(señalando el inodoro)
¿Ibas a usarlo?

ARIEL
¿Qué hacés?

BORIS
(mira el inodoro)
Eh...

ARIEL
O sea, ¿por qué estás limpiando el
baño un domingo... el día de tu
cumpleaños?

BORIS
(encoge los hombros)
¿Qué voy a hacer sino? Además' lo
limpio ahora y ya queda. Lo que sí si
lo ibas a usar, capá' que tené' que
esperar un ratito porque sino viste
que el hipoclo...

ARIEL
(interrumpiéndolo)
No, tranqui. Vengo después.

Boris asiente con la cabeza y continúa limpiando el inodoro.
Ariel lo mira con el ceño fruncido, se va del baño.

56 INT. CUARTO DE ARIEL - TARDE

Ariel, con la cara afeitada, está agachado frente a la ventana que está abierta. Tiene un pomo de lubricante íntimo y se lo echa a las bisagras de las persianas, lo mueve un poco y acerca su oreja, no suena. Deja el pomo en un cajón de su mesa de luz. En la pequeña abertura entre la persiana y la pared ve a Boris sentado en una silla en el balcón del cuarto de Simón, tomando mate mientras mira a la calle. Ariel lo mira con interés. Ariel ve a Boris deslizar su pulgar en el celular tres veces hacia abajo y guardarlo en su bolsillo. Ariel cierra la persiana lentamente, sin hacer ruido.

57 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Félix, Boris y Ariel están sentados en el comedor. Ariel está en la cabecera opuesta a la de los otros dos. Boris continúa con la campera, el pijama y las crocs. La estufa está encendida. Félix abre una caja de pizza sobre la mesa y esta es de aceitunas.

FÉLIX

Uh, decí que es tu cumple, Boris,
porque si no esto no pasa.

Félix y Ariel agarran una porción, Boris se la queda viendo.

FÉLIX (CONT'D)

Uh, no. Me olvidé.

Félix corre al sofá y enciende la TV. Cambia de canal y lo deja en uno de boxeo. Se sienta en el sofá. Boris agarra una porción, quita las aceitunas y las deja sobre una servilleta.

ARIEL

¿No te gustan?

BORIS

No, pero se las saco y ya 'ta, no importa.

Ariel observa a Boris sacar una aceituna pegada a la mozzarella haciendo que su rebanada de pizza sea prácticamente una lámina de masa. En la TV hay un hombre tatuado y pelado con guantes de boxeo y protector bucal en un ring. El hombre golpea sus manos bruscamente y salta.

FÉLIX

(se da la vuelta y ve a Boris)
Pa, ese peleado es Santos de Brasil,
es campeón nacional de allí. No sabés
cómo la rompe este tipo.

ARIEL

Ay, qué embole, papá, ¿no podés verlo después?

FÉLIX

(mira la TV)
Pero está en vivo, Ariel.
(se da la vuelta y ve a Boris)
¿Viste alguna vez pelear a Santos,
Boris?

BORIS

(con la boca llena)
No, no.

FÉLIX

Hace unos años, Gonzaga le dio un
recto y le quebró la nariz y con todo
eso siguió luchando igual, es un crá'

el tipo, no le tiene miedo a nada.

Ariel pone los ojos en blanco. Se escucha la campana del ring y la muchedumbre de la tribuna en la TV.

FÉLIX (CONT'D)

No te apresurés, empezá tranquilo.
Pero ya con toda no, hermano.

(una pausa)

¡Ahí! ¡Ahí tenías que aprovechar!

Ariel se burla haciendo sincronización labial con lo que Félix dice. Boris lo ve y ve a Félix.

FÉLIX (CONT'D)

¿Ah pero vos sos o te hacés? ¡Meté
ahí! ¿No sabés meterla?

Ariel continúa haciendo sincronización labial, Félix le pega al sofá y Ariel lo imita. Boris medio sonríe, pero deja de hacerlo rápidamente. Mira su porción de masa, suspira y la deja en el plato. Su celular suena y se sobresalta, Ariel lo mira sin comprenderlo. Boris saca el celular con rapidez y se va corriendo. Ariel lo sigue con la mirada.

58 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris entra al cuarto de Simón, se pone el celular en la oreja y se sienta en la cama.

BORIS

¿Ernesto?

(silencio, se ríe)

Gracias, gracias.

(silencio)

Cuarenta, sí. Ya te falta poquito a vo'.

(silencio, se ríe)

Che, eh... ¿has... has ido al kiosco?

(silencio. Eleva la voz)

¿Cerrado?

(silencio)

¿Pero ella sigue laburando en la peluquería?

(silencio)

Y... ¿te la, te la has cruzado?

(silencio)

¿Bien? ¿Sí?

(silencio)

Bueno, me... mejor.

(silencio, se agarra la frente)

Ah, dale. No, no, gracia' por llamar.
Saludame a Diana.
(silencio)
Chau.

Boris baja el celular de su oreja y se queda viendo a la nada. Levanta el celular y entra a *Facebook*, busca "Magdalena Ruiz". Entra al perfil y ve una foto de Magdalena sonriendo con otras mujeres mientras toman vino en el living de Boris, en la foto hay un texto que dice "Pasándola lindo con mi familia". Boris tira el celular a la mesa de luz. Estira el brazo y aprieta la almohada que Félix le regaló. La deja de apretar y esta vuelve lentamente a su posición inicial. Se percata de ello, le da un golpe fuerte, se agarra la cabeza y la almohada vuelve a su posición inicial.

59 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris está acostado viendo el techo, se escucha "*The rain song*" de Led Zeppelin. Se acuesta de costado y se queda quieto mirando la pared. Se levanta de la cama y tiene el pijama puesto. Se acerca a la ventana y la abre.

60 EXT. CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris sale al balcón, se cruza de brazos y encoge los hombros, se sigue escuchando la canción. Mira para el cuarto de Ariel y ve las luces encendidas. Ve una mano con las uñas pintadas que se acerca a la ventana de Ariel desde dentro. Boris se queda viendo la mano extrañado. La mano es de Ariel, quien se asoma con la cara maquillada, usando caravanas y el mismo vestido azul y violeta que traía puesto su abuela en la foto. Boris abre sus ojos y da un pasa hacia atrás. Ariel se da cuenta que lo está espiando, lo mira petrificado y cierra la cortina rápidamente. Boris entra al cuarto.

61 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris cierra la ventana y se queda parado. Lo único que se escucha es la canción. La canción se detiene y se escuchan unos pasos que se acercan. Ariel entra sin tocar, está envuelto en una bata con la capucha puesta. Ambos se quedan en silencio.

BORIS
¿Pero qué hacés, Ariel?

ARIEL
Shh...

Se quedan en silencio. Ariel se queda mirando al vacío

tratando de escuchar.

ARIEL (CONT'D)
(susurra)
¡Bajá la voz!

Ariel se saca la capucha, aún tiene la cara maquillada.

ARIEL (CONT'D)
(levantando el inicio de ambas
cejas, susurra)
Prometeme que no le vas a contar a
papá.

Boris mueve el cuerpo y mira para todos lados.

ARIEL (CONT'D)
(susurra)
Plis.

Boris lo mira a los ojos.

BORIS
(susurra)
Ta' bien.

Ariel exhala con los ojos cerrados, relajándose.

BORIS (CONT'D)
Pero dejame que te enseñe piano.

ARIEL
(susurra)
¿Qué? ¿Por qué?

BORIS
Te escuché, sos bueno, mijo. Tu papá
se equivoca, tocás mucho mejor de lo
que me había dicho...

Ariel lo mira con interés.

BORIS (CONT'D)
...y podé' mejorar mucho ma'.

ARIEL
Bueno, ta.

Ariel asiente. Boris ve a Ariel irse de la habitación.

62 INT. CUARTO DE ARIEL - DÍA

Ariel está parado, solo trae puesta la camisa del colegio. Tiene pegados trozos de cinta americana que van desde su pene hasta su trasero. Ariel se saca un trozo mientras hace un gesto de dolor. La piel que estaba cubierta está rojiza.

63 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - TARDE

Boris está sentado en una silla frente al piano viendo un libro viejo con partituras, trae puesto un *jean*, *championnes* y un buzo color burdeos. Ariel, con ropa casual, está sentado en el banco al lado de él. Sobre el piano están desparramados los libros de partitura. Ariel lo mira serio. Boris pone una partitura simple sobre el atril.

BORIS
Empecemo' con esto.

ARIEL
¿Qué?

BORIS
Tocá esta partitura.

Ariel mira la partitura y mira a Boris.

ARIEL
No sé leer eso.

BORIS
¿Cómo que no sabé'?

Ariel niega con la cabeza.

BORIS (CONT'D)
¿Y entonce' cómo aprendiste a tocar la otra canción?

ARIEL
Con *Synesthesia*.

BORIS
¿Qué es eso?

ARIEL
Una apli...

Ariel suspira, saca su celular y le muestra un video de Youtube de la *app Synesthesia*.

ARIEL (CONT'D)

Viste, se te iluminan las teclas que tenés que tocar y nada, las tocás y listo.

Boris arruga la cara como si le diera asco. Hace un gesto con la mano de "sacá eso". Ariel guarda su celular.

BORIS

¿Pero sabé' las notas?

ARIEL

Dah, obvio: do, re, mi, fa, sol, la, si, do; ¿quién no sabe eso?

Boris agarra el libro del atril y va al principio. Lo pone en el atril, la hoja tiene de título "Primeras lecciones".

BORIS

Bueno esa...

(señala una nota en la partitura)

...que la atraviesa una raya es "do".

(señala otra nota en la partitura)

Esta que 'ta justo abajo de la raya es "re" y después sigue avanzando igual: raya, espacio, raya; mi, fa, sol.

(mira a Ariel)

Andá leyendo y tocando.

ARIEL

¿Y para qué me va a servir?

BORIS

Y, pa' poder leer cualquier cosa, sino es como... como aprenderte un libro de memoria pero no saber leer.

(una pausa)

Dale, "mi", tocala.

Ariel toca la nota y baja su brazo dejándolo colgando. Boris señala otro nota mientras mira a Ariel. Ariel se acerca a la hoja y entrecierra los ojos.

ARIEL

¿Llll...

BORIS

¡Ojo! Mirá bien.

ARIEL

Ss... ¿si?

BORIS
No, sol. Tocal...

Ariel lo interrumpe tocando la nota fuertemente. Se escucha un portazo y Ariel deja de tocar. Entra Simón (21), rubio con una campera, jean, un bolso y un bolsa grande.

SIMÓN
¡Legué!

ARIEL
Te viniste antes.

Simón se queda mirando a Boris.

SIMÓN
Boris. Papá me dijo que andabas por la vuelta.

BORIS
¡Simón, pero qué enorme que estás!

Simón se acerca a Boris. Boris se para y Simón le da un beso pegándole en la espalda. Simón sonríe.

SIMÓN
¿Qué andás haciendo por la capi?

BORIS
Eh... na'a, visitar.

SIMÓN
Convenciste a Ari para que no toque música de mierda.

Simón le revuelve el pelo a Ariel.

ARIEL
(sonriendo)
Ta, salí, nabo.

BORIS
(a Simón)
Ya te libero tu quart...

SIMÓN
(interrumpiéndolo)
No, no. Cero estrés, cuando puedas.

Boris asiente y se vuelve a sentar.

SIMÓN (CONT'D)
Voy al baño porque no fui al salir.

Simón se va. Boris mira a Ariel.

BORIS
¿Seguimos?

Ariel larga un suspiro y pone los ojos en blanco.

64 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Simón, Boris y Félix están sentados en el sofá, Félix está en el medio. Ariel está sentado en un sillón junto a Simón y tiene sus piernas sobre él. La estufa está encendida y todos comen chivitos. En la TV miran *America's got talent*, donde un hombre con una guitarra y una mujer son los participantes.

SIMÓN
(a Boris)
¡Pará! ¿23 años en el kiosco? No, no me dan las cuentas.

BORIS
Sí, sí. Desde los 16.

SIMÓN
¡Pa!

FÉLIX
(a Simón, le aprieta el brazo)
Che, estás flaquito vos, ¿qué pasó?
Tenías unos tubos espectaculares.

SIMÓN
(serio)
No, dejé hace pila el gym.

FÉLIX
¿Cómo que dejaste? Y eso que me maté pensando en una rutina para vos.
Bue... después si tu novia levanta más que vos no vengas a mí.

SIMÓN
Sí, papá, sí.

Simón muerde el chivito. Félix mira a Boris.

FÉLIX
Che, Boris, me olvidé de decirte que

me pases la receta, porque convencer a este...

(señala a Ariel)

...de algo es casi imposible.

Boris sonríe, mira a Ariel quien lo mira serio y deja de sonreír. Los participantes de *America's got talent* comienzan a cantar desafinadamente.

FÉLIX (CONT'D)

(a Ariel)

Y a vos te va a venir bien tocar música que no sea esos ruidos que...

(hace una pausa y mira la TV)

 Pero cómo desafinan! No entiendo,  nadie les dice a estos que cantan espantoso? Ni el loco sabe tocar la guitarra.

(abre los ojos y mira a Simón)

Tra  la guitarra y tocale algo a Boris.

SIMÓN

Ah, qué hincha huevos, papá.

FÉLIX

Dale, si a tus compañeras del cole les tocabas todo el tiempo, ó no?

SIMÓN

No era así, siempre entendés cualquiera.

FÉLIX

Una vez que vino tu t o m sico.

SIMÓN

Bueno, ta. Para que te calles.

Simón camina a su cuarto, Félix lo ve hasta que entra.

FÉLIX

(a Boris, susurrando)

Aquel aprendió solo a tocar la guitarra y no sabés cómo la toca, es un genio. En el colegio también le iba...

Simón regresa con la guitarra.

SIMÓN
(interrumpiéndolo)
Ta, ta, ¿otra vez la historieta del
colegio? Basta.

Simón se sienta donde estaba y comienza a afinar la guitarra.
Toca una cuerda y se escucha desafinada, mueve la clavija.
Boris se acerca al piano y toca la misma nota que la cuerda.

SIMÓN (CONT'D)
Ahí va. Ahora sí, gracias.

BORIS
De na'a.

Simón toca *Father and son* de Cat Stevens. Boris mira las
manos de Simón sin mucha emoción.

FÉLIX
Uh, esta me encanta.

SIMÓN
Solo un pedacito.
(canta mientras toca)
How can I try to explain? / When I do
he turns away again / It's always been
the same, same old story / From the
moment I could talk / I was ordered to
listen / Now there's a way / And I
know that I have to go away / I know I
have to go.

Simón termina de tocar, Félix aplaude eufóricamente, Boris le
sigue y Ariel aplaude lentamente mientras mira la TV.

SIMÓN (CONT'D)
(a Boris, sonriendo)
¿Cómo la viste, pianista?

BORIS
Bien, bien.

SIMÓN
(se le borra su sonrisa)
¿Sí? Mirá que me sirve si viste algo
como para mejorar.

Se hace silencio y Boris se inclina hacia adelante.

BORIS
Me acuerdo que mi madre me decía que

tocar la guitarra así...
(con su mano hace el gesto de
rascar la guitarra)
...se debería decir "rascar" la
guitarra, pero no "tocar". Porque no
deja, que... que la guitarra cante por
sí sola.

Ariel se inclina hacia adelante, mira a Boris y luego a Félix
quien mira a Boris serio. Ariel mira a Boris con interés.

BORIS (CONT'D)
En el piano pasa algo parecido. Uno
puede tocar algo que acompañe la voz o
las do' cosa' a la ve'.

Simón mira para el costado y se queda pensando. Boris lo ve,
se levanta y se sienta en el banco del piano.

BORIS (CONT'D)
Eh, ¿sabé' el "Himno a la Alegría"?

SIMÓN
Sí.

BORIS
Cantala.

Boris comienza a tocar unos acordes que sirven de fondo para
el "Himno a la alegría".

SIMÓN
(cantando)
Escucha hermano la canción de la
alegría / El cant...

Boris deja de tocar y Simón deja de cantar.

BORIS
Ahora el piano va a cantar la letra,
'cuchá bien.

Boris cierra los ojos y levanta una mano lentamente, Ariel
baja el volumen de la TV. Boris toca una versión algo
compleja del "Himno a la alegría". Ariel mira concentrado a
Boris tocar el piano, ve sus ojos cerrados y el movimiento de
sus dedos. Toca solo el principio de la canción y se detiene.

BORIS (CONT'D)
Bueno y sigue después.

Ariel comienza a aplaudir y luego se le unen Simón y Félix, Boris se sienta en el sofá y sonríe de la vergüenza.

SIMÓN

¡Pa! Loco, te re gozás. Me convenciste. ¿Te enseñó tu...

BORIS

Sí, mi madre, tocaba todito el día.

SIMÓN

Claro, te pega el gusto eso. Imaginate, a mi ya me dieron ganas de aprender, si hubieras tenido un hijo ni se sabe cómo tocaría.

Boris se incomoda, asiente sin mucha emoción, se le borra la sonrisa y mira la TV. Simón mira la TV ojeando a Boris.

65 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Boris, con su pijama puesto, pone un acolchado encima de un sabana que enfunda el sofá. Se acuesta y enciende la TV. Se mueve en el sillón para acomodarse. Hace zapping: pasa de un canal de deportes a un dibujo animado a *Grey's Anatomy*. Se lo queda viendo con los ojos entrecerrados. En la TV se ven los órganos internos de un personaje, hace gesto de asco y cambia de canal a uno donde están entrevistando a Entrevistada (59), con ojeras, delgada y cabello canoso.

ENREVISTADA (EN LA TV)

Entonces, mi vecino me llamó y me dijo que escuchó disparos de mi casa. El corazón se me subió a la garganta porque sabía que mi hijo estaba allí, solo...

En la TV pasan una fotografía de Entrevistada, más joven, con un chico de quince años. Boris mira la TV petrificado, se apoya el control en la boca.

ENREVISTADA (CONT'D)(EN LA TV)

Llegué a la casa, abrí la puerta y corrí a su cuarto.

(Entrevistada queda en silencio, comienza a lagrimar, se le corta la voz)

Y lo vi. Vi... vi su cuerpo sin vi...

Boris apaga la TV rápidamente, su respiración está acelerada. Deja el control en la mesa y se queda mirando el techo con la

respiración aún agitada.

66 EXT. PARQUE JOSÉ BATLLE Y ORDÓÑEZ - TARDE

Boris está sentado en el pasto tomando mate. Está soleado y los pájaros vuelan sobre él. Tiene una campera de tela, se la quita y abajo tiene un buzo. Mira los niños hamacarse y sonríe. Boris mira a Ariel que está en un arco creado con botellas de coca y agua, mientras Félix y Simón juegan al fútbol. Simón tiene la pelota, Félix intenta sacársela metiendo el pie, pero Simón lo evade. Ariel los mira, nervioso, ojea a un grupo de adolescentes varones que caminan riéndose al lado de ellos. Vuelve a mirar a Félix y Simón, Félix le saca la pelota a Simón, Simón intenta sacársela pero Félix lo evade. Félix pasa la pelota por debajo de las piernas de Simón y el grupo de chicos ovaciona esto con un grito, Ariel los mira asustado, se refriega las manos contra el pantalón. Vuelve a mirar a Simón persiguiendo a Félix quien corre con la pelota hacia el arco con una sonrisa.

CHICOS

¡Vamo'!, ¡vamo'!

Ariel mira a los chicos y mira a Félix. Mira a los chicos y la pelota le pega en su cara. Ariel cae al suelo.

CHICOS (CONT'D)

¡Uuu...!

Ariel se queda en el suelo y se levanta con la cabeza agachada, se toca la frente y mira de reojo a los chicos. Félix y Simón se le acercan.

FÉLIX

¿Me pasé de fuer...?

ARIEL

(interrumpiéndolo y susurrando)

¡Diez veces te dije que no quería jugar! ¡Diez!

Ariel mira a los chicos, quienes conversan entre ellos.

FÉLIX

Pero una vez que estamos los tr...

AIREL

(interrumpiéndolo)

Me chupa un huevo, papá.

Ariel se dirige rumbo a Boris. Félix suspira y mira a Simón.

SIMÓN
Te dijo, sí.

FÉLIX
(chasquea)
Ah, no fue para tanto.

Ariel queda enfrentado a Boris, extiende su palma como gesto que se le dé algo. Boris se lo queda viendo, mete la mano en el bolsillo y le da la llave. Ariel la agarra y se va. Boris lo sigue con la mirada.

67 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - ATARDECER

Boris está afuera del cuarto de Ariel. Le toca la puerta.

ARIEL (O.S.)
(gritando)
¡No me rompas las pelotas, papá!

BORIS
Es Boris.

Un silencio. Se escuchan los pasos de Ariel acercarse. Abre la puerta. Se toca un pequeño chichón en la frente cerca del ojo.

ARIEL
¿Qué?

Boris le muestra una bolsa de milanesas de espinaca. Ariel la mira y la agarra. Se la pone en el chichón.

ARIEL (CONT'D)
Gracias.

Cierra la puerta.

68 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Ariel y Simón están en el sofá jugando a *Mortal Kombat 11* en la *playstation*. Simón es Sub Zero (personaje masculino) mientras que Ariel es Kitana (personaje femenino). Simón mira a Ariel y le agarra la cabeza, Ariel hace gesto de dolor.

SIMÓN
No tenés nada.

AIREL
Ya sé.

SIMÓN
Sabés que lo hizo sin querer, ¿no?

ARIEL
Y vos sabés que no estoy enojado por eso.

Ambos miran la TV de la que suena la música de inicio de partida. Se escuchan los golpes de los personajes.

SIMÓN
¿Aguantás a papá hasta el verano?

ARIEL
Ff... Si no me compro una cuerda antes. Desde que te fuiste ha sido una tortura. Se volvió un controlador desenfrenado, suerte que labura todo el día.

Ariel aprieta fuertemente los botones de su control. Suenan.

ARIEL (CONT'D)
¡Tomá!
(se ríe)
Mirá si vas a superar a la diva de Kitana, mi amor.

SIMÓN
Cuando cumplas 18 te va a dejar de romper las pelotas y ahí vas a vivir tu vida tranquilo, Ari.
(mueve su control, saca la lengua, sonríe)
Uu, no he perdido la práctica, ¿eh?

ARIEL
(mira a Simón)
Dejame ir a vivir con vos y Luciana en Punta, porfis.

SIMÓN
(riéndose)
Sí sabés que es diminuto el apartamento. No tendrías espacio para invitar chongos a la casa.

ARIEL
Sos un idiota, ¿sabés?

SIMÓN

Sí, y este idiota te ganó.

Se escucha de la TV una música de victoria. Ariel mira la TV y apoya su control en el sofá.

69 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - ATARDECER

Boris, con un buzo verde y pantalón de algodón y Ariel, de remera de manga larga con un dibujo de *Rick and Morty*, están en el piano. Boris golpea su pierna para marcar el ritmo mientras Ariel lee una partitura simple y la toca. Ariel deja de tocar y mira hacia arriba y suspira.

ARIEL

Ah, ¡basta! Enseñame a tocar... ¡algo!

BORIS

¿Pero sabé' todo lo que te queda?
Puntillo, ligaduras, clave de fa,
trino, arpegi...

ARIEL

(interrumpiéndolo)

Y me vas diciendo sobre la marcha
mientras me enseñás una canción, ¿no?

Un silencio, Boris mira a Ariel y suspira. Niega con la cabeza.

BORIS

Último plan que me cambiá', ¿me
escuchaste?

Ariel asiente, se sienta erguido y cerca del piano. Boris agarra el libro y comienza a buscar. Simón se acerca con un bolso y un bolsa grande.

SIMÓN

Vengo a despedirme.

Simón le da un beso a Ariel y le revuelve el pelo.

SIMÓN (CONT'D)

Escribime, idiota.

ARIEL

Bue... pero no me envíes audios de
cinco minutos o cincuenta *emojis*.

Simón se ríe, Boris se para, se abrazan y dan un beso.

SIMÓN
¡Qué bueno verte, tío! Venite más
seguido por acá.

BORIS
(sonríe y asiente)
Trataré, trataré.

Simón camina hasta la puerta, viene Félix de la cocina y lo intercepta. Quedan enfrentados a pocos centímetros.

FÉLIX
(susurrando, a Simón)
Por qué no te quedás a cenar y salís
bien temprano mañana. Encargamos pizza
a La Pasiva si querés.

Boris deja el libro en el atril, la partitura tiene de título "Moonlight. Beethoven". Se escucha el murmullo de la conversación entre Félix y Simón.

SIMÓN
(susurrando, a Félix)
Ah, papá. ¿Por qué me hacés esto
siempre? Viste, así ni ganas me dan de
venir.

BORIS
A ver esta.

Boris toca el primer compás de "Moonlight". Deja de tocar.

SIMÓN
(susurrando, a Félix)
Qué ladilla, papá. Ni que te
abandonara o algo así.

ARIEL
(levantando una ceja, a Boris)
¿Es toda así?

FÉLIX
(susurrando, a Simón)
Bueno, disculpame por pasarla bien con
vos.

BORIS
Mantiene esa base durante toda la
sonata pero la melod...

ARIEL
(interrumpiéndolo)
Uf, ¡qué embole!

BORIS
Qué paciencia hay que tenerte, gurí. A
ver esta.

Boris toca el primer compás del "Minuet" de Bach. Deja de
tocar y mira a Ariel.

SIMÓN
(susurrando, a Félix)
No tenés por qué pasarla mal cuando no
estoy yo.

ARIEL
(a Boris)
Peor que la anterior.

BORIS
(encoge los hombros)
¿Pero qué queré'? No hay muchas más
clásicas que sean así de fáciles'.

ARIEL
¿Y otro género? Me re embola el
clásico.

BORIS
No, no, no.
(niega con la cabeza)
En el piano se toca música clásica, es
pa' eso. Si tocás otro género no se
adapta del todo bien como el clásico.
Lo tocó tu bisabuelo, tu abuelo, mi
madre, yo.

SIMÓN
(susurrando, a Félix)
Bueno, eso lo vas a tener que superar.
No es el fin del mundo. ¡Abrite!

Se escucha un portazo. Félix vuelve por donde vino.

ARIEL
(alza la voz, a Boris)
Si tuviera aprecio por mi ascendencia
creo que no me darían ganas de salir
corriendo de acá, mi vida.
(hace una pausa)

Sabés que, por hoy ya está.

Ariel se para y se va.

BORIS
Pero arrancamo' hace diez minutos,
¡Ariel! ¡Ariel!

Ariel se encierra en su cuarto, Boris se agarra el entrecejo, pone los puños en el aire, los aprieta y vibran. Le pega un puñetazo al piano, aunque no muy fuerte.

70 EXT. CASA DE FÉLIX - ATARDECER

Boris sale al balcón del cuarto de Simón y ve a Ariel en su balcón, sostiene un cigarro con los dedos medio e índice, su otra mano está debajo del codo. Ariel se da cuenta de que Boris lo está viendo y pone los ojos en blanco.

ARIEL
Mañana seguimos, ¿ok?

BORIS
Ay, gurí... ¡qué cerra'o que so'!

Ariel se ríe eufóricamente. Le da una pitada al cigarro.

ARIEL
Escuchame, ¿qué género te música te gusta?

Boris se cruza de brazos.

BORIS
Clásico, podría tocarlo todito el día.

ARIEL
¿Y qué género tocás?

BORIS
Y... el clásico, te lo acabo de decir.

ARIEL
(sonríe con ojos entrecerrados)
¡Qué lindo tocar lo que a uno le gusta, ¿no? ¿O qué? ¿Pensaste que me escuchaste tocar AC/DC porque sí? Pues no, mi ciela.

Ariel le da una pitada al cigarro.

BORIS
Pero el clásico es...
(hace gesto de montoncito con la
mano)
...perfecto, es...

ARIEL
(interrumpiéndolo)
No me interesa lo que te cause, Boris,
¿no soy yo el que toca?
(mira a la calle)
¿Pero tan, tan poco importa lo que me
gusta? Ni en esto, ¡Dios!

Ariel tira el cigarro a la calle y entra de nuevo a la casa.
Boris se queda mirando a la calle con las manos frente a él y
los dedos entrelazados.

71 INT. CUARTO DE FÉLIX - DÍA

El cuarto tiene una cama matrimonial con un acolchado y
cortinas grises. Cuelga una bolso de boxeo del techo a la
cual Félix, con ropa deportiva y guantes de boxeo, le está
pegando. Boris está parado contra la pared con un buzo azul.

FÉLIX
(mientras golpea la bolsa)
Uh, yo que vos ni le doy bola y le
enseño clásico nomás. Tenés que
ganarle de antemano, sino después no
te toca algo clásico aunque le pagues.

BORIS
Cuando se volvió tan... Perdón,
¿terco?

Félix deja de golpear la bolsa.

FÉLIX
Y, cuando murió la abuela el año
pasado. De ahí fue escalando más y más
hasta, bue...

Boris se queda mirando al vacío.

BORIS
Bue', si con esa música quiere
aprender, capá' que...

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
No, no. Mirá, si yo hubiera pensado
así antes me estuviera haciendo
artístico ahora...
(levanta las cejas y aprieta los
labios)
Y después en el futuro estaría
cagándose de hambre.

BORIS
¿Y qué va hacer después?

FÉLIX
No sabe. Pero ta, le di la chance que
tenga un laburo estable. El piano,
arte, todo eso es un hobby, ¿no?

Boris lo mira a Félix y luego al vacío.

FÉLIX (CONT'D)
Y después me tilda de "mal padre",
mirá vos, qué rostro.

Boris continúa mirando al vacío mientras se escuchan los
golpes que da Félix a la bolsa de boxeo.

72 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - TARDE

Boris, con un buzo rojo, está en el piano y Ariel se sienta
junto a él. Boris tiene una pequeña y delgada barba.

ARIEL
Bueno... a ver... decime cuál voy a
aprender, ¿la que repite siempre lo
mismo o la que pondría una maestra de
jardinera a los pendejos?

BORIS
(mira a Ariel, suspira)
Contame, ¿qué queré' tocar vos?

Ariel se lo queda mirando, saca su celular rápidamente y pone
"The Four Horsemen" de Metallica y sonrío.

BORIS (CONT'D)
¿Vos te imaginá' eso en el piano?

A Ariel se le borra la sonrisa, pone "T.N.T" de AC/DC y Boris
niega con la cabeza. Ariel suspira y pone "Daughter" de
Sleeping at last.

ARIEL
¿Qué hace esta acá?

BORIS
¡'Perá! No la saques.

Ariel se queda quieto viendo a Boris, quien toca de oído la canción mientras la escucha. Ariel se endereza y acerca su cara a los dedos de Boris. Boris deja de tocar.

BORIS (CONT'D)
Esa sí 'ta mejor, na'a que ver a las otras.

ARIEL
Nunca averigüé de quién es porque la escucho siempre de este video que no aparece el nombre de nadie.

Ariel le muestra un video de escenas de la película "Just Charlie", donde se ve a Charlie travestido. Ariel mira su celular y a Boris. Boris mira la pantalla con los ojos entrecerrados, Ariel baja su celular y Boris lo mira.

BORIS
¿Pero... te gusta?

Ariel asiente con la cabeza.

BORIS (CONT'D)
Bueno, vamo' a aprenderla entonce'. Le podemo' meter bastantes adornos y obviamente tocar la voz.

Ariel sonrío y asiente.

73 INT. BAÑO DE FÉLIX - ATARDECER

Hay vapor, el espejo está empañado y se ve una figura difusa parada frente a él. La mano de Ariel se acerca y desempaña una parte del espejo que refleja solo su cara, está mojado, desnudo y sus raíces naturales están más crecidas. Se mira a los ojos. Desempaña el espejo para que se reflejen sus brazos y piernas. Continúa, más rápido, desempañando el espejo para que reflejen sus hombros y abdomen. Da medio paso hacia atrás y se queda viendo en el espejo. Se acerca y en la zona del espejo que reflejaría los pechos dibuja dos senos y en la de sus zonas genitales dibuja una vulva. Da medio paso atrás y se mira al espejo como si estuviera hipnotizado. Las zonas desempañadas, lentamente, se vuelven a empañar. Ariel continúa viéndose al espejo mientras su reflejo se enturbia.

74 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - NOCHE

Boris está de pijama sentado en la cama con la luz de la mesa de luz encendida. Tiene la barba más crecida. Escucha "Daughter" en unos auriculares mientras escribe notas en una hoja de pentagrama. La canción se detiene y se queda cargando. Boris sale de Youtube y comienza a eliminar las aplicaciones en segundo plano. Se detiene en Facebook al ver una foto de Magdalena, quien está sonriendo con una tijera en su mano, detrás de ella puede verse un secador de pelo y peines. Boris abre el perfil y hay una foto de una mujer de pelo rojo en el mostrador del kiosco junto a Magdalena y un texto que dice "Volvemoss!! Y con Maritza en la cajaaa!!!". Boris mira la foto petrificado.

75 INT. CUARTO DE ARIEL - NOCHE

Ariel y Enzo están desnudos y besándose en la cama de Ariel mientras suena "Hardwider" de Metallica.

ENZO

Dame vos un ratito, dale, no me dejes con las ganas.

Ariel se lo queda viendo serio.

ARIEL

No me va ser act...

Enzo pone los ojos en blanco y suspira.

ARIEL (CONT'D)

Bueno. Dale.

ENZO

(sorprendido)

¿En serio?

Ariel asiente sin mucha emoción, Enzo se acuesta boca arriba con las piernas en el aire. Ariel, incómodo, tarda un poco en ponerse el preservativo. Lo logra y comienza a penetrar a Enzo. La cara de Ariel se torna roja, como si estuviera conteniendo la respiración. Rápidamente quita su pene del ano de Enzo y se sienta en la cama abrazándose las rodillas y con la respiración agitada.

ENZO (CONT'D)

¿Qué pasó? Ey, ¡Ariel!

Ariel continúa petrificado. Enzo se le acerca.

ENZO (CONT'D)
¿Te hago un pete?

ARIEL
No, no. No me siento bien.
(hace una pausa)
¿Te... ¿te podés ir?

ENZO
¿Es joda? Recién llegué. Dale,
maricón.

Ariel continúa petrificado. Enzo larga una risa y se pone el pantalón rápidamente.

ENZO (CONT'D)
(suspira)
¡La puta que me parió!

Enzo se pone la remera bruscamente.

ENZO (CONT'D)
¡Venir hasta acá al pedo!

Enzo se pone la campera.

ENZO (CONT'D)
La próxima vez avisá que sos un cagón.

Enzo se pone los championes que ya están atados. Agarra su celular, abre la ventana y sale. Ariel se acuesta en la cama en posición fetal, tiene la respiración agitada. Apaga la música y escucha "*Fantaisie - Impromptu*" de Chopin siendo tocada en el piano de su casa. Ariel se para y cierra la ventana. Vuelve a acostarse en la cama. La melodía termina y vuelve a empezar, esta vez va más rápido. Ariel se sienta en la cama y escucha la melodía, su respiración se desacelera.

76 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Ariel sale del cuarto vestido con una bata y crocs. Ve a Boris de pijama y crocs tocando el piano, sus dedos se mueven rápidamente.

ARIEL
¿Por qué tocás tan rápido?

Boris continúa tocando. Ariel se le acerca.

ARIEL (CONT'D)
¿Boris?

Boris aumenta la velocidad haciendo que le erre a las notas y le melodía se desentone. Ariel le agarra las manos para que deje de tocar.

ARIEL (CONT'D)
(alza la voz)
¿Qué te pasa? ¡Te va a dar algo!

Se quedan quietos mirándose.

BORIS
(agitado, con voz quebrada)
A mi esposa, a mi esposa le 'ta yendo bien sin mí.

ARIEL
¿Y?

BORIS
Y no hay na'a pa' mí en Durazno. No me necesita.
(se limpia la nariz con la mano)
Y acá no voy a conseguir laburo porque no puedo competir con pendejos que tienen el liceo completo.

Boris y Ariel se quedan mirando a los ojos, continúan agarrados de las manos. Ariel se sienta junto a Boris.

ARIEL
Seguime enseñando la canción.

BORIS
¿Qué?

ARIEL
Que me sigas enseñando la canción.

Ariel pone los dedos en el piano, Boris sigue agitado, agarra el cuaderno del atril y busca la partitura, coloca el cuaderno en el atril y pone el dedo en la hoja. Ariel mira donde Boris señala y comienza a tocar "Daughter" la cual está bastante avanzada. Los dedos se le acalambran, le quedan tiesos y se detiene.

BORIS
Tocá "El pianista virtuoso".

ARIEL
¿El qué?

Boris toca el primer compás de "El pianista virtuoso".

BORIS

Así. Me lo enseñó mi madre, es pa'a
destrancar un poco los dedos.

Ariel lo toca pero pone mal los dedos.

BORIS (CONT'D)

No, así.

Boris, delicadamente, agarra los dedos de Ariel para ponerlos en la posición correcta, Ariel se sorprende y mira a Boris a los ojos. Ariel comienza a tocar "El pianista virtuoso".

77 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Boris de pijama y Ariel con su bata puesta están en la mesa cenando. Están sentados cercanamente y hay mucho silencio. Boris mira el reloj de pared y Ariel se da cuenta.

ARIEL

No va a venir a cenar. Seguramente se
robó todas las horas que había.

Hay un aceituna colada en el plato de Boris. Ariel ve a Boris pinchar la aceituna con el tenedor y ponerla sobre un papel de cocina.

ARIEL (CONT'D)

Nunca conocí a alguien que no le
gustaran las aceitunas.

Ariel agarra la aceituna del papel y se la come.

BORIS

Yo las comía todos los sábados cuando era chico. Era el único día que cenaba toda la familia, los otros papá estaba... bue' nos decía que hacía repartos. Ese día encargábamos pizza, y papá pedía siempre con aceitunas, y yo todos, todos los sábados tenía que sentarme y comer al lado de él.

Boris niega con la cabeza y continúa comiendo.

BORIS (CONT'D)

Ah, era medio que así con todo. Me acuerdo que con mamá queríamos ver la filarmónica en la tele, pero si jugaba

alguien ese día, no podíamos'.

ARIEL

¿En la tele que había que pegarle para que andara?

BORIS

Sí, esa. Ahora tenemos' una plasma. ¡'Perá!

(se inclina hacia Ariel)

Entonces' sí te acordás.

ARIEL

(resopla)

Obvio, y la lancha contra la que me caí veinte veces en la bici. Me parece que vos me empujabas directo para ahí.

Boris se ríe a carcajadas.

BORIS

Parecía que tenías dos pie' izquierdo'.

Ariel se ríe.

BORIS (CONT'D)

¿Y te acordás de algo ma'?

ARIEL

Mmm... no. Ah, bueno, el piano hecho pelota que tocabas.

BORIS

Sí, toda la vida. Yo de venir acá me acuerdo de tu abuela.

ARIEL

(sonriendo)

¿En serio?

Boris asiente, hace gesto de montoncito con una mano.

BORIS

Las mejores bombas con dulce leche hacía.

ARIEL

(se ríe)

Ay, podía comer diez seguidas.

Ambos se ríen.

78 INT. LIVING DE BELÉN - NOCHE

Ariel, Noelia y Belén están sentados en un sofá, fumando. Noelia tiene los labios pintados de rojo. En la mesa ratona hay snacks, un labial y botellas de fernet vacías. Están escuchando *reggaeton* y el volumen es bastante alto.

ARIEL

(con voz atontada y elevada)
Le dije que no le iba a romper el orto
y el sorete literalmente se fue.

BELÉN

¡Ay, qué idiota!

NOELIA

(con voz atontada y elevada)
Es un imbécil, lo odiamos.

ARIEL

(con voz atontada y elevada)
Lo odio.
(grita)
¡Chupa pija!

Belén y Noelia se ríen. Noelia se inclina en el hombro de Belén y se le corre el labial.

BELÉN

Ay, boluda, se te corrió mi pinta
labios.

NOELIA

(con voz atontada y elevada; y
ojos medio cerrados)
Es tu culpa.

BELÉN

No sé por qué me pediste pinta labios
si vamos a estar encerrados acá.

Belén le saca el labial corrido con la mano, agarra el labial de la mesa y trata de pintar las partes despintadas. Noelia se mueve de un lado al otro.

BELÉN (CONT'D)

¡Pero quedate quieta! Si no, no puedo,
estúpida.

El labio de Noelia queda pintado desprolijo. Ariel se les acerca.

ARIEL
(con voz atontada, a Belén)
Ay, no sabés nada.

Ariel le pasa el dedo por el borde del labio tratando de quitar el labial de la piel. Aplica el labial bastante rápido, quedando más prolijo.

BELÉN
¡Ay! Basta, Ariel, lo hacés mejor que yo, ¿cuándo aprendiste?

ARIEL
(señalándose con la muñeca caída)
11 temporadas de RuPaul y todos los tutoriales de Vicky Volkóva, mi vida. Cuando quieras te enseño.

Ariel se ríe. Belén abre la boca indignada.

BELÉN
¡Che!

Belén agarra el labial y se lo pasa a Ariel por la boca.

ARIEL
(riéndose)
¿Qué hacés?

Belén corre al baño, Noelia se ríe, agarra el labial y le pinta por el contorno externo de los labios y un poco los dientes, Ariel escupe. Belén vuelve con pestañas postizas, trata de ponérselas a Ariel pero le pincha el ojo.

ARIEL (CONT'D)
¡Ay! Dejá, yo lo hago porque me vas a dejar ciega sino.

Ariel agarra las pestañas postizas y se las pone.

BELÉN
¿Todos los gais son así?

ARIEL
Mi vida, a vos te fascinan los estereotipos.

Noelia y Belén se ríen.

79 INT. LIVING DE BELÉN - NOCHE

Ariel se ríe y baila con Noelia y Belén pegados y de forma exagerada mientras beben fernet. El volumen de la música está más fuerte que antes. Ariel tiene base, corrector, pestañas postizas, contorno, labial, sombra de ojos e iluminador. Le copia los movimientos de baile a sus amigas.

80 INT. CUARTO DE ARIEL - NOCHE

Ariel tiene la cara maquillada aunque las pestañas postizas y el labial los tiene corrido. Está sentado en el suelo, abre el ropero y saca una caja grande y la abre, dentro de ella hay cuaderolas usadas a las cuales se les sobresalen algunas fotocopias. Saca las cuaderolas que se desparraman por el suelo. Quita un pedazo de cartón que parecía ser el piso de la caja. Lo deja en el suelo. Debajo del cartón hay prendas femeninas dobladas perfectamente. Agarra un vestido negro y saca de su bolsillo una tanga roja, la mira y sonríe.

81 INT. CUARTO DE ARIEL - AMANECER

Ariel está bailando mientras escucha con auriculares "Daughter" usando el vestido negro. Tiene dos bultos en su pecho que parecen senos, pero se ve parte de las medias que sobresalen del vestido. Recorre todo su cuarto, tratando de asemejarse a una bailarina de ballet: eleva sus piernas, salta. Agarra su vestido, lo mueve y levanta, dejando ver que debajo de él usa la tanga roja. Comienza a dar vueltas y cae al suelo. Trata de levantarse pero cae nuevamente y vomita. Le cae un poco de vómito en el vestido. Se levanta y sale de su cuarto caminando en zig zag.

82 INT. BAÑO DE FÉLIX - AMANECER

Ariel tiene la cabeza debajo del chorro de agua de la pileta.

BORIS (O.S.)

(susurra)

¿Ariel?

Ariel se da la vuelta y ve a Boris, de pijama, en la puerta mirándolo.

ARIEL

(con voz atontada y sonriendo)

¡Tío!

Ariel pierde el equilibrio y está por caerse pero Boris lo agarra. Ariel se sienta en el piso y mira a Boris.

ARIEL (CONT'D)
(con voz atontada y sonriendo)
Tío, tío ¿mi abuela te dijo que tenés
una sobrina?

Boris lo mira extrañado.

ARIEL (CONT'D)
(se le borra la sonrisa)
¿Ella lo sabe, no?
(hace una pausa)
¿Sabe, verdad? Sabe, sabe.

Ariel comienza a llorar y se recuesta contra la pierna de Boris, este último lo abraza de los hombros.

A partir de este momento se nombrará a Ariel con pronombres femeninos.

83 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Boris tiene la barba más crecida. Lleva puesta una remera de manga larga anaranjada. Está prendiendo la estufa. Félix se acerca y se sienta en el sofá.

FÉLIX
Ya no quedan muchos días como para estufa.

BORIS
Por suerte, porque nos 'tamo' quedando sin leña.

Boris agarra una partitura sobre el piano y una lapicera. Se sienta en el sillón y dibuja notas musicales. Félix lo mira.

FÉLIX
¿Y Ariel con el piano?

BORIS
'Petacular, se ve que tiene el don familiar.

Boris le sonrío. Félix asiente.

FÉLIX
El otra día le dije que vaya al gym conmigo, para hacer algo los dos...
(niega con la cabeza)
...no hubo caso.

Boris apoya la hoja en sus piernas.

BORIS

Y no es pa' él. Simple. El piano no era pa'a vo', ¿no? Tu padre no consiguió que te gustara.

FÉLIX

Sí, pero... no sé, hacía otras cosas con él.

BORIS

¿Y si hacés algo que le guste a Ariel?

Félix se queda mirando a Boris.

FÉLIX

No sé si hay algo que nos guste a los dos.

BORIS

No, a los dos no, a él. El piano, hablar de la abuela, mirar *Grey's Anatomy*, no es tan mala.

Félix se queda mirando a Boris. Boris le sonríe, agarra la partitura y sigue dibujando notas musicales.

84 EXT. CASA DE FÉLIX - TARDE

Boris está en su balcón sentado, tomando mate y viendo a las personas pasar. Lleva la remera naranja. Un cigarro fumado cae en su mano, por lo que pega un grito de dolor y sacude su mano. Levanta la mirada y ve a Ariel, en su balcón, sonriendo y con dos pedazos de papel.

BORIS

¿Pero qué te pasa?

ARIEL

¿Vamos a ver la orquesta?

BORIS

¿La qué?

ARIEL

(eleva la voz)
La orquesta en el Solís. Hoy tocan...
(lee el papel)
...la novena sinfonía de Beethoven.

Boris se para.

BORIS

Dale, no me hagas esas bromas.

ARIEL

Escuchame, no robé plata de papá para ver esto solo, que ni sé si me va a gustar.

Boris se empieza a reír.

85 INT. SALA PRINCIPAL DEL TEATRO SOLÍS - NOCHE

Boris y Ariel están sentados en las butacas de una fila de asientos. Boris está peinado hacia atrás con agua. Ariel viste un enterito. Boris mira a los músicos, quienes miran al director de orquesta quieto con su batuta. Hay silencio en la sala. Boris mira las gradas alrededor de él y eleva la mirada a las gradas del último piso. La orquesta comienza a tocar la "Sinfonía N.º 9" de Beethoven. Boris baja la mirada a la orquesta, rápidamente. Se inclina hacia adelante y abre los ojos, maravillado. Ariel inclina apenas su cabeza para atisbar a Boris y mira la orquesta sonriendo.

86 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - TARDE

Boris está sentado al lado del piano con un buzo blanco.

BORIS

(grita)

¡Pa' hoy, Ariel! Vamo' a darle hasta que salga pa' presentar al Solís, ¿te parece?

ARIEL (O.S.)

(grita)

Papá no está, ¿no?

BORIS

(grita)

Desde que 'toy acá nunca lo vi a esta hora.

Suena el celular de Boris, este ve apenas la pantalla y lo apaga. Ariel sale de su cuarto usando un vestido bordado en Piedras Strass rojas y con la cara maquillada: base, contorno, corrector, rubor, iluminador, rímel, sombra de ojos y labial. Boris la mira sorprendido e incómodo, mira la partitura. Ariel se sienta frente al piano, cierra los ojos y coloca sus dedos en las teclas. Ariel toca "Daughter". La

canCIÓN suena mejor que nunca, más fluida, sin pausas y con la dinámica correcta. Boris mira a Ariel y sonríe, luego mira las teclas del piano frente a él e improvisa una melodía de fondo para la que está tocando Ariel. Ambos tocan a cuatro manos, con los ojos cerrados y moviéndose de lado a lado. Ariel se detiene y Boris también.

ARIEL

Bueno, hasta ahí va bastante bien,
¿no?

BORIS

(mirando el piano)
Va... muy bien.

Boris extiende el brazo y le da golpecitos en la espalda a Ariel mientras mira el piano.

ARIEL

Ay, bruto.

BORIS

Perdón.

Boris sonríe con los labios apretados mientras mira el piano.

87 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - DÍA

Boris, de pijama, saca su ropa doblada del bolso y se dirige con ella al ropero de Simón mientras tararea "*Daughter*". Abre el ropero y pone la ropa dentro. Vuelve al bolso, agarra más ropa, camina con ella al ropero y la pone dentro. Boris saca del ropero un buzo amarillo, lo mira y sonríe.

88 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Boris, con el buzo amarillo puesto, entra al living y ve a Magdalena de espaldas con Félix en el sillón del living.

MAGDALENA

(a Félix)

...mareada los primeros día', pero
ahora, por suerte, bien...

Magdalena se levanta y se agarra la panza, la cual está apenas abultada de embarazo.

BORIS

¡Magdalena!

Magdalena se mira la panza y mira a Boris.

MAGDALENA
¿No va'a decir na'a?

Boris le mira la panza.

BORIS
¿'Tas? ¿'Tas...?

MAGDALENA
(interrumpiéndolo)
Embarazada. Sí.

Boris corre a ella, la levanta y la abraza. Magdalena se ríe.

MAGDALENA (CONT'D)
Cuidado con la panza.

BORIS
Sí, sí, perdón.

Boris baja a Magdalena.

BORIS (CONT'D)
¿Por qué no me mandaste un mensaje o algo...?

MAGDALENA
Con todo lo que pasó no sabía sí...
pero te llamé ayer y no me
contestaste.

BORIS
¡Qué hermosa noticia!
(le mira la panza y luego a los
ojos)
No lo puedo creer.

MAGDALENA
Es un milagro, vas a ser papá, Boris.

Boris sonrío y abraza a Magdalena suavemente. Mira para el cuarto de Ariel donde está la puerta abierta. Ariel lo está mirando y cuando se percata que Boris la mira, disimula y mira hacia otro lado. A Boris se le borra un poco la sonrisa.

89 INT. CUARTO DE SIMÓN EN CASA DE FÉLIX - DÍA

Boris saca su ropa del ropero, camina al bolso y la pone en él. Entra Félix y lo mira.

FÉLIX
¿Nos vamos de vuelta para Durazno?

BORIS
Y... el deber llama.

Félix asiente y Boris continúa empacando. Boris agarra un pantalón y se pone a doblarlo. Se quedan en silencio.

BORIS (CONT'D)
Tené cuidado con las nuevas medias rojas de Ariel cuando las laves porque te pueden manchar todo lo otro.

FÉLIX
Sí, tranqui. Supongo que Ariel se encargará de eso.

Boris pone el pantalón en el bolso. Se quedan en silencio.

BORIS
No sé cómo agradecerte por...

FÉLIX
(interrumpiéndolo)
Sí, yo sé. Estuvo bueno que anduvieras por estos lados, haciéndole... compañía a Ariel.

BORIS
¿Va' a estar bien vo' con él?

FÉLIX
Eh, sí, ya hemos convivido los dos solos antes, ¿no?

Félix encoge los hombros, Boris lo mira y pone el pantalón en el bolso.

FÉLIX (CONT'D)
Bue... yo me tengo que ir a hacer otras cosas.

Boris asiente, Félix se acerca y se abrazan, dándose palmadas en la espalda.

FÉLIX (CONT'D)
Vamo' arriba, che y avisá cuando nazca mi sobrino, así lo vamos a ver.

Boris se ríe y Félix se va. Su risa se disipa y se queda con

una expresión seria. Se dirige al ropero.

90 INT. CUARTO DE ARIEL - TARDE

Ariel está en su cuarto acostada en su cama con los ojos abiertos dándole la espalda a la puerta. Boris toca la puerta, pero Ariel no responde, Boris toca nuevamente y Ariel tampoco responde. Boris abre apenas la puerta.

BORIS
(susurra)
¿Ariel?

Boris abre la puerta lentamente y entra al cuarto despacio. Se para en la mitad del cuarto viendo a Ariel acostada.

BORIS (CONT'D)
(susurra)
¿Ariel?

Ariel no le responde.

BORIS (CONT'D)
(susurrando)
Me voy a Durazno.
(una pausa)
Dentro de unos mese' va'a tener un primo.
(una pausa)
Espero que me visites cuando quieras, puedes...

Boris se queda viendo a Ariel. Boris se da la vuelta y se aproxima a la puerta. Se detiene.

BORIS (CONT'D)
No dejes el piano, ¿ta?

Boris sale de cuarto, Ariel está inmóvil, mirando el vacío, se le cae una lágrima.

91 INT. ÓMNIBUS INTERDEPARTAMENTAL - ATARDECER

Magdalena está sentada en la ventana viendo al campo. Boris está sentado en el pasillo mirando a la nada, como si estuviera pensando.

MAGDALENA
(sonriendo)
¿Cómo te ves cambiando pañales?

BORIS
(mirándola)
No sé, me deberé acostumbrar, ¿no?

Se agarran de la mano. Boris vuelve a mirar hacia la nada.

BORIS (CONT'D)
¿Cómo hiciste con el kiosco?

MAGDALENA
Nada, le pedí a Maritza que me ayudara esto' mese'. Le vino bien, se ganó unos pesitos.

Boris asiente. Ambos se quedan en silencio.

92 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Ariel y Félix cenan. Hay mucho silencio, ninguno habla. Félix come mientras mira a Ariel mover la comida con su tenedor de un lado a otro.

FÉLIX
Ahora tenés que empezar a juntarte la ropa.

Ariel continúa moviendo la comida con su tenedor.

FÉLIX (CONT'D)
A ver si al menos distinguís lo que es tuyo de lo que no.

Ariel deja de mover la comida, mira a Félix petrificada.

ARIEL
¿Qué?

FÉLIX
(sonriendo, levanta una ceja)
Un fuego la tanguita roja esa, ¿eh?
Debe estar imponente la piba.

Ariel lo mira petrificada, su cara se torna roja. Se para, agarra su plato y se dirige a su cuarto.

FÉLIX (CONT'D)
Dale, Ariel, que no te dé vergüenza hablar de esto con tu padre.

Ariel azota la puerta.

93 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - NOCHE

Magdalena entra al kiosco, Boris entra detrás de ella y mira a su alrededor, el kiosco está igual que siempre: los mismos productos en el mismo lugar, la misma publicidad desgastada de Conaprole. Mira a Magdalena.

BORIS

Igual que siempre.

MAGDALENA

Sí, obvio, mirá si Maritza y yo nos vamo' a poner a mover estas góndolas.

Boris continúa viendo el kiosco. Ambos entran al living.

94 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - NOCHE

Boris y Magdalena entran al living. Hay mucho silencio. Boris deja el bolso en el sillón y se sienta en el sofá casi tirándose del cansancio. Magdalena se sienta al lado de él.

MAGDALENA

Tu primo me contó que anduviste de ama de casa en Montevideo.

Magdalena se ríe y Boris sonrío.

BORIS

Sí, pa' darle una mano, ¿viste? Porque no tenía laburo.

MAGDALENA

Qué suerte que acá tené' el kiosco, ¿no?

Boris aprieta la boca y asiente. Magdalena le toca la barba.

MAGDALENA (CONT'D)

Creo que nunca te vi de barba.

BORIS

Sí, no sé, quise probar algo distinto, total nadie me conocía allá.

Magdalena se queda viendo la barba de Boris y él se da cuenta.

BORIS (CONT'D)

¿No te gusta?

MAGDALENA

Si a vo' te gusta a mí también.

(una pausa)

Ay, no sabé', ¿viste la cajera
pelirroja del Ta-ta de 18?

BORIS

Sí.

MAGDALENA

La encontraron robando en las cámaras
del supermercado y la echaron, obvio.

Boris la mira apoyando su cabeza en su mano.

MAGDALENA (CONT'D)

Todo Durazno hablando de eso. Ayer me
llegó un video donde se la ve metiendo
paquetes de pasta en la cartera...

Boris se rasca los párpados.

95 INT. CUARTO DE ARIEL - NOCHE

El parlante está puesto no muy alto, suena la canción "*Turn the page*" de *Metallica*. En los pies de Ariel hay una bolsa que dice "Hermoso toque". Ariel tiene la cara maquillada y trae puesta una peluca de apariencia natural que tiene el cabello lacio, castaño y largo. También trae puesto un vestido blanco levantado a la altura del ombligo. En la parte del pecho se sobresale, apenas, un par de medias que le dan la apariencia de tener senos. En sus muslos trae puesta la tanga roja y en su zona genital tiene pegados trozos de cinta americana. Ariel pone un espejo de un cepillo hacia su costado, para ver esta zona de perfil. Deja el cepillo en la mesa de luz, agarra la cinta y corta un pedazo. Se lo pega desde la zona genital hasta su trasero. Agarra el cepillo y se vuelve a mirar en el espejo de la misma forma. Golpea el cepillo contra la mesa de luz, corta otro trozo de cinta, se lo pega en la zona del pubis y lo tira hacia abajo. Frunce el ceño y le comienza a salir sangre de esta zona. Pega un pequeño grito. Se mira el pubis y le pasa la mano limpiando la sangre, pero le vuelve a salir y le chorrea por las piernas. Sale del cuarto dejando la puerta abierta y algunas gotas de sangre en el piso. La música se sigue escuchando.

96 INT. BAÑO DE FÉLIX - NOCHE

La canilla de la pileta está abierta al máximo, el piso tiene manchas de sangre y la peluca está colgada en el toallero. Ariel está parada junto a la canilla, recoge agua en su mano

y se la pasa por las heridas. Agarra un algodón y lo moja con una botella que dice "Alcohol". Pestañea para enfocar bien. Se lo pasa por la herida, se detiene, inhala y frunce los ojos del dolor. Baja un poco la cinta y se pasa alcohol en la parte descubierta. Se detiene rápidamente y larga un chillido de dolor. Se queda quieta. Cierra la canilla y escucha la música que proviene de su habitación. Velozmente tira el algodón con sangre al pote de basura del baño, abre la canilla, agarra agua y la tira al suelo. Agarra la toalla de manos y limpia la sangre, rápidamente. Agarra la peluca y sale del baño corriendo con la toalla con sangre.

97 INT. CUARTO DE ARIEL - NOCHE

Ariel entra a su cuarto y ve a Félix apagar la música, Félix se da la vuelta y ve a Ariel con el vestido, la cara maquillada, la peluca en una mano, la toalla con sangre en la otra y manchas de sangre en una de sus piernas. Félix se la queda viendo sorprendido, con la boca un poco abierta.

ARIEL
(con la voz quebrada)
Papá...

Félix se le acerca y le tira el vestido hacia abajo rompiéndoselo, ve la cinta que cubre el pene de Ariel. Félix se tapa la boca mientras se aleja de Ariel y comienza a caminar en círculos de los nervios. Félix se acerca a Ariel.

FÉLIX
(sin mirar a Ariel y con los ojos
llorosos)
Vos ya no sos mi Ariel, ¿qué te pasó?

Félix mira a Ariel a los ojos y niega con la cabeza.

FÉLIX (CONT'D)
Vos ya no sos mi hijo, no sé quién
sos, no sé quién sos.

Félix se va del cuarto lentamente y cierra la puerta muy despacio. Ariel se queda parada, caen lágrimas de sus ojos, se lleva una mano a la boca. Cierra los ojos. Se queda en esa posición en silencio, llorando.

98 INT. DORMITORIO DE BORIS - NOCHE

Boris, con la cara afeitada, está acostado mirando la pared y dándole la espalda a Magdalena. Se escucha el tictac del reloj. Magdalena, medio dormida, se le acerca y pone su mano sobre su hombro. Boris queda acostado boca arriba y Magdalena

sobre su pecho. Se quedan en esa posición. Boris se mueve un poco para acomodarse. Levanta su cabeza, esponja su almohada y reposa su cabeza moviéndola para acomodarla. En la mesa de luz se ilumina su celular. Lo agarra y ve una notificación de LinkedIn que dice "Has aparecido en una búsqueda esta semana". Entra a la *app* y hace *scroll*. Se detiene al ver un llamado del Teatro Solís que dice "Auxiliar de limpieza". Se lo queda viendo. Bloquea el celular y lo deja en la mesa de luz. Le da la espalda a Magdalena y se queda viendo la pared.

99 INT. PASILLO EN CASA DE FÉLIX 2 - AMANECER

Ariel, con ropa holgada, se acerca con una valija a una puerta. Acerca la oreja a la puerta y escucha a Félix golpear su bolsa de boxeo. Eleva su mano para tocar pero la baja. Mira hacia abajo y se va de allí.

100 INT. TAXI - AMANECER

Ariel va en el asiento de atrás, está empapada. Afuera está lloviendo. Con expresión triste, mira por la ventana. Se inclina hacia ella quedando a unos pocos centímetros. En cada respiración el vidrio se empaña. Mira las luces de la calle. Baja el vidrio y la lluvia entra al auto. Cierra los ojos y respira con la boca abierta. Las gotas de lluvia le caen en la cara. Exhala y se queda en esa posición.

TAXISTA (O.S.)
(con voz elevada)
¿Pero qué hacés, gurí? ¿No ves que me
empapás todo el auto?

Ariel continúa en la misma posición.

101 EXT. APARTAMENTO DE BELÉN - AMANECER

Ariel sale con su valija del taxi y se acerca a un edificio. Continúa lloviendo. De adentro sale Belén con un impermeable. Se queda viendo a Ariel, quien mira para abajo de la vergüenza. Belén la agarra del brazo. Ambas entran al edificio.

102 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - DÍA

Boris, con un buzo de hilo gris y *jeans*, está sentado en el mostrador. Mueve un lápiz, se detiene y dibuja garabatos en un pedazo de papel, suspira. Entra Ramón al kiosco.

RAMÓN
¡Ilustre! Pero mirá quién volvió.

Ramón se acerca al mostrador.

BORIS
Hola, ¿cómo has estado?

RAMÓN
Y, yo cada ve' meno' puedo controlar
la vejiga, qué queré' que te diga.

Ramón se ríe y Boris larga una pequeña risa.

RAMÓN (CONT'D)
(baja la voz)
¿Y 'tas con...?

BORIS
Sí, sí, 'toy con Magdalena.

RAMÓN
Ah, bien, bien.

Ramón saca un papelito y lo lee.

RAMÓN (CONT'D)
Eh... pañales ug... ugies, ¿tené'?

BORIS
No, eso tené' que ir a la farmacia.

Ramón se pega una pierna con la mano indignado.

RAMÓN
Me mandaron a comprar pañale' y ni me
dicen adónde ir a comprarlos.

BORIS
Pero pañale', Ramón, mirá si va a
haber en este kiosquito, vamo' arriba,
sentido común.

Boris se ríe.

RAMÓN
(chasquea con la boca)
Bue', yo qué iba a saber. Pero ta, iré
a la farmacia acá a do' cuadras.

BORIS
Dale, suerte.

RAMÓN
Dale, nos vemo', Boris.

Ramón se va y Boris niega con la cabeza, sonriendo.

103 INT. CUARTO DE BELÉN - DÍA

Ariel está durmiendo en un colchón en el piso. Tiene restos de máscara de pestañas en los ojos. Se despierta y se da cuenta de que Belén la está mirando.

ARIEL
Hola.

BELÉN
Hola.

Ariel se sienta en la cama.

BELÉN (CONT'D)
¿Estás bien?

Ariel asiente con la cabeza.

BELÉN (CONT'D)
¿Qué...? ¿Qué pasó..?

Belén es interrumpida por el celular de Ariel que suena. Ariel se queda mirando el celular. Contesta.

ARIEL
Simón.
(una pausa, mira a Belén)
En la casa de Belu.
(una pausa)
Eh...

Ariel se limpia los mocos con la mano, se cambia el cel de oreja.

ARIEL (CONT'D)
(con voz quebrada)
Nada, ahí. Papá...

Ariel mira a Belén quien se inclina hacia atrás.

ARIEL (CONT'D)
Me vio con maquillaje y un vestido.

Belén le agarra la mano a Ariel, quien levanta las rodillas y mira hacia el costado.

ARIEL (CONT'D)

Es que...

A Ariel se le cae una lágrima.

ARIEL (CONT'D)

No soy como vos y papá, Simón.

Ariel cierra los ojos mientras caen lágrimas de sus ojos.
Pone su mano en su cabeza, la cierra cinchándose el cabello.

ARIEL (CONT'D)

(alza la voz entrecortada)

Porque no, no. No soy como ustedes, No
me sal... no, no pued.... no me
sient...no me sient...

Ariel se agita, frunce los ojos.

ARIEL (CONT'D)

Porque no me siento hombre, Simón.

Ariel comienza a sollozar y Belén la abraza. Las lágrimas de
Ariel caen de sus mejillas a la espalda de Belén.

104 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - TARDE

Boris está con los ojos cerrados y la cabeza apoyada en su
mano. Al lado de su codo hay tres esmaltes de uñas. Entra al
kiosco Tomás, lleva delineador y restos de esmalte en sus
uñas. Boris lo mira y deja de apoyar su cabeza en su mano.
Tomás agarra un pote de dulce de leche y una bolsa de
papitas. Se acerca al mostrador.

BORIS

¡Buen día!

TOMÁS

(mira a Boris con ceño fruncido)

Hola.

Tomás deja los artículos en el mostrador y mira los esmalte
de uñas. Boris escribe en una hoja de papel, levanta la
mirada y se percata que Tomás mira los esmaltes. Boris saca
una caja con más colores de esmalte de uñas.

BORIS

Llegaron más colores.

Tomás mira la caja y mira a Boris. Vuelve a mirar la caja y
agarra un esmalte de color burdeos. Se le da a Boris quien

escribe en su hoja de papel.

BORIS (CONT'D)
270 sería.

Tomás le entrega el dinero.

TOMÁS
Gracias.

BORIS
A vos.

Tomás sonríe y se va mientras Boris lo sigue con la mirada.

105 INT. CUARTO DE BELÉN - NOCHE

Ariel guarda sus pantalones en el ropero de Belén, esta la mira.

ARIEL
Gracias por dejarme este espacio.

BELÉN
Me hubieras dicho antes.

Ariel la mira y continúa guardando la ropa en el ropero.

BELÉN (CONT'D)
Todos los comentario boludos que dije
de los gais y...

ARIEL
(interrumiéndola)
Belú, no te echés la culpa, no se lo
había dicho a nadie.

BELÉN
Pero por eso, no te guardes eso,
hablalo conmigo, con Noe ¿cómo te vas
a bancar todo eso vos solo... digo,
sola?

Belén le tira una remera a Ariel por la cabeza en tono de broma. Ambas sonríen. Ariel continúa guardando su ropa.

ARIEL
¿No jodo al quedarme?

BELÉN
Si no te vestís... acá adentro, no va

a haber problema.

Ariel asiente.

BELÉN (CONT'D)
Perdón, papá es un dinosaurio.

Ariel se ríe. Belén mira la valija de Ariel con expresión de extrañada.

BELÉN (CONT'D)
Ariel.

ARIEL
¿Qué?

Belén saca un vestido de la valija.

BELÉN
¡Este era de tu abuela! La vi usándolo
en un cumple tuyo.

Ariel mira para abajo.

ARIEL
Todos son de ella. Nunca me compré.

BELÉN
Bueno, corazón, te tendré que prestar
yo, porque no te vas a ir vistiendo
por la vida con ropa de vieja.

Ariel se ríe y Belén la acompaña.

106 INT. KIOSCO "LO DE ARRIOLA" - DÍA

Boris, con crocs y medias, pantalón de algodón y buzo fino gris, lleva una caja hacia una góndola, hay mucho silencio. Se detiene frente a una parte de la góndola donde hay un ketchup, una botella de aceite girasol y dos mayonesas. Saca de la caja ocho ketchups y las pone al lado del otro, saca ocho mayonesas y las pone junto a las otras, saca cuatro botellas de aceite girasol y las pone junto a la otra, suspira. Camina al mostrador y deja la caja detrás de él, se sienta en la silla y abre el cajón, saca un fajo de billetes de cien pesos y los comienza a contar. Termina y saca un fajo de doscientos pesos. Termina, los va a guardar y se le caen al suelo. Suspira fuerte y chasquea con la boca. Se agacha y comienza a recogerlos, el suelo está algo sucio, la pelusa vuela con cada billete que es recogido. Agarra el último y se queda viendo un pedacito de hoja amarronado y desgranado del

mismo color del mostrador, enganchado en la rendija de la tabla inferior del mostrador. Saca el pedazo suavemente y se caen algunos pedacitos de papel. La mira y es una partitura, alcanza a ver un texto que dice "ista virtuos". Se la queda viendo extrañado. Se levanta, pone el fajo en el cajón y se dirige a la puerta del kiosco mientras mira la partitura. Boris agarra el cartel que dice "abierto" y se lo queda viendo. Mira las pequeñas hojas verdes de los árboles en la calle y mira la partitura. Deja el cartel como estaba y camina hacia el interior de su casa.

107 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - DÍA

Boris, con *jeans*, *championnes* y remera de manga larga azul, agarra una olla con tallarines y los vuelca en un colador para pasta. Mientras los tallarines se escurren pica un diente de ajo. Entra Magdalena desde la puerta hacia el kiosco buscando a Boris, lo ve cocinando.

BORIS

¿Cómo te fue?

Boris comienza a picar un tomate.

MAGDALENA

¿'Tas cocinando?

Magdalena deja la cartera en el sillón.

BORIS

Sí, unos tallarines *caprese*, pero le voy a poner ajo también, ¿te gusta?

MAGDALENA

Eh, sí.

(se ríe)

No recuerdo la última ve' que te vi picando... algo.

BORIS

Allá en Montevideo le agarré la práctica de nuevo. Eso sí, no se me dejaba tocar el aceite.

Boris se ríe y Magdalena se sienta en el sofá.

MAGDALENA

¿Cerraste más temprano?

Boris lava la albahaca.

BORIS

Sí, hoy no 'toy con muchas ganas de atender a gente que me pregunta "¿a dónde te fuiste?" cada do' segundo'. Además', aprovecho un finde largo, ¿no?

Magdalena asiente extrañada y enciende la TV donde están pasando una telenovela, Boris se asoma y ve una mujer con vestido de novia caminando al altar mientras se escucha "Canon en D". Magdalena se percata que Boris mira la TV.

MAGDALENA

Si querés cambio.

BORIS

No, no.

Boris pone la pasta en un *bow*l.

BORIS (CONT'D)

Esa que suena es Canon, preciosa e'.

Boris comienza a mover sus manos como si dirigiera la orquesta de la canción. Sonríe.

BORIS (CONT'D)

¿Me ves dirigiendo una orquesta como esa?

MAGDALENA

(se ríe)

¿Rodea'o de gente fifi tocando los violines? ¿Vos sí te ves?

BORIS

(encoge los hombros)

No sé, decía nomá'.

Boris se queda serio y pone el tomate, el ajo y la albahaca en los tallarines.

MAGDALENA

Lo que sí te veo es enseñándole piano a este que viene.

Magdalena se agarra la panza.

MAGDALENA (CONT'D)

Uh, me olvidé que hoy en la tarde tengo que ir a comprar la cuna.

Boris la ve con la cabeza baja.

BORIS
¿La otra no...?

Magdalena niega apretando los labios.

BORIS (CONT'D)
Te acompaño, total no tengo na'a pa'
hacer.

MAGDALENA
Si queré'.

Boris asiente y revuelve los tallarines con los vegetales.

108 INT. MUEBLERÍA - TARDE

Boris aprieta el colchón de una banqueta para piano. En la otra punta del local está Magdalena con una caja charlando con Empleada 1 (38), con pantalón de vestir y camisa.

EMPLEADA 2 (O.S)
Cualquier consulta a las órdenes.

Boris se da vuelta y ve a Empleada 2 (45), rubia con pantalón de vestir y camisa. Boris señala la banqueta con la cabeza.

BORIS
Este es pa' piano, ¿no?

EMPLEADA 2
Sí, exacto. A este le podé' ajustar la
altura y todo.

BORIS
¿A cuánto lo tené'?

EMPLEADA 2
Ese está a 1490 contado.

MAGDALENA
(gritando)
¡Boris!

Boris mira a Magdalena.

MAGDALENA (CONT'D)
(grita)
Acá hay una que se puede regular la
parrilla a 2300.

BORIS
(a Empleada 2 y con sonrisa falsa)
Gracia'.
(a Magdalena, grita)
¡Bueno!

Empleada 2 se va, Boris mira la banqueta y pone sus manos en los bolsillos.

ÓSCAR (O.S)
¿Boris?

Boris se da la vuelta y ve a Óscar, trae puesta una remera algo corta que deja ver su panza peluda.

BORIS
(sorprendido)
Óscar.

ÓSCAR
¿Qué hacé' acá?

BORIS
Na'a, comprando una cuna con
Magdalena.

Óscar entra al local.

ÓSCAR
Me enteré que va'a ser padre.

Óscar le pega en la espalda a Boris y sonrío.

ÓSCAR (CONT'D)
Qué infertilidad y esas pavada'.
Tenías que ponerla bien nomá', ¿eh?

Óscar se ríe y Boris apenas sonrío.

ÓSCAR (CONT'D)
Che, mañana viene Ernesto a casa a ver
Nacional, ¿venís?

BORIS
Eh...

ÓSCAR
¡Dale, sorete! ¡Hace cuánto no 'tas
por acá? Nos tomamos unas buenas
birras y Joaquín no va a estar pa'
romper los quinotos.

BORIS
Dale, me paso por ahí, sí.

Óscar le pega a Boris en el pecho.

ÓSCAR
(sonriendo)
Ese es el Boris que conozco.

Boris asiente.

109 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - ATARDECER

Boris toca "Daughter" en el piano con los ojos cerrados, se inclina hacia atrás y adelante haciendo pausas y variando el volumen. Magdalena se le acerca y lo escucha tocar.

MAGDALENA
¿Y esa?

BORIS
Ah, una que... aprendí en Montevideo.

MAGDALENA
¿Qué es, medio pop?

Boris mueve la cabeza de lado a lado medio afirmando.

BORIS
Eh, sí, ponele.

MAGDALENA
Ay, tocá la que suena...
(tararea pobrementemente la "Sonata
No.16" de Mozart)
...que te sale preciosa.

BORIS
Eh, sí.

Boris comienza a tocar la sonata, solo se mueven sus manos y dedos, su cabeza permanece inmóvil y sus ojos abiertos. Magdalena se agacha para sentarse junto a Boris, él deja de tocar para moverse un poco de su silla y que Magdalena pueda sentarse. Magdalena recuesta su cabeza en el hombro de Boris, quien sigue tocando de la misma forma, reenganchado en la parte que se había quedado. Magdalena lo agarra del hombro y Boris deja de tocar. Magdalena mira a Boris.

MAGDALENA
Prometeme que me va' a tocar el piano

hasta que seamo' viejitos.

Boris se la queda mirando, asiente y Magdalena sonríe y se agarra la panza.

MAGDALENA (CONT'D)
(señala su panza con la cabeza)
Y a él también.

BORIS
(asiente)
Sí, mi amor.

MAGDALENA
(sonríe)
Bueno, dale, seguí.

Boris, con cara seria, toca reenganchando en la parte que había quedado. Magdalena lo abraza del brazo.

110 EXT. PLAYA - DÍA

Belén y Ariel están en la playa cerca de unos matorrales, Belén tapa a Ariel con una toalla para que se cambie de ropa.

ARIEL
Ay, boluda, tapame bien.

BELÉN
Bueno, no te muevas tanto, Ariel.

ARIEL
No puede creer que estoy haciendo esto acá.

Ariel termina de vestirse. Tiene un *jean* apretado y un buzo con pliegues alrededor del cuello. El buzo es largo, cubre su trasero.

BELÉN
Somos del mismo talle.

Belén mira una mancha en el buzo.

BELÉN (CONT'D)
Ay, tiene una mancha acá.

Belén señala la mancha en el buzo y Ariel parece no notarlo, está sonriendo viendo su *outfit*. Llega Noelia a la playa.

NOELIA

¡Hola!

BELÉN

¿Cómo va?

ARIEL

Hola.

Noelia le da un beso a Belén y Ariel. Las tres quedan en silencio.

NOELIA

(a Ariel)

¿En serio vas a usar esta ropa?

Ariel la mira asustada.

NOELIA (CONT'D)

Me siento indignada que no me hayas pedido a mí primero.

Ariel se ríe.

BELÉN

¡Ey! Primero Ariel con el maquillaje y ahora vos con la ropa, ¿de qué me tienen?

ARIEL

Ay, mi vida, es que te envidiamos porque sos la más linda de las tres.

NOELIA

(a Belén)

Ay, ella se pone celosa.

Noelia la abraza, agarra a Ariel del brazo y la une al abrazo. Pierden el equilibrio y caen en la arena.

111 INT. PEQUEÑA HABITACIÓN EN CASA DE BORIS - DÍA

Boris, con una remera de manga larga de colores neutros y *jeans*, saca un manual de una caja con una imagen pegada de una cuna. Abre el manual de instrucciones, apenas lo lee comienza a juntar dos tablas de madera tranquilamente. Magdalena entra al cuarto.

MAGDALENA

¿Vamos' a almorzar afuera?

BORIS
¿Hoy? Pero si hay comida.

Boris agarra un tornillo y lo pone en una tabla.

MAGDALENA
Ay, pero es sábado y todavía no hemo'
celebrado la llegada del nuevo miembro
de la familia.

BORIS
¿A dónde queré' ir?

Boris comienza a atornillar el tornillo.

MAGDALENA
Al Posto.

Boris deja de atornillar y mira a Magdalena.

BORIS
¿Al Posto? Nunca vamo' allá. No,
ademá' siempre se llena y no se puede
ni hablar del ruido que hay.

MAGDALENA
Dale, Boris, una ve' que vamo', nos
comemo' algo rico.

BORIS
(suspira)
Bueno, pero en un rato, ¿ta?

Magdalena asiente y amaga para irse.

BORIS (CONT'D)
¿No me ayudás con estas tablas que no
puedo solo?

Magdalena se detiene y mira sorprendida a Boris.

MAGDALENA
Eh, sí.

Magdalena se acerca, agarra un extremo de la tabla de madera
mientras Boris pone un tornillo y lo atornilla.

112 EXT. PLAYA - DÍA

Ariel está acostada con el cuerpo de los pies al cuello
cubierto con arena. Noelia y Belén están arrodilladas junto a

ella, haciéndole senos con arena.

BELÉN

...Y el láser me dejaba todo rojo...

AIREL

(interrumpiéndola)

No puedo creer que me ensuciaron toda.

BELÉN

Ya estaba manchado el buzo. Entonces yo prefiero un millón de veces la luz pulsada.

NOELIA

¡Eso siento que es re dañino! Prefiero pasarme la *gillette*.

ARIEL

Yo también me paso *gillette*, pero prefiero lo de Belu.

Se quedan en silencio. Noelia mira a Ariel.

NOELIA

Y... ¿cómo... ¿pensaste algún nombre?

Ariel se polvorea arena sobre los senos de arena.

ARIEL

Ariel. Pero cuando me llamen piensen en Ariel de "La Sirenita", ¿ok?

NOELIA

(riéndose)

Bien, demás.

BELÉN

(cantando con voz baja)

¿Qué tengo aquí? / ¿Qué lindo es?

Noelia las mira y se ríe.

BELÉN Y ARIEL

(cantando con voz elevada)

Es un tesoro / que yo descubrí / Es muy simple decir / que no hay más que pedir.

Ariel y Belén se ríen.

NOELIA
Che, y ¿cómo te vas a vestir para el
cole?

Las risas se terminan.

ARIEL
(con voz apagada)
No sé.

Ariel se queda seria, polvorea arena en sus senos de arena.

113 INT. RESTAURANTE "POSTO" - DÍA

Magdalena, con buzo blanco de cuello largo y Boris, con una
camisa gris, están en el restaurante. Sus platos tienen
restos de comida. Boris tiene la carta del menú.

BORIS
Qué ganas de una milhoja de postre.

MAGDALENA
Yo cap...

Magdalena se queda mirando a un lugar fijo, con cara
sorprendida.

MAGDALENA (CONT'D)
¿Por qué no comemo' el postre en casa?

Boris baja la carta.

BORIS
Pero no hay milhoja.

MAGDALENA
¿No se te antoja un Martín Fierro? A
mí sí.

BORIS
Comemo' siempre Martín Fierro, quiero
cambiar al meno' una ve'.

Magdalena continúa viendo al mismo lugar.

MAGDALENA
Bueno, vamo' a pedirlo ya.

Mira hacia todos lados.

MAGDALENA (CONT'D)
Ningún mozo anda.

Boris mira un mozo cerca del parrillero.

BORIS
(señala con la cabeza)
¡Allá hay uno! Mejor camino hasta allá
porque si no, no viene ma'.

Magdalena pone cara de preocupada, Boris se levanta y camina por al lado de personas comiendo en sus mesas, al lado del parrillero se cruza con Antonio, sentado en una mesa junto a su esposa e hijos de 4 y 6 años. Antonio lo mira serio.

BORIS (CONT'D)
Buenas.

ANTONIO
Bue... Hola.

Boris continúa caminando rumbo al parrillero.

114 EXT. COLEGIO - DÍA

Ariel está con *sleepers* y la camisa del uniforme por dentro de un *jean* ajustado. Tiene la cara maquillada, con sombra de ojos. Está afuera del colegio mirando la fachada con Noelia y Belén. Se agarra del brazo de Belén y entran al colegio. La gente se la queda viendo.

115 INT. PASILLO DE COLEGIO 1 - DÍA

Ariel camina por el pasillo con Noelia y Belén, Enzo y sus amigos vienen caminando en dirección opuesta a ellas, cuando ven a Ariel comienzan a reírse a excepción de Enzo que se la queda mirando sorprendido. Todos se cruzan.

AMIGO 1
¡Puto!

AMIGO 2
Se te asfixian los huevos, largalos.

AMIGO 3
Vení que te chupo la conchita.

Belén se da la vuelta.

BELÉN
¿Por qué no te vas a lavar el orto?

Ariel la agarra del brazo y continúan caminando. Ariel se da la vuelta mientras camina y mira a Enzo, quien la mira. Amigo 1 le pega en el brazo mientras se ríe, Enzo se ríe con él, se da la vuelta y continúa caminando, Ariel se da la vuelta.

116 INT. LIVING DE ÓSCAR - TARDE

Ernesto y Óscar están sentados en el sofá. Boris, con un buzo rojo, está sentado en un sillón aparte. La TV está encendida y los ilumina. Hay tres botellas de cerveza en la mesa ratona. Óscar toma un sorbo de su cerveza y eructa.

ERNESTO Y BORIS

¡Pa!

Ernesto se sienta más lejos de Óscar.

ERNESTO

Vo' no cambiás ma', ¿no?

BORIS

¿Comiste salame, hijo de...?

Óscar se sienta más acostado y hace *manspreading*, sonríe.

ÓSCAR

Tiene que salir, muchachos, adentro no puede quedar.

Ernesto agita su mano para apartar el olor, Óscar lo mira y le pega en el hombro.

ÓSCAR (CONT'D)

Ah, dale, dejate de abanicar y de tanta delicadeza que no so' una mujer.

Boris pone los ojos en blanco.

BORIS

Vo' vivís comparando a las mujeres de los hombres, ¡qué la tiró!

Óscar deja la botella en la mesa.

ÓSCAR

Y, bue, Boris, soy padre. Cuando vo' lo sea' va'a estar todo el tiempo en esa también.

Boris hace gesto de montoncito.

BORIS
¿Y qué tiene que ver, papá?

Boris señala a Ernesto con la cabeza y mira a Óscar.

BORIS (CONT'D)
Aquel es padre, maestro incluso, y no
'ta en esa.

Óscar se sienta de forma que queda enfrentado a Boris.

ÓSCAR
Sí, pero el hijo de Ernesto no viene
llorando porque le pegó una amiguita
de la escuela, viste.

Boris se queda mirando a Óscar, quien toma cerveza.

ÓSCAR (CONT'D)
El otro día 'taba con lo'ojo' rojo,
dije "¿y este?", me dijo que le
pegaron y le pregunto "¿quién te
pegó?" y no me decía na'a.

Óscar aplaude fuertemente. Boris se asusta, pestañea.

ÓSCAR (CONT'D)
(alza la voz)
"¡Ey! ¿Quién te pegó, Joaco?", y me
dice:
(solloza en forma de burla)
"Fulanita me cinchó el pelo y me
pellizcó".
(se pega el muslo con la palma)
Ah... andá a la mierda. Cómo se va a
dejar pegar por una nenita. A ver: que
no le pegue, pero que se haga
respetar, 'cuchame.

Óscar deja la botella en la mesa de forma brusca.

ERNESTO
Algunos gurise' responden con ma' o
con meno' agresividad y ninguna está
mal.

BORIS
(a Óscar)
Son niños...
(chasquea con la boca)
...dejate de joder, Óscar.

Boris bebe un sorbo de cerveza.

ÓSCAR

Sí, pero, ¿cómo me hace quedar a mí,
Boris?

BORIS

¿Y el gurí?
(extiende los brazos)
Imaginate cómo se debe sentir el
pobre.

Óscar se cruza de brazos y señala a Boris con la cabeza.

ÓSCAR

Ah, ¿me va' a venir vo' a enseñar a
cómo ser padre? Hace nueve año' que
'toy en esta.

BORIS

(con el ceño fruncido)
¿No tiene ocho año' Joaquín?

Óscar se ríe sarcásticamente.

ÓSCAR

¿Montevideo te hizo mal a vo'? Porque
te escucho y siento que tengo a la
cotorruda de la madre de aquel acá en
el oído. Solo falta que te me ponga' a
hablar de que no paso plata.
(bebe un sorbo de cerveza)
Encima le llena la cabeza al gurí
diciendo cualquier disparate de mí.

Boris levanta las cejas, aprieta los labios y niega con la
cabeza.

BORIS

¿Tipo qué le dice? ¿Que so' un
violento, que solo te importa vos
mismo, que no te importa Joaquín?

Ernesto mira a Óscar con ojos abiertos, Óscar señala a Boris
con el dedo.

ÓSCAR

¡Eso mismo! ¡Tal cual! ¿Cómo sabé'?
¿Te lo dijo a vo' también?

Boris niega con la cabeza. Mira su vaso.

ÓSCAR (CONT'D)
¡Harto me tiene! E' una hija de puta.

Boris mira la TV.

117 INT. CUARTO DE BELÉN - NOCHE

Ariel está en el piso sentada en la cama tocando "Daughter" en una melódica. Al lado de ella está el estuche de la melódica azul. Deja de soplar y se le acalambran los dedos, los mueve. Deja de moverlos y toca "El pianista virtuoso".

BELÉN (O.S)
(gritando)
¡Ya entendí! Dios.

Belén entra al cuarto abriendo la puerta fuertemente. Ariel deja de tocar. Belén cierra la puerta y se sienta en su cama.

BELÉN (CONT'D)
Papá me dijo que esta era la última noche que te podías quedar.

ARIEL
(con la mirada al suelo)
Bueno.

BELÉN
Perdón, le discutí como diez minutos pero no lo convencí.

ARIEL
Tranqui, yo me las arreglo.

Belén se acuesta, Ariel mira la melódica y Belén la mira.

BELÉN
Te la podés llevar.

Ariel levanta la melódica.

BELÉN (CONT'D)
Sí.

ARIEL
(sonríe)
Sabelo, gracias.

Ariel continúa tocando "El pianista virtuoso".

Boris, con una remera de color verde fuerte, y Ernesto están sentados en dos sillas de plástico. Ernesto tiene un termo y un mate en sus manos.

ERNESTO

Se ve que Óscar no se dio cuenta que era sarcasmo.

Boris se ríe y niega con la cabeza.

BORIS

No.. no.

Ambos se quedan mirando hacia el patio. Ernesto ceba el mate y se lo da a Boris.

ERNESTO

No te pregunté qué hiciste en Montevideo.

Boris toma mate.

BORIS

(sonriendo)

Le terminé dando clase' de piano a mi sobrino.

ERNESTO

Ah, siguiendo la tradición de tu madre.

BORIS

(asiente)

Sí.

Ambos se quedan mirando al patio. Boris toma mate y se lo da a Ernesto.

BORIS (CONT'D)

¿Me ves dando clase' de piano?

Ernesto arruga la boca haciendo gesto de "no sé".

ERNESTO

¿Aprendió tu sobrino?

Boris asiente.

BORIS
Ma' de lo que pensé.

ERNESTO
Bueno, ahí tené'.

Ernesto se ceba mate y lo toma.

ERNESTO (CONT'D)
Ahora va'a tener a un hijo pa'a enseñarle. Querías eso, ¿no?

Boris encoge los hombros mientras mira al pasto.

BORIS
Sí, yo qué sé.

Ernesto ceba el mate y se lo da a Boris.

ERNESTO
¡Qué bueno que pudieron tener! Porque viste que a vece' con el problema que tiene Magdalena, se complica la cosa.

Boris mueve la bombilla y mira a Ernesto.

BORIS
Que tengo.

ERNESTO
¿Cómo?

BORIS
Que tengo. Yo era el, el del problema.

Ernesto asiente y Boris toma mate. Mirando el pasto.

ERNESTO
Pero, no te... te metían el...
(apunta con un dedo hacia adelante)
...el coso por aden...

Boris se lo queda mirando. Comienza a reírse.

BORIS
(riéndose)
No.

Continúa riéndose y Ernesto se le suma.

119 EXT. CASA DE FÉLIX - DÍA

Ariel tiene la cara maquillada, lleva puestas botas largas, un *jean* y un buzo violeta. Tiene la valija en su mano y la melódica en el estuche azul colgada en su hombro. Ariel toca la puerta de su casa, le abre Félix, lleva puesto un pijama, el pelo despeinado, la barba un poco crecida y las ojeras pronunciadas. Félix la mira y aparta la vista. Se asoma a la puerta y mira a las casas de los vecinos.

FÉLIX

Pasá, pasá.

Ariel entra a la casa.

120 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - DÍA

Ariel entra al living, ve el piso al lado de la estufa lleno de cenizas y un plato y vaso en la mesa sucios y con algunas moscas. Félix no la mira.

ARIEL

Ya no me puedo quedar en la casa de Belén.

Félix no la mira a los ojos.

FÉLIX

Sí.

Félix se va caminando a su cuarto como si fuera un *zombie*. Ariel se lo queda mirando mientras se va.

121 INT. DORMITORIO DE BORIS - TARDE

Boris sacude un acolchado fino. Trae puesto un buzo de manga larga azul y un *jean*. Lo pone sobre la cama y se puede escuchar el tictac del reloj. Boris ve una prenda de color gris atrás de la pata de la cama, la levanta y es una media. Se la queda mirando. Cierra los ojos lentamente y suspira. Se sienta en la cama y se queda inmóvil mirando a la nada. Mira la media y, delicadamente, la apoya en el colchón. Se sienta apoyando sus codos en los muslos y se queda mirando a la nada.

122 INT. LIVING/COCINA DE BORIS - ATARDECER

Boris se sienta en el sofá junto a Magdalena, quien mira en la TV a una pareja bailar mientras se escucha música samba.

BORIS
Voy a cerrar el kiosco.

MAGDALENA
¿Qué?
(baja el volumen con el control)
¿Cuán...? ¿Por qué?

Boris pone su mano en la nuca.

BORIS
Porque no quiero laburar ma' de eso.

MAGDALENA
¿Pero y qué va' a hacer?

Boris se toca los dedos y sonrío.

BORIS
Dar clases de piano.

MAGDALENA
Pero...
(agarra a Boris de las manos)
...¿justo ahora que vamo' a tener un
hijo?

Boris aprieta las manos de Magdalena, suspira.

BORIS
No voy a ser papá, Magdalena.

Magdalena lo mira sorprendida y asustada, le suelta las manos. Boris niega con la cabeza.

BORIS (CONT'D)
No puedo. No puedo tener hijos, soy
infértil y es así.

MAGDALENA
(agitada y con la voz quebrada)
Boris, yo... n.. no...

BORIS
(la interrumpe y agarra de las
manos)
Magdalena, tranqui, entre los do'
vamo' a hacer que el padre se haga
cargo.

Magdalena respira agitada y mira a Boris con el ceño

fruncido, extrañada.

BORIS (CONT'D)
E' su responsabilidad.
(posa su mano en el mentón de
Magdalena)
Y vo'...
(sonríe)
...va' a ser tremenda madre. Y de la
misma forma que te metiste en todo'
esos tratamientos de fertilidá',
muchas vece' por mí. Yo...
(se señala)
...voy ayudarte con lo que necesités
pa'a que tu hijo y vo' estén bien, ¿me
escuchaste?

Magdalena comienza a sollozar mientras asiente, se inclina hacia Boris y este la abraza y le peina el pelo. Magdalena entrelaza sus dedos con la otra mano de Boris.

BORIS (CONT'D)
(susurrando)
Todo va a estar bien, va a estar bien.

Boris le besa la cabeza. Magdalena comienza calmarse.

123 INT. COMEDOR/LIVING DE FÉLIX - NOCHE

Ariel está con la cara maquillada, lleva puesto un *jean* apretado, *sleepers* y un buzo rosado. Está cenando sola, mira el reloj de pared y son las 00:30 horas. Pone los cubiertos sobre el plato bruscamente y se levanta de la mesa.

124 INT. PASILLO EN CASA DE FÉLIX 2 - NOCHE

Ariel se acerca a la puerta del cuarto de su padre, escucha que este le pega a la bolsa de boxeo. Toca la puerta.

FÉLIX (O.S)
Ahora no puedo.

Ariel abre la puerta bruscamente.

125 INT. CUARTO DE FÉLIX - NOCHE

Ariel entra al cuarto y ve una bandeja con migas sobre la cama destendida, ropa y bolas de papel de cocina en el suelo y Félix sudado y con los ojos rojos.

FÉLIX
Te dije que ahora no, Ariel.

Ariel se lo queda viendo, suspira.

ARIEL
No puedo vivir así.

Félix la mira.

ARIEL
No te voy a esperar más. Me voy.

Ariel se queda en la puerta mirando a Félix, este vuelve a golpear la bolsa de boxeo. Ariel, mira hacia abajo, se da la vuelta y se va.

126 INT. TRES CRUCES - NOCHE

Ariel está sentada en los asientos en la sala de espera, al lado tiene su valija y en su falda la melódica dentro del estuche. Está con la misma ropa y tiene el teléfono en su oreja. Tiene lágrimas en los ojos y respira agitadamente.

ARIEL
(se le corta la voz)
Ya no, no puedo vivir ahí, Simón.
(una pausa, estira la palma de su mano)
Y solo el finde, ¿porque si no cómo hago con el colegio?
(mira un reloj en la pared)
En dos horas sale el próximo bondi a Punta.
(una pausa)
Bueno. Chau. Sí, te aviso. Chau.

Ariel se agarra la cabeza y se seca las lágrimas y los mocos. Tiene la respiración agitada. Se queda mirando fijamente hacia un lugar y su respiración agitada se detiene instantáneamente. Ve a Boris en la terminal con un bolso. Boris mira a Ariel. Sonríe.

FIN

3. JUSTIFICACIÓN AUTORAL

3.1 Motivación personal

Si meses atrás se me hubiera preguntado de dónde provienen las ideas para las historias que creo, mi respuesta habría sido: “Provienen de la nada”. Usualmente, para que se me venga alguna imagen a la cabeza que pueda desarrollar posteriormente en una historia, escucho música instrumental que provenga de películas cuyos personajes me hayan causado una fuerte empatía. Con este método, en ocasiones (y de forma automática) viene a mi mente la imagen de dos personajes que contrastan, pero que de alguna forma encuentran un punto de conexión donde los juicios de valores del uno y otro se borran por un instante. Veía juntos a un anciano y a una niña, o a dos extranjeros en una ciudad, o a espíritus del fuego y el agua, o a un cuarentón oriundo del interior del Uruguay y una adolescente trans de la capital.

Cuando descubrí que el común para la fórmula de todas estas historias era el encuentro de contrarios aparentes, comencé a reflexionar en el momento de mi vida en el que me sentí de esta forma, contrario, ajeno a otros. Automáticamente viajé a mi adolescencia en Durazno, cuando algunos de mis compañeros de clase varones destacaban mis actitudes afeminadas para apartarme de su “grupo de hombres”. En esta etapa sentí un gran rechazo hacia los varones heterosexuales y masculinos, a mi cabeza venían muchas preguntas: ¿por qué ellos pueden vivir su sexualidad libremente y yo no? ¿Por qué pueden tocarse entre ellos sin suponer que el otro tiene actitudes románticas o sexuales? ¿Por qué ser mi yo más auténtico es motivo de humor para ellos?

En aquel momento todos mis amigos cercanos a quienes manifesté mi sexualidad pertenecían a la comunidad LGBT+. Compartir nuestras experiencias respecto a nuestros miedos, nuestras inseguridades, nuestras fortalezas; y descubrir cuán similar fue lo que sentimos en el proceso hacia la aceptación me devolvió el sentimiento de “normalidad” que sentía ausente hacía ya bastante tiempo.

Cuando comencé la universidad y me mudé a la capital, me separé de estos amigos y terminé conociendo a otros, algunos eran homosexuales pero en su mayoría no lo eran. Yo ya había aceptado completamente mi sexualidad y al estar en una ciudad diferente rodeado de personas desconocidas no me importaba si los demás conocían ese dato de mí. Fue particularmente sorprendente la curiosidad que tenían mis amigos varones heterosexuales respecto a mi sexualidad. Recuerdo que me hacían preguntas

como: “¿a qué edad se lo dijiste a alguien por primera vez?” “¿Cómo reaccionaron tus padres?” “¿Siempre te gustaron los hombres?”. El hecho de que ellos vieran que hablaba con tanta confianza de un suceso que me vulneraba tanto los habilitó a sentirse cómodos para contarme de sus propios complejos y miedos y, particularmente, tenían la necesidad de contarme cómo lidiaban con la “masculinidad” que se esperaba de ellos donde se centraban en sus inseguridades respecto al sexo y con su propio cuerpo. Fue en ese momento que comprendí que ellos, al igual que yo, también se vieron afectados por el machismo, y mi empatía hizo que la barrera que había generado hacia el grupo de varones heterosexuales se borrara poco a poco.

Yo estaba complacido de hablar de mi experiencia y de ayudarlos en la suya porque era una temática que había tenido un lugar importante en mi vida y de la que me apasionaba hablar, aunque no solo permanecían allí. Con el tiempo, me percaté que, durante mi trayectoria cursando la carrera de Comunicación Audiovisual, había optado por realizar cortos que tiene un factor común: trabajan la temática del género y sexualidad o dan a entender que mis preferencias se escapan de los gustos que debería tener un varón desde un punta de vista tradicional. Por ejemplo, realicé un corto documental sobre mujeres que voluntariamente se dedican al cuidado de bebés que por problemas de distinta índole deben permanecer en el hospital; documentales en los que me interesa mostrar la relación y el trato entre mis abuelos; un corto de ficción que trata sobre dos mujeres que se enamoran; documentales donde muestro la relación con mi exnovio; o el documental que muestro una marcha feminista en Uruguay ante la espera de la aprobación de la ley de interrupción voluntaria del embarazo en Argentina.

En este sentido, me di cuenta que el género y la sexualidad son temas sobre los que me interesa reflexionar y mostrar en el arte, y hacer este proyecto abarcando la temática de la masculinidad me permitía conocer y comprender en mayor profundidad esta cuestión. Con la investigación efectuada, las entrevistas realizadas y las películas visualizadas me fui percatando de lo que significa ser varón y mujer dentro de una sociedad. Además, a través de una profunda reflexión comprendí que, en realidad, en diferentes sentidos todos somos víctimas de un machismo que en su vasto y diverso conjunto de creencias sobre el género humano traen consigo repercusiones perjudiciales que afectan a cada uno de distinta manera por haber nacido biológicamente varones o mujeres: quienes deben fingir sus gustos y rasgos de su personalidad, mujeres cuya voz no se toma con la misma relevancia que la de un varón, aquellos y aquellas que deben luchar para que se les reconozca su identidad de género que difiere con su sexo

biológico, personas que fluctúan entre la masculinidad y femineidad y no se identifican con ninguna categoría excluyente, aquellos que si se visten por fuera de las normas del sistema patriarcal son considerados como “afeminados”, “machirulas” o “prostitutas”. Esta extensa lista incluye casos de extrema especificidad, como el hecho de que hayamos aceptado arbitrariedades tales como que un varón deje pasar primero al grupo de mujeres que espera subirse a un ómnibus, o que una mujer acepta naturalmente que su pareja la cele, o que a un niño o niña se le limite tener los juguetes que desea, o que a un varón le avergüence sacar a pasear a su perro de raza pequeña.

La diversidad de formas en que a cada persona le afecta el machismo es de lo que trata *Las Sirenas* en tres destinatarios: los varones cisgénero, la mujer cisgénero y la mujer trans. Para esta historia, no quise contarla desde un personaje con una historia de vida similar a la mía donde el machismo nos ha agraviado por no sentirnos varones heterosexuales. No quise escribir una historia desde mí perspectiva.

Con la escritura de este guión pretendo explorar, principalmente, la otra cara de la moneda y conocer internamente cómo la masculinidad afecta a aquel que, a ojos de muchos, no es objeto de discriminación en este ámbito. Es por ello que decidí que el protagonista fuera Boris, un personaje que a primera vista está muy alejado de su sobrina trans, pero que ante su apego con ella emprenderá un viaje metamórfico, como el de una sirena.

3.2 Investigación

3.2.1 Introducción: La máscara de la masculinidad

Deja de llorar. No llores. Esconde las emociones. Levántate. No seas niña. No seas marica. Haz que te respeten. Debes ser *cool* pero arrogante. No digas nada. No seas chismoso. Qué gay. Qué nena. Que tu novia no te controle. Los amigos antes que las chicas. Ten sexo. Sé hombre (...) Ten huevos (...) Actúa como hombre (00:01:32-00:01:55)¹

Los seres humanos atribuimos ciertas características relativas a las formas de obrar y actuar en el mundo social de acuerdo con el sexo biológico. El discurso citado hace alusión a algunos de los comentarios que muchos individuos biológicamente varones han escuchado en algún momento de sus vidas y que, a la par con la

¹ Fragmento extraído del documental *The Mask you live in* (2015) dirigido por Jennifer Siebel.

investigación que sigue, tiene el cometido de indagar sobre las distintas formas en que estos se ven perjudicados, de acuerdo con rasgos de sus personalidades que escapan de la norma social de género que los atraviesa. *Las Sirenas* intenta mostrar una diversidad de personajes que en su mayoría son varones en términos biológicos y cómo les preocupa y repercute sus actitudes, sus emociones, en relación con esta categoría nociva en diferentes aspectos.

Siguiendo esta línea, un elemento crucial que puede verse en personajes de género masculino en esta historia es la búsqueda de la confirmación de la virilidad con sus pares varones, constantemente. Los autores Jorge Calero y Felipe Santana lo expresan de la siguiente forma:

La identidad masculina, en oposición a lo femenino, requiere una constante autoconfirmación por parte de los varones, lo que debe contar además con la aprobación externa para casi todas las acciones que realicen en el decursar de sus vidas. Al mismo tiempo, esta aprobación adquiere valor y legitimidad en dependencia de la etapa (del ciclo vital) en la que se encuentre el individuo, toda vez que el varón debe ser, actuar y ocupar ciertos espacios y condiciones en relación con su edad, que –de no hacerlo aún en contra de su voluntad– corre un grave peligro de devaluación ante los otros, o lo que es lo mismo, su condición masculina se fragiliza ante la sociedad (2006, §29).

Los personajes que más implementan esta táctica son Félix y Óscar, siendo el segundo más brusco y directo que el primero. Este rasgo en Boris se centra en un aspecto puntual y es el ocultamiento de su infertilidad ante sus conocidos, que acabaría por poner en tela de juicio su condición como varón. De todas formas, las implicancias de esta condición serán abordadas en el siguiente apartado. Lo importante a destacar es que la infertilidad de Boris evidencia una ruptura en la MH (masculinidad hegemónica) en el sentido que esta se caracteriza por la capacidad de dominar y controlar que tiene el varón (controlar sus sentimientos, objetos, sujetos), por lo que la infertilidad de Boris evidenciaría su incapacidad de control. De esta forma, una cuestión central que caracteriza al varón tradicional es su determinación en demostrar que el entorno no lo perjudica, ya que si fuera así se evidenciaría que se establece cierto control sobre él. Algunos de los enunciados que fueron citados de *The mask you live in* evidencian con claridad las particularidades que castran al varón dentro de esta lógica; cuestiones como llorar o permitirse emocionar son ejemplos claros de que el mundo que rodea al varón tiene un impacto sobre él y este hecho contradice el discurso hegemónico.

Esta figura del varón ideal desde el punto de vista de la MH es constantemente representada en los medios de comunicación como modelo a alcanzar. Por un lado, el modelo varonil a seguir de Óscar es él mismo, posicionándose como ejemplo para el resto de sus amigos para así confirmar su virilidad. Por otro lado, los modelos a seguir de Félix provienen del mundo del boxeo, un ambiente idóneo para mostrar la virilidad a través de la violencia para ejercer un control físico sobre otro varón. En el extremo opuesto (en términos de individuos biológicamente masculinos) se encuentra Ariel. Este personaje intenta rechazar el constructo social de la MH de acuerdo a sus propios gustos, intereses y al género al cual se identifica. Ariel permitirá que en Boris decaiga esa presión que siente por confirmar su virilidad, hecho que dará lugar a que pueda manifestar sus emociones progresivamente, rompiendo, un poco, el rol de MH en el que estaba inmerso.

3.2.2. La infertilidad que aborta los deseos de la paternidad

Un aspecto central en la construcción del deseo de paternidad es que se suele perder de vista el deseo del varón para centrarse más en el deseo de la mujer. Los autores Rebeca Rodríguez, Gilberto Pérez y Alejandra Salguero en su obra *El deseo de la paternidad en los padres* (2010) argumentan que “generalmente, el desear tener hijos suele entenderse como algo natural, como parte del ciclo vital y, por ello, es algo que se asocia comúnmente a la mujer” (2010, p. 114). Los autores en esta obra argumentan que esta concepción de los roles de género tiene como resultado la carencia de investigaciones profundas que se centren en la construcción del deseo para los padres varones. Otro elemento que destaca es la falsa creencia de que este deseo nace de forma “natural”, ya que en realidad se consolida a través de un largo proceso que lo va moldeando y construyendo (2010).

La concepción del “deseo natural” queda invalidada al comprender que su construcción depende directamente del contexto sociocultural. Aun así, cada individuo elaborará un concepto diferente de lo que significa “ser padre” de acuerdo a las experiencias individuales que decidan aceptar o rechazar que caractericen y signifiquen este hecho (2010).

Rodríguez, Pérez y Salguero llevaron a cabo una investigación cualitativa a seis familias mexicanas para comprender mejor el deseo de paternidad en los varones. En

todos los casos los participantes estaban de acuerdo en que sus padres, a criterio de ellos, no fueron modelos a seguir para construir el rol paterno que sienten que deben desempeñar. En tal sentido y para la caracterización ante la similitud con Boris², me parece importante traer a colación algunas anécdotas que relatan los participantes de las entrevistas en profundidad realizadas. Por un lado, uno de los participantes expresa “Mi papá fue alcohólico y cuando yo conocí todo lo que es el alcoholismo, me di cuenta (...) que es una vida muy triste. Por eso yo no quiero vivir así, hoy no fumo ni tomo, me dedico a mi familia” (op. cit., p. 119). Otro participante argumenta: “Yo veía cómo mi papá derrochaba su dinero, cómo ocasionaba muchos problemas y cómo eso, obviamente, repercutía en nosotros (...) yo pensaba: ‘no quiero ser así, no quiero que mis hijos sufran lo que yo sufrí’” (op. cit., p. 120).

En estos testimonios, como en el caso de Boris, la figura paterna resulta ser un antimodelo en el que el deseo de la paternidad apunta a alejarse de ella. Boris resignifica este deseo a través de su madre, con quien tenía un gran apego que contrastaba con la fría relación que mantuvo con su padre. En este sentido, esta fuerte conexión madre-hijo impactó en una cualidad específica y con fuerte presencia en las expectativas de Boris ante la llegada de su hijo y es en su determinación en enseñarle piano, medio en el cual estableció una fuerte conexión con su madre, y a través del cual ambos compartían una destreza y pasión³.

Otra de las principales razones por la cual Boris anhela con tanta fuerza convertirse en padre es para lograr las hazañas que él nunca pudo conseguir en su vida. La oportunidad de formarse, de continuar sus estudios, de convertirse en aquella persona que envidiaba, solo pueden obtenerse (o al menos eso cree) en su vida estancada y monótona viviendo a través de su hijo⁴. Esta acción resulta común en los padres expectantes ante la llegada de sus futuros hijos, creando una serie de expectativas idealizadas sobre este y el tipo de relación que entablarán, incluso antes de que nazcan (García & Yagüe, 1999).

Un aspecto importante que destacan Rodríguez, Pérez y Salguero es la importancia de la pareja para la construcción de la identidad paterna. Los autores argumentan que la verbalización de ambas partes habilita la negociación para consolidar el deseo (2010). Siguiendo esta misma línea, uno de los cambios que tuvo este proyecto

² En Anexo 5.1.1, pp. 171-174.

³ En Anexo 5.1.1, p. 171.

⁴ En Anexo 5.1.1, pp. 171-174.

fue la enfatización del punto de vista de Magdalena sobre los procedimientos de infertilidad que Boris quiere iniciar. Anteriormente, Magdalena no poseía un punto de vista particular respecto a la fuerza de su deseo de convertirse en madre, casi como algunas de las falsas creencias de la inexistencia de un deseo de la paternidad en el varón que trajeron a colación los autores mencionados. No obstante, en este proceso de la elaboración del proyecto se apuntó a darle una visión sobre los procedimientos para tratar la fertilidad que contrastan con Boris, evidenciando diferencias en los deseos de paternidad de cada uno.

Para comprender la infertilidad me parece prudente citar la postura de la OMS (Organización Mundial de la Salud), la cual expone que “la infertilidad es una enfermedad del sistema reproductivo masculino o femenino definida por la imposibilidad de lograr un embarazo después de 12 meses o más de relaciones sexuales de forma regular sin protección”⁵⁶. Como no se puede lograr el embarazo de forma natural, algunas parejas recurren a TRA (Técnicas de Reproducción Asistida), las más comunes y conocidas son la FIV (Fertilización In Vitro) que consiste en la extracción del óvulo y los espermatozoides de la pareja con el fin de obtener un embrión que luego será introducido en el útero; y la ICSI (por sus siglas en inglés: Microinyección Intracitoplasmática de Espermatozoides), en la cual a la FIV se añade la inyección al óvulo de un espermatozoide seleccionado por el personal médico.

Una de las consecuencias de esta enfermedad son los efectos que tiene en la pareja atravesar y lidiar este proceso. Rosario Domínguez en su obra *Psicología e Infertilidad* (2002) argumenta que “[la infertilidad] constituye una amenaza al proyecto de vida de las personas, altera su funcionamiento social, puede afectar la autoestima y, con frecuencia, afecta la vida sexual de la pareja” (2002, §12).

Uno de los mayores esfuerzos de Boris en el primer acto de la historia es intentar que su enfermedad permanezca oculta: prefiere mentirles en la cara a sus amigos o conocidos antes que se enteren que es infértil. Este sentimiento de vergüenza es una de las características que señalan Estela Palacios y Enrique Jadresic, respecto a los pacientes infértiles, en su obra *Aspectos emocionales en la infertilidad* (2000), y que va de la mano con las dificultades que tiene el varón para expresar sus sentimientos. Otro tema que surge de la pareja es la sensación de incompletud, que en el caso de Boris

⁵ Traducido por el autor.

⁶ Extraído del documento publicado en la web el día 14 de septiembre de 2020 por la OMS.

reside, en un principio, en su concepción de “familia” y su relación bicondicional con la presencia de padres e hijos.

Alma Cárdenas, Sandra Chávez y Claudia Lozano en su obra *Actitudes de la pareja ante su infertilidad* (2016) argumentan que dichas actitudes son similares a las etapas del duelo, dado que las fases del duelo no se viven únicamente tras la pérdida de un elemento tangible (2016). En la obra *El proceso del duelo. Un mecanismo humano para el manejo de las pérdidas emocionales* (2008) se argumenta que “el duelo (...) también suele producirse como reacción ante la pérdida de una persona amada o de alguna abstracción que ha ocupado su lugar” (Meza, García, Torres, Castillo, Sauri & Martínez, 2008, p. 28). Bajo esta exposición, las personas que padecen infertilidad pueden atravesar las etapas del duelo: negación, ira, negociación, depresión y aceptación. Siendo la negación la que juega el rol más importante en Boris, como cualidad de mentirse a sí mismo y donde deberá salir de su *status quo* para ser capaz de alejarse de ese estado. El hecho de que arme una cuna para bebés o le hable a la panza de Magdalena cuando ni siquiera ha dado su muestra de semen implica el elevado estado de negación en el que se encuentra.

Varios de los autores trabajados argumentan que los roles de género juegan un papel diferenciador a la hora de afrontar la infertilidad: “masculinidad y femineidad aluden al grado en que una persona se ajusta a las expectativas culturales sobre la conducta y la apariencia que deben mostrar los hombres y las mujeres” (Masters, Johnson, y Kolodny, 1987; en Cárdenas, Chávez, Lozano, 2016, p.45). Estas autoras afirman que, respecto al varón, la paternidad tiene una asociación directa con la masculinidad, culturalmente como un acontecimiento crucial para confirmarla (2016). En este sentido, la infertilidad sería concebida como un obstáculo para lograr adaptarse a la masculinidad tradicional plenamente.

Esta implicancia tiene mayor o menor validez de acuerdo a las construcciones de género asociadas a la geografía y cultura del lugar. Es interesante un ejemplo algo extremo en América Latina que mencionan Onatra, Acevedo, Duque, García y Ramírez, quienes exponen que “en la sociedad ‘machista’ como en algunas áreas de Colombia, el número de hijos por fuera del hogar reafirma la virilidad de la persona” (1992, p. 145). En el caso de Boris, al pertenecer a una pequeña localidad en el interior del Uruguay, no existen, necesariamente, los mismos proyectos de vida que puede haber en las metrópolis, producto de limitadas oportunidades que ofrece una pequeña ciudad para el desarrollo personal. Es por este motivo que el hecho de consolidar una familia y

adquirir un rol paterno o materno pueden tener más relevancia en pueblos y ciudades pequeñas que en ciudades más aglomeradas. Además, otro aspecto que aumenta la presión social para ejercer la paternidad es la imposibilidad del anonimato.

Rosario Domínguez argumenta que la infertilidad masculina es vivida como un proceso estigmatizante. Además, agrega que la dificultad del varón para expresar sus emociones complica aún más el proceso (2002). Una de las diferencias en cómo Boris y Magdalena viven la infertilidad están centradas en este tema. Por un lado, Magdalena está más abierta a hablar con sus primas sobre cómo le afecta la infertilidad para desahogarse y pedir consejo. Por otro lado, Boris prefiere aislarse y vivir el dolor en la soledad, ya que su incapacidad para procrear es un hecho demasiado avergonzante para él.

Respecto al sentimiento de los varones infértiles como poco masculinos, la autora Blanca Manuel en su obra *Masculinidad y Fertilización asistida* (2008) expresa lo siguiente:

El cuestionamiento de la identidad se expresa en la sensación de falta de sentido en la vida, y en el sufrimiento de no pertenencia al conjunto de los hombres fértiles con la consiguiente convicción de ser un varón imperfecto, castrado en la esfera reproductiva (2008, p. 2).

Los testimonios de algunos de los varones infértiles en el documental *The easy bit* (2019) confirman el argumento previamente citado. Uno de los entrevistados al momento en que se le diagnosticó su infertilidad dijo lo siguiente: “Me sentí totalmente castrado al momento que descubrí cuál era el problema”⁷ (00:05:23). Otro comentario bastante similar en uno de los entrevistados afirmaba que “Si no puedo tener hijos, entonces no soy realmente un hombre”⁸ (00:12:11). Este es un claro ejemplo de una situación que se escapa del control que se ejerce en la construcción del rol de género masculino tradicional.

En muchas ocasiones, la infertilidad desemboca en generar el sentimiento de inutilidad y vacío (Cárdenas, Chávez y Lozano, 2016). Esa sensación se aprecia con claridad en el documental *Vientre* (2017) dirigido por Fabián Sticca, donde uno de los testimonios que surge de las entrevistadas afirma lo siguiente:

⁷ Traducido por el autor.

⁸ Traducido por el autor.

Sentís que te morís, porque llega el Día de la Madre, vas a un negocio y alguien te dice: “Feliz Día.” Porque la vida, y la sociedad marca que vos, a los treinta y pico de años, vas a ser mamá (00:49:44).

No obstante, dentro de la investigación realizada por William Onatra et. al. a treinta parejas infértiles de nivel socioeconómico bajo se determinó que también existe un deseo de autosuperación en el que las parejas optan por realizar otros tipos de tareas como una forma de compensar su enfermedad (1992). El sentimiento de inutilidad tiene gran peso en Boris en la primera parte del segundo acto, y la insistencia en enseñarle piano a Ariel proviene de su necesidad de superar ese sentimiento. Parte de ese deseo proviene de que Boris quería transmitir la afición por el piano a su hijo como su madre hizo con él. En otras palabras, dejar la huella en su hijo con algo en lo que fuera realmente bueno. Esta actitud por parte de una figura paterna tiene el objetivo de, en cierto modo, alcanzar la inmortalidad. La decisión de Boris por enseñarle a tocar el piano a Ariel y preocuparse y enorgullecerse por su desempeño en esta disciplina son señales de que Boris comienza a deslindarse de su concepción de paternidad al adquirir un rol paterno hacia una persona que no desciende directamente de él.

3.2.3 La disforia de género y sus efectos en la paternidad

Antes de introducir a la investigación que se llevó a cabo sobre la transexualidad, es necesario en primera instancia abordar el concepto de “género”. Una de las definiciones más claras y precisas es la de los autores Osborne y Molina, quienes lo definen como “la operación y el resultado de asignar una serie de características, expectativas y espacios -tanto físicos como simbólicos- al macho y a la hembra humana de modo que quedan definidos como «hombres» y «mujeres»” (Osborne y Molina, 2008, p. 147; en Batalla P., 2016, p. 12).

La transexualidad parte de la disforia de género en la cual existe una contradicción entre el sexo de la persona y su identidad de género. Es decir, se da cuando una persona con pene se siente identificada con el género femenino, o una persona con vulva se siente identificado con el género masculino. La libertad de la persona para vivir una identidad de género que no coincide con su sexo biológico dependerá de múltiples factores, entre estos, el entorno familiar.

Félix resulta para Ariel una gran valla que le impide exteriorizar su femineidad, ya que la familia tiene una función central para construir la confianza en los hijos e hijas transexuales porque es “el núcleo de interiorización de la norma, desde que se nace la familia es el ente encargado de enseñar lo que está bien o mal”. (Bedoya, 2005; en González y Prieto, 2018, p. 18). Como Ariel ve que su padre, a través del habla o gestos, expresa constantemente juicios de valor negativos hacia la femineidad en el varón, no tiene un sustento de confianza para vivir el género con el que se identifica porque el entorno que debería crear las condiciones de seguridad y confianza no asume este rol. En consecuencia, Ariel genera un autoconcepto negativo en un proceso de acción-reacción por parte de devoluciones negativas de Félix (Zúñiga, 2018).

Esta discriminación parte de las expectativas que tienen los padres sobre sus hijos, incluso antes de que estos nazcan, como es el caso de Boris; García y Yagüe lo expresan de la siguiente forma:

No es menos cierto que los padres se encuentran esperanzados con la inminente llegada de “su hijo”. Incluso establecen planes de futuro para el mismo, ya que la relación padres-hijo no comienza fisiológica o psicológicamente en el momento del nacimiento, sino que todos los padres se forman alguna impresión más o menos idealizada sobre su hijo ya desde el periodo intrauterino (1999, p. 17).

Una vez los padres conocen el sexo del hijo, comienzan a imaginarlo filtrados por las asociaciones culturales del género en correspondencia con su sexo. Cuando Ariel comenzó a contradecir estas asociaciones, ya desde temprana edad, representó una alerta para su padre, que prefirió negarlas como primera fase de un duelo de la pérdida de ese hijo que se había imaginado.

De acuerdo con los autores García, Lila y Musitu en su obra *Rechazo parental y ajuste psicológico y social de los hijos* (2005), los hijos que son rechazados por sus padres desde pequeños “tienden a reaccionar con manifestaciones hostiles y agresivas, muestran una escasa confianza tanto en otras personas como fuente de seguridad, confianza y apoyo, como en sus sentimientos de estima, aceptación, y competencia” (2005, p. 74). Estos comportamientos son visibles en Ariel, principalmente en el segundo acto.

La incapacidad de aceptación de Félix proviene de un entorno que glorifica un modelo de género tradicional. En este sentido, el paradigma tiene un rol fundamental, y

lo cierto es que el contexto de la profesión, el país o la posición sociocultural determinan en gran parte lo que es entendido como género. Muchas de las especificaciones del contexto en que se desarrolla *Las Sirenas* serán tratadas en el siguiente subapartado.

3.2.3.1 La transexualidad: particularidades y consecuencias

Las sirenas se ubica en las ciudades uruguayas de Durazno y Montevideo en el año 2019. Uno de los acontecimientos más importantes en términos de derechos que afectó a la comunidad trans sucedió dos años antes del comienzo de esta historia: en 2017 se dio a conocer el proyecto de la Ley integral para personas trans en el Uruguay, que pretendió mejorar la situación de las personas trans en el ámbito escolar, laboral o de salud; al mismo tiempo que ofrece apoyo psicológico y prohíbe todo tipo de discriminación, entre otros objetivos. Aunque esta Ley haya sido aprobada para el año 2018, ello no garantizó que en el país no se continuaran cometiendo actos de odio y discriminación hacia las personas trans. Gran parte de la población está en desacuerdo con la aprobación de esta Ley, lo que incluso desembocó en campañas cuyo objetivo fue reunir firmas para su derogación.

Las opiniones están divididas y ninguna Ley que se apruebe eliminará instantáneamente los actos discriminatorios con los que suelen lidiar las personas trans en el día a día. Por ejemplo, Dean Spade, en su obra *Una vida “normal”* (2015), advierte que las leyes en Estados Unidos contra el racismo y sexismo no han borrado estas formas de discriminación. Además, plantea que la solución a esa disyuntiva es la lucha en conjunto con movimientos sociales que se ven igualmente afectados (2015). Cada caso es particular y está directamente relacionado con el entorno que rodea a las personas trans. En el caso de Ariel, la discriminación viene por parte de su padre, quien muestra signos de transfobia al despreciar las actitudes femeninas de Ariel. Al inicio de *Las Sirenas*, esta se ve agravada por la reciente muerte de la abuela de Ariel y la mudanza de Simón⁹, quien no se molestaba por las actitudes afeminadas o preferencias sexuales de Ariel. Si las conductas afeminadas de Ariel presentan un problema y rechazo para Félix, la transexualidad supone algo incomprensible que excede lo que él puede tolerar.

⁹ En Anexo 5.1.2, p. 177.

Cabe aclarar que en muchas ocasiones, la transexualidad es confundida con el “transgenerismo”, que si bien posee una base en común, tiene una clara diferencia: los órganos sexuales. Tanto las personas transgéneros como transexuales se sienten identificadas con el género opuesto al correspondiente con su sexo al nacer. No obstante, el último grupo rechaza el cuerpo con el que nacieron y anhela tener el de su sexo opuesto. Es decir que la transexualidad se caracteriza por “sentirse encerrado en un cuerpo erróneo y presentar conductas fóbicas hacia los propios genitales” (Nosedá, 2012, p. 8). En el transgenerismo, por otro lado, no hay un rechazo hacia los genitales, sino que se da una transgresión en la dualidad varón-mujer que no está presente en las mujeres transexuales que intentan parecerse a la mujer cisgénero en todo sentido.

Ariel es transexual. Evidencia de esto son las escenas en las que aborrece su pene, ya sea cuando lo encinta para evitar que se le genere bulto, cuando se incomoda al lavárselo mientras se baña o cuando evita que participe activamente en sus encuentros sexuales con Enzo. Algunos de los testimonios de las mujeres transexuales a las que la autora Janet Nosedá entrevistó podrían haber sido pronunciados por Ariel. Por ejemplo, una participante afirma lo siguiente:

Yo no voy a ser feliz hasta que me saquen esto... es como un rompecabezas. Hay que sacar lo que sobre y poner lo que falta (...) Yo antes de estar operada no quería que me tocaran ahí... Lo hacíamos con la luz apagada y yo tapada con la sábana, pendiente de que no se fuera a correr. Sentía vergüenza y asco de mi cuerpo (op. cit., p. 18-22).

En lo que respecta a la visibilidad de la persona trans, el cuerpo se convierte en su arma principal como productora de sentido y ratificadora de la identidad de género. Ariel, hasta el final del segundo acto, se traviste en su cuarto en secreto. En estas circunstancias, travestirse es para Ariel un acto para sentirse a gusto con su imagen y acercarse más hacia la identidad de género que siente. Su ocultamiento, en primera instancia, evita que sea atacada por actos de odio transfóbicos en su entorno, ya sea por parte de su padre o por sus compañeros de clase. Travestirse en forma privada es una acción recurrente en muchas personas transexuales (González y Prieto, 2018).

Otro elemento comúnmente presente en las personas trans es la rebeldía. Esta germina en Ariel antes del comienzo del relato como resultado de la muerte de su abuela¹⁰. Previo a este suceso, Ariel ya venía conteniendo su “femineidad”, actuando en forma "masculina" en cuanto podía, principalmente ante su padre. Cuando murió su

¹⁰ En Anexo 5.1.2, p. 177.

abuela, Ariel ya no pudo contener aquellas emociones internas que explotaron en un duelo que vivió con mucho enojo. Ello desencadenó en que Ariel confesara sus preferencias sexuales hacia su padre en un encuentro violento y agitado¹¹. A partir de entonces, Ariel comenzó una etapa de rebeldía que se intenta retratar en *Las Sirenas*, algo más intensa que la típica rebeldía presente en la etapa adolescente. González y Prieto analizan la rebeldía descrita en primera persona a través de una entrevista a una mujer trans cuya relación con sus padres se encontraba delicada por la revelación de su identidad de género. Los autores argumentan que “ella manifiesta hacer uso de estas expresiones para oponerse a sus padres, como una forma de resistir ante las exigencias de los mismos” (2018, p. 36).

Cabe aclarar que una de las actitudes que anteriormente estaban presentes en Ariel son las descritas en los resultados de los distintos test psicológicos que se realizaron a 121 pacientes transexuales en tratamiento en el artículo de revista *Perfil psicológico de personas transexuales en tratamiento* (2014). Si bien el estudio se realizó en personas transexuales en tratamiento, las características fueron tomadas como posibles cualidades presentes en las personas transexuales. Los resultados de la investigación arrojaron que no hay una anormalidad en su carácter psicológico más que solo algunos puntos por encima de la media en las categorías de “delirante” y “paranoide” en ambos géneros y, específicamente en las mujeres transexuales, el “histrionismo” (Rodríguez, Pacheco, Asenjo, García, Lucio y Becerra, 2014). Sin embargo, a medida que me acercaba más a la interioridad de Ariel, supe que muchas de estas características ya no tendrían sentido hacia quien es ella, por lo que fueron descartadas. La única característica que permaneció, aunque en menor medida, fue la “paranoide”, que puede verse en la desconfianza que tiene Ariel ante la llegada de su tío.

Si bien anteriormente se mencionó el cuerpo del transexual como área visible principal para manifestar su identidad, algunos autores coinciden en que hay otras cuestiones más relevantes en las personas transexuales. Es interesante que la activista travesti, Lohana Berkins, utilice la primera persona del plural (refiriéndose a ella y el colectivo travesti) para narrar algunas de las experiencias vividas por ellas en la crisis de diciembre de 2001 en Argentina, en su obra *Un itinerario político del travestismo* (2003). Vale aclarar en un principio que, tanto la transexualidad como el travestismo, coinciden en que no se trata solo de utilizar cierto tipo de prendas, sino que abarca hasta

¹¹ En Anexo 5.1.2, p. 178.

lo más profundo del ser: “se trata de maneras de sentir, de pensar, de relacionarse y de ver las cosas” (2003, p. 66).

A las mujeres trans, una vez consiguen aceptarse, les urge más una modificación de un sistema patriarcal que dicta leyes sobre la forma de vivir que debe adoptar cada persona de acuerdo a los estereotipos de género, que la necesidad de modificar sus propios cuerpos (Navarro, 2015). Por este mismo motivo, no empapé a Ariel con una iconografía o actitudes exageradamente femeninas para dar cuenta de su identidad de género. Aunque sí presenta algunas, destaca aún más su personalidad fuerte y rígida, incluso cuando muchas mujeres trans adoptan los estereotipos del género femenino por la urgencia del deseo de sentirse incluidas (Navarro, 2015).

No obstante, esta peculiar personalidad de Ariel en una persona transexual permite elevar un conflicto mucho más importante que el hecho de que un personaje con genitales masculinos use vestidos y maquillaje, y es el de una búsqueda por la aceptación de su identidad. Es por eso que más que mostrar a Ariel travestida, resulta mucho más emotivo e importante verla cómoda viviendo su identidad de género frente a Boris hacia el final del segundo acto.

3.3 Construcción de los personajes principales

3.3.1 Construcción de Boris

Para la asignación de los nombres de los personajes no tuve en consideración la etimología, disciplina que me resulta ineficaz en comparación con el significado que el espectador pueda asignarle a los personajes a partir de sus nombres. Por esta razón, se apuntó a que la pronunciación del nombre sea similar a la pronunciación de adjetivos que califiquen al personaje de forma inequívoca de acuerdo a su personalidad.

“Boris”, en su sonoridad, puede remitirnos a “bobo”, “bobis” o incluso “boludito”. Estos son, justamente, los principales valores y juicios negativos que el personaje tiene sobre sí mismo. Él posee este autoconcepto a causa de su historia de fondo¹². La autora que trabaja este tema y que fue clave para la elaboración de la construcción de los personajes fue Linda Seger. Respecto a la historia de fondo argumenta que “los personajes de la historia principal hacen lo que hacen y son quienes son debido a su pasado” (1990, p. 51). Los autoconceptos de Boris se originan de la

¹² En Anexo 5.1.1, pp. 171-174.

relación que mantuvo con su padre, principalmente en la adolescencia¹³. Seger también destaca la importancia del puesto de trabajo, argumentando que “a veces, el contexto es la profesión del personaje” (1990, p. 25). El trabajo de Boris está a disposición de evidenciar la soledad y monotonía de su vida, pero sobre todo para contrastarla con la de sus excompañeros de clase con sus profesiones universitarias. La profesión tiene por cometido resaltar los autoconceptos de Boris originados desde su adolescencia. Además, anticipará un giro en su vida que romperá esa estática.

El físico es otra cuestión que juega un rol importante en el autoconcepto de Boris y que se relaciona directamente con la infertilidad. La edad de Boris, pero más aún su apariencia avejentada, encienden las alarmas de la emergencia por la paternidad, ya que pareciera que el tiempo óptimo para ejercer esta labor estuviera acabándose, al menos según su propia concepción. Seger, en su obra, expone que los detalles físicos son elementos que sugieren aspectos de la personalidad de los personajes (1990). Siguiendo esta línea de pensamiento, un detalle físico importante son las manos de Boris, las cuales desentonan con el resto de su corporalidad. Las manos delicadas y los dedos delgados de Boris develan que las utiliza para llevar a cabo una actividad delicada que en su caso es tocar el piano, elemento que, quizás, no resulta coherente en un kiosquero de clase media-baja de Durazno de baja autoestima. La obra del guionista John Truby, *Anatomía del guión: El arte de narrar en 22 pasos* (2009), también fue de gran importancia para reflexionar sobre la trascendencia de los detalles, aunque de una índole diferente a los detalles físicos, y me refiero a dotar a los personajes de misterio porque es “una de las mejores maneras de captar y mantener la atención del público (...) Mostraremos al público que el personaje oculta algo. Lo que obligará a los miembros pasivos del público a esforzarse y a participar activamente en nuestra historia” (2009, p. 100). El elemento que se oculta de Boris es su entorno familiar, donde poco a poco se va develando en la trama el tipo de relación que mantuvo con sus padres, la valoración que Boris le dio a cada uno y cómo estos influyeron positiva o negativamente en él.

La paradoja es otro de los elementos en los cuales Seger hace hincapié. Se trata de actitudes contradictorias en un mismo personaje que conserva la coherencia en ellos ya que, análogamente, esa ambivalencia también está presente en nosotros (1990). Seger argumenta que “las paradojas constituyen la base de la creación de un personaje único y fascinante” (1990, p. 40). Una de las contradicciones en Boris es que, si bien parece ser una persona a la que le gusta tener las cosas claras, lo cierto es que miente, no solo a los

¹³ En Anexo 5.1.1, p. 172.

demás, sino que a sí mismo a través de la negación. La otra contradicción es que Boris anhela tener un hijo y ser capaz de criarlo. Sin embargo, sus motivos son de carácter más narcisista al fantasear con tener un descendiente que alcance metas que él no conquistó.

Distintos autores argumentan que este deseo inicial debe ser difícil de alcanzar para el protagonista porque si no hay conflicto, el personaje no tendría mayores complicaciones para alcanzarlo y, en ese sentido, la trama acabaría a los pocos minutos. Truby lo expresa de la siguiente manera: “el protagonista decide perseguir un objetivo (deseo) pero tiene una serie de debilidades y de necesidades que le obstaculizan el camino” (2009, p. 79), en el caso de Boris es su incapacidad para concretar el embarazo y su obstinación en que este hijo debe ser de su sangre. Este deseo inicial irá desapareciendo a medida que Boris “completa un proceso que ha venido ocurriendo a lo largo de la historia, convirtiéndose en quien es de una manera más profunda y concentrada” (op. cit., p. 105). En este sentido, Boris atraviesa un arco de transformación en que se ven afectadas su necesidad psicológica y moral. La primera de estas corresponde a un defecto que posee el protagonista mientras que la segunda refiere a una carencia moral que en su transformación provocará que evolucione el relacionamiento con los demás personajes (2009). Ambas van de la mano con la valoración de Boris hacia sí mismo y la aceptación de su sobrina transexual.

Ciertas características de los personajes de *Las Sirenas* se hallan en categorías arquetípicas de carácter universal. Estas categorías se basan en las formas de socialización entre las personas y tienen un atractivo para el espectador (Truby, 2009). En la relación que entablan Ariel y Boris, la categoría “Reina o madre” en la obra de Truby es la que más se adapta al personaje de Boris en este caso porque, de cierta forma, actúa como protector de Ariel, cuestión que se realza ante la negligencia de Félix hacia su hija.

3.3.2 Construcción de Ariel

“Ariel” es un nombre unisex. Dentro de la categoría de nombres para ambos géneros, me pareció el más adecuado ya que no está cargado de la letra “o”, comúnmente encontrada al final de los nombres masculinos. Además, el referente más popular con este nombre remite a la protagonista de la película de Disney *La sirenita* (1989). Esta figura mitológica se caracteriza, al menos en este *film*, por la ausencia de piernas y, por lo tanto, se puede suponer que una carencia de un aparato genital. Ariel (de *La Sirenita*) decide sacrificar uno de sus principales dotes, su voz, para tener un par de piernas. Se podría hacer una lectura de que este personaje, a través de este intercambio, opta por adaptar su cuerpo al género femenino de las “criaturas” que habitan en la superficie. Un viaje similar es el que recorre Ariel (de *Las Sirenas*) y otras mujeres trans. Incluso uno de los testimonios de las personas trans en el documental *Transhood* (2020), narra sobre su fascinación por Ariel de *La Sirenita*: “me identificaba con ella porque quería ser algo que no podía ser. Tenía que hacerse una ‘cirugía’ para tener piernas” (00:01:16).

La corporalidad de Ariel juega un doble rol fundamental: por un lado, es el elemento visual más poderoso en el que la transgresión del género-sexo tiene lugar. Por otro lado, la estética de Ariel armoniza con su etapa de rebeldía: el cabello largo, revuelto, decolorado que deja ver las raíces naturales y la ropa holgada contribuyen a generar la idea de ir en contra de las normas estéticas desde el primer momento en que la vemos, incluso hasta las ojeras en Ariel puede ser consideradas como la transgresión de las horas de sueño.

Además del físico, la identidad femenina que Ariel siente es, en mi opinión, la esencia más evidente entre los personajes de *Las Sirenas*. La esencia refiere a esa cualidad inmutable en un personaje, dándole una lógica a sus acciones y reacciones (Seger, 1990). Si esta se llegara a contradecir se romperían los cimientos del personaje, y confiar en ella ya no sería admisible. Además de esto, si Ariel dejara de sentirse mujer o de tener actitudes femeninas dejaría de estar en conflicto con su padre y Enzo. La imposibilidad de contradecir la identidad de género se aprecia en los comentarios de otras de las chicas trans que protagonizan *Transhood*, que se da cuando su madre le pregunta si algún día cree que volvería a ser varón, a lo que esta responde: “No (...) porque no lo soy. No sé cómo responder esa pregunta” (01:01:36).

En los términos en que Seger define a los valores de los personajes como “[algo] por lo que vale la pena luchar e incluso morir” (1990, p. 46), la insistencia de Ariel por adecuar su cuerpo de acuerdo a su identidad es su valor máspreciado, del cual no se puede deshacer y al cual tampoco puede contradecir. En ocasiones este valor, en ciertos puntos de la historia, pareciera tambalear cuando Ariel socializa con los demás personajes. Sin embargo, nunca consigue caerse y ello se debe al “relacionamiento”, que genera que las personas, inconscientemente, se comporten de forma diferente si están en presencia de otras personas o en la soledad (Seger, 1990). Por ejemplo, Ariel vislumbra en Enzo como una posible pareja, hecho que provoca que quiera complacerlo incluso, en un principio, accediendo a asumir un rol sexual que le repugna. No obstante, como Ariel no puede contradecir su esencia se le imposibilita llevar a cabo esta acción.

Como *Las sirenas* es una historia que pone especial foco en la relación entre Ariel y Boris, el relacionamiento (aunque lo es también para toda historia) cobra una particular importancia. Seger argumenta que el contraste es esencial para las parejas de personajes dado que “los polos opuestos se atraen, y al contrastar a dos personajes, se alcanza una dinámica mucho más fuerte” (op. cit., p. 91). Truby, por su parte, argumenta que la comparación es el elemento principal para crear al protagonista (2009).

Entre las diferencias principales de Ariel y Boris se encuentran, por ejemplo, la diferencia etaria o el lugar de nacimiento y residencia. Boris es oriundo de Durazno, ciudad en el interior del país con una población de treinta mil habitantes, un lugar donde prevalece la tranquilidad, el ritmo lento por la cercanía de los lugares y la imposibilidad del anonimato; lo cual contrasta con el ritmo acelerado, las masas de personas desconocidas y el bullicio de Montevideo, ciudad de más de un millón de habitantes en la que vive Ariel. En conjunto con la diferencia etaria y otros factores, rastreables y no, produce que estos personajes hayan configurado creencias y valores desiguales.

Para contrastar y delimitar a estos dos personajes, fueron de gran ayuda las seis categorías que Linda Seger expone sobre los comportamientos anormales, argumentando que alguno de ellos está presente en todos nosotros (1990). Dentro de estas seis categorías se puede ubicar a Boris dentro de la categoría introvertida (depresiva), que “[están sujetos] a sentimientos de inutilidad e inferioridad” (1990, p. 80). Contrariamente, Ariel se ubica del lado extrovertido (al menos frente a su padre y tío) en la categoría paranoica, la cual es una de las características también presentes en personas trans, como se explicó en el subapartado de “Transexualidad”.

En definitiva, el relacionamiento entre Ariel y Boris es lo que los habilita a que se den sus arcos de transformación. Seger expresa que “todos los personajes tienen el poder de transformarse unos a otros, para mejor o para peor” (op. cit., p. 88). Si bien Ariel es una figura que contrasta con la de Boris, es importante tener en cuenta que su acercamiento saca a la luz que, en realidad, no son tan distintos como creían, y que ambos son víctimas de un sistema patriarcal que los afectó de diferente forma. En este sentido, reflexioné mucho sobre la disposición de los personajes en el espacio y cómo este afectaba su vínculo. Ambos personajes debían tener la oportunidad de entablar una comunicación pero, al mismo tiempo, que esta ubicación en el espacio delatara el contraste en sus creencias y personalidades. Por lo tanto, se me ocurrió que si los personajes se relacionan desde los balcones de sus cuartos se representaba simbólicamente esta idea: ambos hablando desde sus respectivas habitaciones separados por un trecho de calle, pero al mismo tiempo unidos.

Al igual que Boris, el personaje de Ariel también tiene cualidades en su personalidad que pueden hallarse incluidas dentro de las figuras arquetípicas que describen Truby y Vogler. Para el caso de Truby, la figura de “el rebelde”, un personaje que “tiene el coraje de desmarcarse de la multitud” (2009, p. 94), es la que más se ajusta y la cual adquiere presencia, sobre todo, en el tercer acto cuando Ariel concurre travestida al liceo. En cuanto a Vogler, la figura “cambiante” es la que más se correlaciona con Ariel, debido a su cualidad de la doble cara y la presencia de cualidades femeninas y masculinas en todas las personas (2002).

3.4 Focalización

En el transcurso completo del primer acto y la primera parte del segundo, la historia es contada a través de una focalización interna fija desde el protagonista, Boris. Se prefirió una focalización interna ya que, en mi opinión, permite que el espectador comprenda, de la mejor forma, cómo le afectan los sucesos que ocurren en torno a él porque son narrados desde su perspectiva. En ese sentido, la sucesión de los hechos que suceden se van revelando a la par tanto para el espectador como para el protagonista, situación que no se puede construir desde una focalización externa o cero.

No obstante, a partir de la escena nº 39 de la página 53 del guión literario, luego de la irrupción de Ariel en la vida de Boris, la focalización pasa a ser interna variable, contando con escenas de Ariel en la que Boris no está presente ni tiene conocimiento al

respecto (como el final de la escena mencionada) y viceversa. Se tomó esta decisión ya que si bien Ariel no es el protagonista de *Las Sirenas*, es el personaje secundario de mayor relevancia y quien tiene un rol clave para evolucionar el arco de transformación de Boris.

Para construir este tipo de focalización utilicé como referencia la película uruguaya *Clever* (2015) dirigida por Federico Borgia. Este *film* se construye a partir de la focalización interna del protagonista, Clever. Pese a esto, en el minuto 00:58:11 (de los 01:23:36 que tiene la película) comienza una secuencia de escenas que se cuentan a partir de la focalización interna de Sebastián, un personaje secundario que, al igual que Ariel, es un personaje de gran importancia en la historia que se introduce en el segundo acto.

3.5 Análisis de la estructura

La principal guía para la construcción de la estructura de *Las Sirenas* fueron los aportes de Linda Seger en *Cómo convertir un buen guión en un guión excelente* (1987), dado que basa su análisis de la estructura a partir del modelo de historia en tres actos que se escogió para esta historia.

Para el primer acto, Seger identifica un suceso que llama “detonante” que es el responsable de dar comienzo al relato (1987). En *Las Sirenas*, el acontecimiento que desvía la acción del *status quo* con el que venía desde el comienzo es cuando el tratamiento de fertilidad que tenía las mayores posibilidades finalmente tampoco funciona. Este evento ocurre hacia la mitad del primer acto en la página 25 del guión literario.

Este es el suceso inicial que terminará por desembocar en el primer punto de giro, el cual sacude la trama llevando la historia en otra dirección y con la suficiente fuerza para permitir que se introduzca en el segundo acto. Como da el pase al segundo acto, este se encuentra sobre el final del primer acto. En este caso, se trata de la huida de Boris de Durazno en la página 42 del guión literario, como consecuencia de una necesidad de escapar de un lugar donde ya no confía en nadie y de una relación agotada.

Para la construcción del segundo acto, Seger aconseja tres puntos de acción para mantener el interés y la acción, estos son: la barrera, la complicación y el revés (1987). En primer lugar, “la barrera” se da cuando un personaje “se ha encontrado con un muro de ladrillo y debe cambiar de dirección e intentar otra acción” (1987, p. 88). En *Las*

Sirenas, la barrera se da entre las páginas 69 y 70 del guión literario, cuando Ernesto le comunica a Boris, a través de una llamada, que a Magdalena le está yendo bien sin él. Por consecuencia de ello, Boris se siente inútil e inservible al comparar su estado emocional con el de su esposa. Posteriormente, Boris le dice a Ariel que quiere ayudarla para mejorar su destreza en el piano en la página 71 del guión literario. Esta decisión del protagonista resulta de su necesidad de superar su barrera emocional para sentirse valioso y útil. El suceso de llamada de Ernesto y Boris también resulta ser el “Punto intermedio” que describe Blake Snyder en su obra *¡Salva al gato!* (2005). Snyder argumenta que este punto, además de encontrarse en la mitad de la película, “es un momento o bien de exaltación, en que el protagonista alcanza un cénit (...) o bien de bajón, en que el mundo se derrumba en torno a él (...) y a partir del cual las cosas solo pueden ir mejor” (2005, p. 119). En *Las Sirenas* se trata del segundo caso, donde la enseñanza que Boris impartirá a Ariel le otorgará, poco a poco, esa confianza y sentimiento de utilidad que había perdido.

En la complicación, por otro lado, se anticipa una reacción que sucederá más adelante en la historia (Seger, 1987). Seguidamente de la escena de barrera, algo que el espectador puede anticipar acerca de las futuras clases de piano es que Boris no le dará clases de piano a cualquier persona, sino que se las dará a Ariel, quien ya sabe que tiene una personalidad fuerte y chocante con él, y que en efecto, habrá tensión durante las lecciones.

Retomando el punto intermedio, como en el *Las Sirenas* se trata del punto en que el protagonista se halla en lo profundo de su estado anímico, solo le queda subir en un primer momento, hasta lo que Snyder llama el punto donde “Todo está perdido”. Aunque quizás este nombre resulte algo contradictorio, el hecho es que este punto tiene la cualidad de ser opuesto al punto intermedio: “el punto intermedio puede ser una falsa victoria o una falsa derrota, y el “Todo está perdido” es lo contrario” (Snyder, 2005). En este sentido, la falsa victoria ocurre entre las páginas 100 y 101 del guión literario, donde la felicidad domina a Boris al escuchar a Ariel tocar hermosamente una pieza en el piano, resulta el suceso donde el estado anímico del protagonista se halla más arriba.

Esta falsa victoria, de acuerdo con Snyder, sucede hacia el final del segundo acto. Solo unas escenas después ocurre el segundo punto de giro, que curvará la acción nuevamente en otra dirección. En *Las Sirenas* sucede entre las páginas 101 y 102 del guión literario, en el momento que Magdalena aparece embarazada en la casa de Félix, hecho que determina el regreso de Boris a la vida en pareja en Durazno para cumplir su

rol paterno y cuidar a su futuro hijo. Este suceso también puede considerarse como el punto de acción de “el revés” donde “[se invierte] la acción o las emociones del personaje” (1987, p. 93) porque se da un giro importante en las prioridades de Boris respecto a su estadía en la casa de su primo.

Cabe destacar que cada acto está separado de su contiguo por un cambio espacial: en el primer acto se da en la ciudad de Durazno, el segundo en la ciudad de Montevideo, y el tercero se alterna entre ambas ciudades para mostrar las vivencias de Ariel y Boris.

El clímax, momento apenas previo al final de la historia es cuando se culmina la tensión del relato (Seger, 1987). En *Las Sirenas*, ocurre hacia el final de la historia entre las páginas 133 y 134 del guión literario, y es cuando Boris, finalmente, acepta su infertilidad, que en su caso es aceptar que nunca tendrá un hijo biológico y que tal vez no es realmente su deseo ser padre.

Es interesante la siguiente aclaración que hace Seger sobre este punto: “una vez se alcanza el clímax, la fiesta se ha acabado y es hora de marcharse a casa” (1987, p. 54), que en el caso de Boris funciona de forma literal porque posterior a este suceso emprende viaje de regreso a lo que él ahora considera su hogar.

3.6 El género cinematográfico

El género cinematográfico es una clasificación de las películas en el que cada categoría responde a cierta similitud de elementos estructurales y parte de su cometido se orienta a la identificación por parte del espectador. Así lo advierten los autores José González y Begoña Gutiérrez, quienes explican que “las convenciones genéricas se presentan ante [los ojos del espectador] de forma aparentemente natural por cuanto pertenecen a un imaginario colectivo” (2013, p. 9). Siguiendo esta línea, el autor Antonio Sánchez-Escalonilla en su obra *Estrategias de guión cinematográfico* (2001) identifica que los géneros cinematográficos, en la actualidad, provienen de los géneros de tragedia, drama y comedia del teatro clásico (2001). Si hablamos de estos tres géneros, *Las Sirenas* se ubicaría en el género de drama, ya que la profundidad y complejidad de las emociones de los personajes tiene un peso crucial en la trama. Así pues, la empatía del espectador tiene mayor peso que los otros géneros, y es que en el drama “[se] presenta un equilibrio entre el espectador y el protagonista y sus problemas,

podría verse en este género el modo más adecuado de recrear personajes y conflictos de manera verosímil” (2001, p. 56).

No obstante, determinar un único género cinematográfico no es una tarea necesariamente sencilla (2001), y es que en realidad no existen los géneros herméticos que excluyen a los demás, sino que estos coexisten entre sí en una misma historia (Gutiérrez, 2006; en González & Gutiérrez, 2013). En este sentido, catalogar e insertar a *Las Sirenas* en un solo género resultaría algo forzoso.

Atendiendo a que el género cinematográfico se trata de una clasificación de las películas que habilita a que el espectador la identifique fácilmente, se podría afirmar que *Las Sirenas* puede catalogarse dentro de las películas con temática LGBT+, a las cuales, incluso, se les ha dedicado festivales que exclusivamente trabajan esta temática, como el “*London LGBT Film Festival*”, el “Festival Internacional de Cine LGBT Amor” en Chile, el “Festival Internacional de Cine LGBT El Lugar Sin Límites” en Ecuador o el “Festival Llamale H” en Uruguay, entre muchos otros.

Aunque en *Las sirenas* el personaje trans no sea el protagónico, el peso que tiene la reacción de su entorno respecto a la identidad de Ariel y los conflictos personales que la transexualidad conllevan permite ubicarlo dentro de lo que la autora Ruby Rich bautizó como *New Trans Cinema* (NTC), esta clasificación “no solo define, también reconoce y refleja la necesidad de retratar una mayor diversidad identitaria a través de la creación cinematográfica” (Argüero Mendoza, 2015, §19).

3.7 Referencias utilizadas

Para tratar el tema de la infertilidad, la película *Private Life* (2018) dirigida por Tamara Jenkins fue esencial para analizar el tratamiento del tema en un largometraje de ficción. Tanto Boris y Magdalena como Rachel y Richard (protagonistas de esta historia) se encuentran en tratamiento de fertilización asistida debido a que no pueden concretar el embarazo de forma natural. Este *film* fue de gran ayuda para construir la relación interpersonal entre Boris y Magdalena producto del agobio causado por los tratamientos de fertilización asistida. Se pretendió retratar la constante demanda de tiempo y energía que atraviesan Richard y Rachel en casi toda la película. Así, la necesidad de tener un hijo se convierte en un monotema para Boris y Magdalena que, al igual que Richard y Rachel, genera que en sus vidas prevalezca un único objetivo invariable que consuma cualquier otro deseo. La perseverancia ante un fracaso

consecutivo es una cualidad que atraviesan algunas de las personas que se someten a tratamientos de fertilidad, lo cual se contempló y sirvió de referencia en la determinación que tienen las cuatro parejas en el documental *Modern baby* (2019) dirigida por Anthony Castellano, Jessica Hopper, Lindsey Jacobson, para concretar el embarazo.

El cambio en la relación entre los protagonistas es otra consecuencia de la fertilización asistida y en ambos casos se evidencia en relaciones sexuales no placenteras o deseadas. Si bien en *Private Life* los personajes son más confrontativos y prevalece la verbalidad, en *Las Sirenas* se optó más por un desgaste del vínculo y falta de comunicación entre Boris y Magdalena.

Como referencia para delimitar la personalidad de Boris me basé en dos personajes dispares: uno de ellos es Ron de *Dallas Buyers Club* (2013) dirigido por Jean-Marc Vallée. De este personaje se tomó su forma de vivir y comprender la masculinidad, en la cual la virilidad del varón es el papel determinante. Entre las similitudes que existen entre Boris y Ron está la necesidad de la confirmación de su masculinidad con sus pares, el ocultamiento y vergüenza de enfermedades que padecen y que, desde una perspectiva retrógrada y patriarcal, no se asocian al varón heterosexual (como el SIDA en el caso Ron y la esterilidad en el de Boris); y el rechazo inicial hacia personas del colectivo LGBT+ que luego ambos tendrán la posibilidad de cambiar al conocer a una persona trans.

El otro personaje es Kyle del primer episodio de la temporada uno de la serie *Easy*, “El maldito estudio” (2016). De Kyle se tomó su cualidad de varón simbólicamente castrado ya que se siente incapaz de satisfacer sexualmente a su pareja. Boris, por su lado, se siente castrado, principalmente, por su incapacidad de embarazar a su esposa. La castración puede ser percibida tanto en Kyle como en Boris (y a contraposición de Ron) en su nerviosismo al hablar o en sus actitudes físicas, que en Kyle se contemplan en su carencia de involucrarse en el acto sexual como una figura dominante, y en Boris se advierten cuando adquiere roles asociados al género femenino tradicional como dedicarse a los quehaceres de la casa.

Los documentales sobre la masculinidad e infertilidad fueron otros de los elementos que nutrieron al personaje de Boris. Por ejemplo, *The mask you live in* (2015), se exponen algunas de las características asociadas al género masculino tradicional como el éxito económico, la fortaleza, la conquista sexual o la ausencia de empatía. En *Las Sirenas* se confirman como factores determinantes de masculinidad por

parte de Boris o Félix, por ejemplo. Por otro lado, *The easy bit* (2019) sirvió como ejemplo para entender los procesos de fertilización asistida de principio a fin de forma clara dado que detalla cómo se sintieron los varones involucrados en cada etapa de este proceso. Algo que llamó particularmente mi atención de este documental fue que los testimonios de los participantes coincidían respecto a que en sus consultas médicas sobre la fertilización asistida, los doctores tenían la tendencia a centrarse más en sus parejas femeninas que en ellos:

[Richard] A las primeras consultas que fuimos como pareja tuve la impresión de que había un mayor énfasis en mi esposa que en mí. También más a ella que a nosotros como pareja, incluso cuando se trata de infertilidad por factor masculino realmente no sentí que me estuvieran hablando tanto como a mi esposa. [Leigh] Había muy poco diálogo dirigido hacia mí. Nos sentamos juntos pero recuerdo específicamente sentir como que no pertenecía a esa habitación. [Al-Amin] Supongo que muchas de las consultas sentí que estaban dirigidas a mi esposa y yo era alguien que podía resolver algunas cosas para tratar de ayudar en el proceso¹⁴ (00:18:21-00:19:07).

Respecto al trato hacia la mujer por parte de varones inmersos en una masculinidad tradicional, la película *The assistant* (2019), dirigida por Kitty Green, fue una referencia clave para construir el tipo de relación que entablaron Magdalena y Ariel con los personajes varones de la trama. De este largometraje se trató de llevar la exclusión a la que se ve sometida Jane (protagonista de la película) de sus colegas varones en el ambiente laboral a *Las Sirenas*. Por un lado, se trató de que la opinión de Magdalena y Ariel fueran menospreciadas frente a los patriarcas (Boris y Félix respectivamente), y en el caso particular de Ariel, que también se apreciara los intentos de Félix por incluirla dentro de este mundo masculino hegemónico que ella tanto desprecia.

En cuanto a las referencias para Ariel, se visualizaron películas cuyos protagonistas fueran personas transexuales y cuyas conflictos centrales se enfocaran en retratar las dificultades que atraviesan por efectivamente ser personas transexuales. El documental que más me acercó a la experiencia transexual, desde un punto de vista interno, fue *Cosas que no hacemos* (2020) dirigido por Bruno Santamaría Razo, donde se trata con especial sensibilidad la temática en la simplicidad del deseo de la persona

¹⁴ Traducido por el autor.

transexual que se evidencia en su protagonista, Ñoño, cuando les confiesa a sus padres que su sueño es vestirse con prendas femeninas.

La película *Just Charlie* (2017) dirigida por Rebekah Fortune, fue de gran utilidad para visualizar la transformación de la relación entre una chica trans y su padre. El elemento central que se extrajo fue el dolor que sintió su padre (el de Charlie) en la salida del clóset de su hija. En este sentido, se intentó dotar a Félix de este sentimiento en las escenas en las que percibía la femineidad de Ariel, y no cargarlo de una emocionalidad de odio e ira que parecieran no tener una raíz que les dé sentido. Se podría decir que en la evolución del guión se intentó alejar a Félix de la figura del villano porque comprendí que en realidad, se trata de un personaje que no cuenta con las herramientas para asimilar la identidad sexual o la disforia de género.

En cuanto a Charlie, un aspecto que se distancia de Ariel es la paciencia que le tiene a su padre, en contraposición a Ariel que es más violenta y directa expresando su ira por la no aceptación de su padre. En el polo opuesto está el personaje de Lara en *Girl* (2018) dirigida por Lukas Dhont, se trata de una chica trans que cuenta con el apoyo de su padre y cuya personalidad angelical y bondadosa no podría distanciarse más de Ariel. Este *film* sirvió de referencia para ilustrar el rechazo que Ariel siente por su cuerpo. Siguiendo esta idea, los espejos tienen un rol fundamental en ambos personajes, estando presentes en muchas escenas donde se ilustra el rechazo que Lara y Ariel sienten respecto a sus cuerpos y a los procesos a los que recurren para moldearlos de acuerdo a sus preferencias. El espejo, en los *films* que trabajan la temática de la transexualidad, tiene una gran carga simbólica como elemento que refleja un cuerpo que genera inconformidad y que debe ser adiestrado para adecuarlo a la identidad de género. A través de este análisis, decidí rodear a Ariel de superficies reflejantes.

Del largometraje argentino *Mía* (2011) dirigido por Javier Van de Couter, se prestó especial atención al rol materno que adquiere Ale (personaje trans) cuando entabla una relación con Julia (una niña a la que conoce), esto sirvió de referencia para dotar a Boris de este rol, no solo por el tipo de relación que construye con Ariel, sino también porque funciona como sustituto de Félix, quien no pudo llevar a cabo ese rol.

El personaje de Ray de *3 Generations* (2015), dirigida por Gaby Dellal, cuenta con el apoyo de su madre con respecto a su disforia de género. Sin embargo, no tiene el de su padre, al menos en un principio. Este *film* fue de gran ayuda para comprender la necesidad que tiene Ariel de ser aceptada por su padre, la cual va de la mano con Ray, cuyo padre ni siquiera fue partícipe de su vida, y es que ambos tienen una necesidad

enorme de ser aceptados y apoyados por quienes son por sus figuras paternas. Esta necesidad de ser aceptados por quienes son va de la mano, también, del disfrute que goza Laure en el largometraje *Tomboy* (2011), dirigido por Céline Sciamma, al presentarse hacia sus amigos como Michael y que estos crean que es un chico cisgénero. Es interesante que Ariel contradice este deseo para satisfacer a Enzo cuando acepta que su pene participe activamente del acto sexual. Me sorprendió saber que en el *film Naomi Campbell* (2013), dirigido por Nicolás Videla y Camila José Donoso, hay una escena similar en la que Yermén (mujer transexual) se le pide que penetre a su pareja sexual y esta se indigna y rechaza la petición. No obstante, para la actitud que toma Enzo ante la respuesta de Ariel, utilicé como referencia la película uruguaya *El cuarto de Leo* (2009), dirigida por Enrique Buchichio, donde la reacción de la pareja sexual de Leo (personaje del *film*) es de enojo e indignación al percatarse que el acto sexual no ocurrirá, pero, en ningún momento, somete al otro personaje a tener relaciones sexuales.

Un *film* sobre la transexualidad que en su mayor parte fue utilizado como antimodelo fue *Normal* (2003) dirigida por Jane Anderson, ya que Roy (personaje transexual) pareciera tener un cambio muy brusco donde el completo ocultamiento de su identidad de género hacia su esposa y amigos por años se transforma, instantáneamente, en orgullo, con cambios en la apariencia inmediatos y un miedo que parece desaparecer de la nada. A pesar de esto, la película tiene algunos aspectos destacables que sirvieron de referencia para *Las Sirenas*. Uno de ellos es la continua iconografía de masculinidad y femineidad que rodea al personaje transexual. Para el caso de Ariel esta dualidad se da, por un lado, en la división que se establece entre ella y sus compañeros varones de clase (incluido Enzo) y, por otro, en los intentos de Félix por masculinizar a Ariel, desde hacerlo jugar al fútbol hasta comprarle artículos de aseo personal destinados para varones.

Respecto a Félix, otro de los elementos que comparten *Las Sirenas* y *Normal* es que tanto Félix como Irma (esposa de Roy) tienen ansias de mantener contacto con personas que cumplen con los roles de género tradicionales que sus familiares no llenan. En este caso, ambos se refugian en sus hijos varones. Un personaje clave para la caracterización de Félix fue el culturista Antonio Osta en el documental uruguayo *El campeón del mundo* (2019), dirigido por Federico Borgia y Guillermo Madeiro. Ambos personajes tienen valores instalados sobre la superioridad del varón respecto a la mujer y la necesidad de sentirse dominantes frente a otros. En este último caso, tanto Félix como Osta intentan educar a sus hijos adolescentes para que se comporten de acuerdo a

sus ideales. La similitud más visible es el nerviosismo y la brutalidad en manipular objetos, la cual puede deberse al hábito que ambos tienen de utilizar la fuerza en el ámbito laboral. El nerviosismo y la superioridad que siente Félix también se extienden a otras áreas, por ejemplo, su tendencia a interrumpir a los demás personajes mientras hablan.

Las entrevistas realizadas a miembros del colectivo LGBTQ+ fueron referencias cruciales para darle verosimilitud a Ariel. Uno de los entrevistados fue Jota De Amicis, de 21 años proveniente de la ciudad de Bahía Blanca (Argentina), quien se identifica como una persona no binaria, lo cual refiere a que no se identifica ni como varón, ni como mujer¹⁵. Si bien Jota no es transexual, sí comparte con Ariel el hecho de travestirse, que para ambos comienza como un evento privado. De las respuestas de Jota me llamó la atención que la cuarentena, producto de la pandemia de COVID-19, fuera uno de los acontecimientos que despertaron en Jota una reflexión que desembocó en que cuestionase su propia identidad de género¹⁶. De esta forma, comprendí que debía trasladar a *Las Sirenas* que, si bien la búsqueda y aceptación de la identidad de género se trata de un proceso lento y paulatino, hay un primer detonante que conduce a Ariel a manifestar externamente su necesidad de travestirse y que funciona como puntapié inicial para ese proceso¹⁷. De forma similar, cuando el conductor de televisión Humberto de Vargas le preguntó a Morena Ferreira, modelo trans uruguayo, en una entrevista (que tuvo lugar en el canal televisión abierta uruguayo “Canal 10” en el año 2016) si su transición había sido de un día para el otro, esta contestó “No, el cambio interno no. El cambio externo fue de un día para el otro, sí” (00:05:19).

Un elemento interesante que surgió de la entrevista con Jota fue el rol que cumplió la tecnología actual en la exploración de su identidad de género, específicamente cuando se vio a través de un filtro en su celular que le feminizaba sus facciones¹⁸. Considero que este acontecimiento resume las virtudes de vivir este tipo de transición en la actualidad de una forma indirecta porque, si bien la creación de este filtro apunta más hacia el entretenimiento, lo cierto es que terminó jugando un papel importante para Jota porque le permitió confirmar su identidad al complacerse por verse con rasgos femeninos. Por este motivo, decidí incluir esta misma acción en Ariel que,

¹⁵ En Anexo 5.2.1, p. 181.

¹⁶ En Anexo 5.2.1, p. 187.

¹⁷ En Anexo 5.1.2, p. 176.

¹⁸ En Anexo 5.2.1, p. 183.

aunque no lo buscase, aplique este filtro en su rostro y se sienta conectada con su identidad de género.

A contraparte, los testimonios de Jota sobre la incomodidad de pensarse o identificarse como un varón cisgénero¹⁹ fueron útiles para comprender mejor el disgusto que siente Ariel cuando realiza acciones que asocia al género masculino en escenas que previamente ya estaban en *Las Sirenas*. De la misma forma, tanto Ariel como Jota tienen en común que se sienten en un ambiente más cómodo en presencia de mujeres y establecen mejores relaciones con ellas, es por esto que para las amistades de Ariel se prefirió a dos personajes femeninos para otorgarle coherencia.

La otra entrevista que fue de gran utilidad para *Las Sirenas* fue la realizada a Agustina Agüero, de 42 años, proveniente de la ciudad de Durazno y protagonista del documental *El bella vista* (2012) dirigido por Alicia Cano. A diferencia de Jota, Agustina es una mujer trans y, para mi sorpresa, en su adolescencia tuvo una historia bastante similar a la de Ariel en un aspecto particular, y es que ambas abandonaron sus hogares en los que convivían con sus padres. Boris, para Ariel, cumpliría el mismo rol que la madrina de Agustina para ella, dado que fue quien la acogió en su casa y se convirtió en una segunda madre²⁰.

Para el arco de transformación de Boris fue de gran utilidad la evolución de la relación entre Agustina, su cuñada y su suegra. En ambos casos la relación era fría y distante porque se trataba de evitar la comunicación. Aun así, surgió cierto interés por parte de cada una para establecer un contacto mayor con Agustina, que en el caso de su cuñada fue para pedirle accesorios²¹ y en el de su suegra para saber sobre la salud de su hijo²². De la mano con esto, se han analizado varios *films* con presencia de personajes que contrastan en un principio, para a medida que avanza la trama comienza a generarse entre estos una relación de amistad, al igual que *Las Sirenas*. En este sentido, se tuvieron presente los siguientes largometrajes: *Silver Linings Playbook* (2012) dirigido por David O. Russell, *The King's Speech* (2010) dirigido por Tom Hopper, *Transamerica* (2005) dirigida por Duncan Tucker, *Driving Miss Daisy* (1989) dirigida por Bruce Beresford, *Au revoir les enfants* (1987) dirigida por Louis Malle, *La vita davanti a sé* (2020) dirigida por Edoardo Ponti y *Dallas Buyers Club* (2013). En todos los casos, hay una gran tensión en el comienzo de la relación entre los personajes

¹⁹ En Anexo 5.2.1, pp. 187-188.

²⁰ En Anexo 5.2.2, pp. 193-194.

²¹ En Anexo 5.2.2, pp. 189-190.

²² En Anexo 5.2.2, pp. 190-191.

principales. No obstante (y al igual que Agustina con su cuñada y suegra) ocurre un suceso sorpresa que despierta el interés entre los involucrados y que suele estar relacionado con un gesto de admiración que despierta la curiosidad. Este análisis extraído de los *films* mencionados se aplicó en la relación entre Boris y Ariel. El suceso que sorprende a Boris de Ariel es cuando la escucha tocar el piano y ve un gran potencial en ella. Respecto a Ariel se da cuando percibe la desdicha que Boris atraviesa mientras vive con ella.

El segundo elemento que se extrajo de estos *films* es la condicionante de que, aunque estos personajes se hallan bajo una situación de tensión y enemistad, no pueden evitar el contacto. Esta cualidad fue trasladada a *Las Sirenas*, ya que a Boris y Ariel no les queda otra que convivir en la casa de Félix porque ninguno de los dos, en un principio, tiene otro lugar adonde ir.

El último elemento extraído de las películas mencionadas es el cambio de deseos que tienen los personajes a medida en que su amistad crece. El ejemplo más claro de ello se da hacia el final de *Transamérica*, cuando Bree (protagonista trans), una vez se realiza la cirugía de reasignación de género que tanto anhelaba, comienza a llorar porque ahora han cambiado sus prioridades y lo que en verdad desea es a su hijo. En el caso de Boris, su deseo inicial de tener un hijo biológico con Magdalena y enseñarle piano ha sido suplantado con el deseo de enseñarle piano a su sobrina, con quien se ha encariñado.

Transamérica también sirvió de referencia para separar a Boris y Ariel en el tercer acto, y es que desde un principio sentí la necesidad de que mis personajes se separaran espacialmente, al igual que Bree y Toby, ya que llegaba el momento de enfrentarse a sus conflictos en forma individual, ahora que habían madurado y crecido lo suficiente como para poder lograrlo por cuenta propia.

4. REFERENCIAS

Referencias bibliográficas

- Batalla, P. (2016). *El «duelo» vivido por los padres en el tránsito de la diversidad de género de sus hijos/as* (Tesis de grado). Universidad de la República Uruguay, Montevideo. Recuperado de: <https://www.colibri.udelar.edu.uy/jspui/bitstream/20.500.12008/8567/1/Batalla%2c%20Paola.pdf>
- Berkins, L. (2003). Un itinerario político del travestismo. En Maffia, Diana, *Sexualidades migrantes. Género y transgénero*. (pp. 59-68). Buenos Aires: Scarlett Press. Recuperado de: <https://www.corteidh.or.cr/tablas/r24187.pdf>
- Calero, J., & Santana, F. (2006). La infertilidad como evento de frustración personal. Reflexiones de un grupo de varones de parejas infértiles. *Revista Cubana de Endocrinología*, 17(1). Recuperado de: <http://scielo.sld.cu/pdf/end/v17n1/end02106.pdf>
- Cárdenas, A., Chávez, S., & Lozano, C. (2016). Actitudes de la pareja ante su infertilidad. Recuperado de: http://bvirtual.ucol.mx/archivos/121_9706041207.pdf
- Domínguez, R. (enero de 2002). Psicología e infertilidad. *Revista Médica de la Clínica Las Condes*, 13(1). Recuperado de: http://www.clc.cl/clcprod/media/contenidos/pdf/MED_13_4/PsicologiaInfertilidad.pdf
- García, C. & Yagüe, A. (octubre de 1999). Duelo Perinatal. *Revista de enfermería*, (10), pp. 17-22. Recuperado de: <https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/352/1999-10.pdf?sequence=1>
- Gracia, E., Lila, M. & Musitu, G. (2 de abril de 2005). Rechazo parental y ajuste psicológico y social de los hijos. *Salud mental*, 28(2), pp. 73-81. Recuperado de: <https://www.medigraphic.com/pdfs/salmen/sam-2005/sam052g.pdf>
- González, C. & Prieto, I. (2018). *Experiencias de aceptación familiar de una persona transgénero* (Tesis de grado). Pontificia Universidad Javeriana, Cali, Cali.
- González Sánchez, J. & Gutiérrez San Miguel, B. (2013). El concepto de transversalidad en la enunciación del género cinematográfico. *Ámbitos: Revista Internacional de Comunicación*, (22), pp. 1-13.
- Meza E., García S., Torres A., Castillo L., Sauri S. & Martínez B. (2008). El proceso del duelo. Un mecanismo humano para el manejo de las pérdidas emocionales. *Revista de Especialidades Médico-Quirúrgicas*, 13(1), pp. 28-31. Recuperado de: <https://www.medigraphic.com/pdfs/quirurgicas/rmq-2008/rmq081g.pdf>
- Navarro, E. (16 de abril de 2015). Transexualidad femenina. Realidades y etapas vividas en el recorrido de hombre a mujer. *Universidad Y Pensamiento*, (2), pp. 54-67. Recuperado de: <https://portalderevistas.upoli.edu.ni/index.php/3-universidadypensamiento/articloe/view/152/148>
- Noseda Gutiérrez, J. (2 de diciembre de 2012). Muchas formas de transexualidad: diferencias de ser mujer transexual y de ser mujer transgénero. *Revista de Psicología*, 21(2), pp. 7-30. Recuperado de: <https://revistahistoriaindigena.uchile.cl/index.php/RDP/article/view/25835/27163>
- Onatra, W., Acevedo E., Duque A., García, L., & Ramírez, E. (30 de junio de 1992).

- Comportamiento que adoptan las parejas ante la infertilidad. *Revista Colombiana De Obstetricia Y Ginecología*, 43(2), pp. 142-146. Recuperado de: <https://revista.fecolsog.org/index.php/rcog/article/view/883/1037>
- Ormeño Palma, C. (2019). Límites de la transexualidad en el cine latinoamericano. *Ventana Indiscreta*, (22), pp. 54-61. Recuperado de: https://revistas.ulima.edu.pe/index.php/Ventana_indiscreta/article/view/4664/4612
- Palacios, E. & Jadresic, E. (2000). Aspectos emocionales en la infertilidad: una revisión de la literatura reciente. *Revista chilena de neuro-psiquiatría*, 38(2), pp. 94-103. Recuperado de: https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?pid=S0717-92272000000200004&script=sci_arttext
- Rodríguez, J., Pacheco, L., Asenjo, N., García, N., Lucio, M. & Becerra, A. (2014). Perfil psicológico de personas transexuales en tratamiento. *Revista internacional de andrología*, 12(1), pp. 16-23.
- Rodríguez, R., Pérez, G. & Salguero, A. (2010). El deseo de la paternidad en los hombres. *Avances en Psicología Latinoamericana*, 28(1), pp. 113-123.
- Sánchez-Escalonilla, A. (2001). *Estrategias de guión cinematográfico*. Barcelona: Ariel Cine.
- Seger, L. (1987). *Cómo convertir un buen guión en un guión excelente*. Madrid: RIALP, S. A.
- Seger, L. (1990). *Cómo crear personajes inolvidables*. Barcelona: Paidós.
- Snyder, B. (2005). *¡Salva el gato! El libro definitivo para la creación de un guión*. Barcelona: Alba Editorial.
- Spade, D. (2015). *Una vida "normal"*. Barcelona: Edicions Bellaterra.
- Truby, J. (2009). *Anatomía del guión: El arte de narrar en 22 pasos*. Barcelona: Alba Editorial.
- Uribe, M., Javier, E. & Arotoma, R. (1 de julio de 2018). Actitudes de los padres hacia la homosexualidad de sus hijos. *Horizonte de la Ciencia*, 8(15), pp. 71-81.
- Vogler, C. (2002). *El viaje del escritor*. Barcelona: Manontropo.
- Zúñiga, J. (2018). *Configuración del autoconcepto en mujeres transgénero* (Tesis de grado). Universidad de San Buenaventura Colombia, Facultad de Psicología, Santiago de Cali.

Referencias digitales

- Argüero, H. (27 de abril de 2015). *El cine queer* [en línea]. Recuperado de: <https://literalmagazine.com/el-cine-queer-puentes-y-fronteras/>
- Arriba Gente. (20 de diciembre de 2016). *Entrevista - Morena Ferreira, primer modelo trans del Uruguay* [archivo de video]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=urod9gPflmg&t=324s>
- Manuel, B. (2008) *Masculinidad y Fertilización Asistida* [en línea]. Argentina. Recuperado de: http://www.fepal.org/images/2004teorico/masculinidad_y_fertilizacion_blanca_manuell.pdf
- Organización Mundial de la Salud (14 de septiembre de 2020). *Infertility*. Recuperado de: <https://sochog.cl/wp-content/uploads/2020/10/Infertility.pdf>

Referencias filmográficas

- Anthony, J., Congdon J. & Siebel, J. (productores) & Siebel, J. (directora). (2015). *The mask you live in* [documental]. Estados Unidos: The Representation Project.
- Alpert, S. & Liese, S. (productores) & Liese, S. (directora). (2020). *Transhood* [documental]. Estados Unidos: HBO Documentary Films.
- Ballantyne-Grove, Z. (productora) & Webb, T. (director). (2019). *The easy bit* [documental]. Reino Unido: Snap Dance Films.
- Barcia, P. (productor) & Borgia, F. & Madeiro, G. (directores). (2015). *Clever* [documental]. Uruguay: Montelona Cine.
- Bastian, R., Dungan, S., Macy, W.H & Moran, L. (productores) y Tucker, D. (director). (2005). *Transamérica* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Bac Films.
- Berwin, D., Dellal, G., Turteltaub, M. & Saraf, P. (productores) & Dellal, G. (directora). (2015). *3 Generations* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Big Beach, InFilm Productions.
- Borgia, F., Garcia, I. & Madeiro, G. (productores) & Borgia, F. & Madeiro, G. (directores). (2019). *El campeón del mundo* [documental]. Uruguay: Montelona Cine.
- Bregman, A., Azpiazu, S. & Jenkins, T. (productores) & Jenkins T. (directora). (2018). *Private Life* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Likely Story.
- Brenner, R. (productor) & Vallée, J. (director). (2013). *Dallas buyers club* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Voltage Pictures.
- Burah, R. & Couvreur, B. (productores) & Sciamma, C. (directora). (2011). *Tomboy* [cinta cinematográfica]. Francia: Hold Up Films.
- Busch, T., Brokaw, C. & Pilcher, L. (productores) & Anderson, J. (directora). (2003). *Normal* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: HBO films.
- Canning, I., Sherman, E. & Unwin, G. (productores) & Hooper, T. (director). (2010). *The King's Speech* [cinta cinematográfica]. Reino Unido: UK Film Council, See-Saw Films & Bedlam Productions.
- Cohen, B., Gigliotti, D., Gordon, J. & Parra, G. (productores) & Russell, D.O. (director). (2012). *Silver linings playbook* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: The Weinstein Company & Mirage Enterprises.
- Donoso, Catalina & Romero, R. (productores) & Donoso, C. & Videla, N. (directores). (2013). *Naomi Campbell* [cinta cinematográfica]. Chile: Cusicanqui Films.
- Esposti, C. D., Scully, R. K., Serra, N. & Wolf, J. (productores) & Ponti, E. (director). (2020). *La vita davanti a sé* [cinta cinematográfica]. Italia: Palomar.
- Impens, D. (productor) & Dhont, L. (director). (2018). *Girl* [cinta cinematográfica]. Bélgica: Menuet Producties.
- Kovenetsky, D. (productor) & Castellano, A., Hopper, J. & Jacobson, L. (directores). (2019). *Modern Baby* [documental]. Estados Unidos: ABC News.
- López, A. (productora) & Razo, B. (director). (2020). *Cosas que no hacemos* [documental]. México: Ojo de Vaca, FOPROCINE.
- López, N & Rocca, J. (productores) & Buchichio, E. (director). (2009). *El cuarto de Leo* [cinta cinematográfica]. Uruguay: Lavorágine Films.
- Malle, L. (productor) & Malle, L. (director). (1987). *Au revoir les enfants* [cinta cinematográfica]. Co-production Francia-Alemania-Italia; Nouvelles Éditions de Films, MK2 Productions, Stella Films, CNC, Sofica Créations, Rai Uno Radiotelevisione.
- Newman, K. (productora) & Fortune, R. (directora). (2017). *Just Charlie* [cinta cinematográfica]. Reino Unido: Seahorse Films.

- Rovito, P. & Sokolowicz, F. (productores) & Van de Couter, J. (director). (2011). *Mía* [cinta cinematográfica]. Argentina: Maíz Producciones.
- Schamus, J. (productor) & Green, K. (directora). (2019). *The assistant* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Forensic Films.
- Sticca, F. & Chaname-Ciuró, J. (productor) & Sticca, F. (director). (2016). *Ventre* [documental]. Argentina: Veintidós films.
- Swanberg, J. (productor). (2016). *Easy* [serie de televisión]. Chicago: Sparrow Grass.
- Zanuck, R. & Zanuck, L. (productores) & Beresford, B. (director). (1989). *Driving Miss Daisy* [cinta cinematográfica]. Estados Unidos: Warner Bros. Pictures.

5. ANEXOS

5.1 Biografías de personajes principales

5.1.1 Biografía de Boris

Boris nació en 1979 en la ciudad de Durazno. Sus padres, Sergio y Emilia, trabajaban en su kiosco “Lo de Arriola”, ubicado en la parte del frente de su pequeña casa que contaba con un living, comedor y cocina en una sola habitación; además del dormitorio principal, un pequeño patio trasero, un baño y el cuarto de Boris que no superaba los tres por tres metros. En cuanto al kiosco, se trataba de un humilde y pequeño local que contaba con los productos básicos de cualquier mercado: agua, refrescos, pasta, arroz, yerba o leche.

La presencia de Emilia en la vida de Boris hasta su adolescencia fue considerablemente mayor a la de su padre. Debido a las reparticiones de las tareas, Emilia trabajaba en la caja provocando que madre e hijo se vieran constantemente. Por otro lado, Sergio se encargaba de las reparticiones y pasaba menos tiempo en el hogar. A los seis años, Boris intensificó aún más su vínculo con su madre cuando Emilia comenzó a darle clases de piano, al igual que su padre lo hizo con ella y con su hermano. Boris desde que nació escuchaba a su madre tocar melodías clásicas y de gran complejidad en el viejo piano que tenían en el living. Su oído estaba altamente entrenado, así que, más que alguna que otra lección aburrida de solfeo, aprender a tocar el instrumento no resultó una tarea necesariamente difícil o tediosa para él.

Boris avanzó rápidamente, lo que le permitió a los pocos años dominar piezas musicales que estaban por encima del nivel promedio de un niño de su edad que estuviera aprendiendo piano. En los actos escolares, las autoridades de su escuela lo citaban para que tocara algunas piezas patrióticas. Por este motivo, sus compañeros y sus padres conocían la destreza que Boris tenía al tocar el piano. Su madre se enorgullecía mucho de su hijo y él la buscaba con la mirada desde arriba del escenario cada vez que terminaba alguna de sus actuaciones, su padre, en cambio, asistió solo a un par de actos ya que no participaba mucho de la vida de su hijo, y Emilia era plenamente consciente de ello.

Sergio y Emilia no tenían una buena relación. Sergio se la pasaba diciendo que él era quien aportaba las mayores ganancias a su familia, que él era el proveedor y gracias a él Emilia podía trabajar y ganarse la vida.

Durante la niñez de Boris, su padre nunca le cambió un pañal, nunca lo ayudó a dormir, jugó con él o lo fue a buscar a la escuela. Si ya había tensión entre Sergio y Emilia antes del nacimiento de Boris, esta se intensificó cuando ella observó la negligencia que ocurría en su familia. Sin embargo, más que confrontar la situación prefería ignorarla; Boris fue testigo de la adicción que su madre generó al tocar el piano. Como forma de hundir sus sentimientos respecto a su esposo, Emilia pasaba horas tocando piezas clásicas sin parar y, en ocasiones, a una velocidad impresionante.

Boris tenía un primo hermano cinco años mayor que él llamado Félix, que era hijo del hermano de su madre. De pequeños ambos se llevaban bien y se divertían jugando, pero la hiperactividad de Félix terminaba por agobiar a Boris, produciendo pequeñas peleas entre ellos. Con el paso del tiempo su tío lo visitaba con menor frecuencia. En su adolescencia, Boris solo veía a Félix en algún que otro cumpleaños o fiesta de año nuevo. Cuando tenía 16 años su tío pasó a visitarlo, semanalmente, porque a Emilia la diagnosticaron con cáncer de mama. Por su parte, Sergio pasaba más tiempo en la casa cuidando a su esposa, quien iba seguido del hospital a la casa. Boris sentía un gran dolor a medida que la salud de su madre empeoraba, aunque se mantenía ocupado sustituyendo a su madre en la caja del kiosco en los horarios en los que no asistía al liceo y ayudando en los quehaceres del hogar. Como sus tiempos libres se redujeron y se le generó un gran estrés por toda la situación que estaba viviendo, sus calificaciones en el liceo comenzaron a bajar fue su padre quien le llamó la atención por este hecho, ya que ahora pasaba más tiempo en la casa y comenzaba a verse en la obligación de comunicarse con su hijo con mayor asiduidad. Sergio le decía a Boris que no era lo suficientemente inteligente y que si quería ser productivo y apoyar a su familia debía abandonar el liceo y trabajar en el kiosco en horario completo. Sin el consejo de otra persona adulta, Boris dejó el liceo antes de terminar el quinto año.

A casi un año del diagnóstico Emilia murió. Esto resultó devastador para Boris, vivió el duelo en soledad al igual que Sergio, sin hablar o expresar los sentimientos con él, mientras escuchaba las condolencias de los clientes que iban al kiosco.

Meses después de la muerte de Emilia, Boris se equivocó en el cálculo de un producto que vendía al por mayor. Esto produjo no solo que el kiosco perdiera una cantidad significativa de dinero, sino también el enojo de su padre, quien le dijo que no

sabía ni siquiera multiplicar correctamente. A partir de ese momento, Sergio le recordaba cualquier error que Boris cometía. Con el paso de los años Boris terminó por internalizar los comentarios de su padre creyéndose a sí mismo como un “burro”. Terminar el liceo ya no era algo que estuviera en su cabeza, simplemente se autopercibía incapaz de lograr una hazaña así.

En sus veintes, Boris comenzó adquirir un bajo perfil producto de sentirse inferior a los demás. Aunque quería pasar inadvertido, debía lidiar con atender a los clientes en el kiosco todos los días. En este sentido, el día a día de Boris era estresante. No obstante, no se cuestionaba buscar otro trabajo, así que la única verdadera distracción que tenía era tocar el piano, al cual se volvió adicto al igual que su madre. En sus tiempos libres, Boris podía pasar horas tocando sin parar piezas de extrema complejidad. En cierto sentido, el piano lo conectaba con su madre.

Cuando Boris tenía 30 años a su padre le diagnosticaron Alzheimer, así que lo internó en una residencial para adultos mayores para que cuidaran de él. Lo iba a ver con poca frecuencia y sus visitas eran cortas. Félix y Boris también se visitaban muy esporádicamente, en pocas ocasiones Félix fue a Durazno acompañado de sus hijos Simón y Ariel.

Pasaron un par de años y Boris se hizo amigo de sus vecinos Óscar y Ernesto que iban al kiosco frecuentemente. Óscar no había terminado el liceo y trabajaba como albañil, mientras que Ernesto era maestro y había realizado sus estudios terciarios en Durazno. La razón por la cual Boris comenzó a llevarse bien con ellos era porque solían criticar a duraznenses respecto a sus edades, profesiones o poder adquisitivo. Esto gratificaba a Boris ya que al hacer chistes de sus conocidos que consideraba más inteligente que él y celaba, no se sentía tan inferior al resto. Los amigos suelen reunirse en algunas de sus casas para comer asado, tomar cerveza y hablar de la gente. Entre estos chistes había una gran dosis de sexismo, donde se discutía el rol del varón que debía ser masculino, fuerte, saber defenderse y no acobardarse ante nadie y, en paralelo, se afirmaba que el rol femenino era por naturaleza sentimental, sensual y fastidioso.

Con el paso de los años, Óscar y Ernesto se casaron y tuvieron hijos, mientras tanto, Boris a sus 31 años conoció a Magdalena, quien en su momento tenía 27 y concurría al kiosco regularmente. Trabajaba en una peluquería y, al igual que sus amigos, tenía una afición por criticar a las personas de Durazno. Si bien a Boris le costaba socializar fuera de su círculo de amigos, la frecuencia de Magdalena en el

kiosco y los chistes que se contaban hicieron que lentamente se fuera generando una relación entre ellos, y cuando Boris cumplió sus 34 años, se casaron.

Al año siguiente el padre de Boris murió repentinamente de un aneurisma cerebral. Boris no sintió mucho dolor por su muerte, la relación entre estos se había perdido hace muchos años.

En la actualidad, Boris y Magdalena anhelan tener un hijo pero los deseos de Boris son más poderosos porque confluyen varios aspectos de su personalidad: es su última oportunidad de salir de su complejo de inferioridad y convertirse en aquella persona que celaba viviendo a través de su hijo. Por esta razón lo idealizó como una persona educada, profesional y ejemplar, pero por sobre todas las cosas quería continuar su tradición familiar y enseñarle a su hijo a tocar el piano tan bien como él o su madre.

Pasó un año sin que la pareja pudiera concretar el embarazo. Cuando Boris tenía 36 años, él y Magdalena acudieron al médico y les informaron que Boris tenía astenozoospermia²³. Esto significó un *shock* para Boris, quien una vez más sentía que no servía para nada, ni siquiera para embarazar a su esposa. Vivió el acontecimiento con mucha vergüenza y prefirió no contárselo a sus amigos por los chistes que se imaginaba que estos pudieran hacer. Sin embargo, Óscar le preguntaba constantemente por qué no tenía hijos, hecho que hacía sentir a Boris incómodo y poco varonil, así que les mentía diciendo que, por ahora, no quería ser padre, aunque Óscar hablase de que la paternidad lo completó como hombre y Boris estuviese de acuerdo con los comentarios que escuchaba.

Boris y Magdalena viajaron a Montevideo para intentar la fecundación in vitro en dos ocasiones, pero en ninguna pudieron concretar el embarazo. En la actualidad Boris tiene 39 años y no visita a Félix desde hace cinco años, aunque aún mantiene contacto con él a través de su celular. Junto con Magdalena decidieron cambiarse a otra clínica de reproducción asistida en Montevideo esperando un tratamiento diferente que les sea exitoso.

²³ Refiere a una baja movilidad de los espermatozoides en el semen del varón.

5.1.2 Biografía de Ariel

Ariel nació en 2003. El primer año de su vida creció en un entorno familiar numeroso, donde estaba en presencia constante de su padre, Félix; su madre, Melisa, sus abuelos y su hermano Simón, que en ese momento tenía cinco años.

Si bien sus padres trabajaban muchas horas y tenían vidas agitadas, en su familia abundaba la felicidad y el amor. Aprovechaban los momentos que ambos padres estaban en la casa para pasar ratos en familia mirando la TV, jugando con juguetes, haciendo actividad física en el patio, etc.

Sin embargo, esta felicidad no duró mucho tiempo. En el año 2004 Melisa murió repentinamente de un accidente cerebrovascular. Este suceso conmocionó a toda la familia. Por un lado, Félix estaba devastado, no solo había muerto el amor de su vida, sino que ahora debía criar a dos hijos por cuenta propia. Simón vivió el duelo demostrando una gran tristeza, llorando constantemente; mientras que Ariel no comprendía mucho lo que sucedía, se lo notaba un poco más nervioso y con ansiedad. Se movía y sacudía más de lo usual y se orinaba y defecaba encima más seguido que antes. Alimentarlo, por ejemplo, se volvió una tarea difícil porque no quería comer.

Félix estaba muy desconsolado para cumplir con su deber como padre, así que los abuelos de los niños estuvieron muy presentes en el hogar, especialmente la madre de Melisa que, dolida por la muerte de su hija, se aferró a sus nietos para aliviar su dolor. Esto se mantuvo por el resto de su vida y entabló una relación especial con Ariel.

Mientras que Simón y Félix podían charlar de deportes, partidos de fútbol y, más adelante, de mujeres; Ariel prefería estar con su abuela materna. A los ojos de él, era lo más parecido a una madre, ya que con el paso de los años no le quedaba ningún recuerdo de Melisa.

En la niñez, y a diferencia de Simón, Ariel era introvertido. No le gustaban tanto las asignaturas de la escuela y no socializaba con sus compañeros de clase como su hermano, sino que vivía más en su propio mundo que compartía con su abuela. Ariel tenía una creatividad inmensa, le gustaba experimentar y no se cerraba a nada: hacía dibujos muy coloridos, le gustaba bailar y cantar.

La comunicación entre Ariel y Félix no era muy fluida, ninguno de los dos compartía los gustos del otro y escaseaban los temas para charlar. Además, Ariel percibía que a su padre no le gustaban sus conductas afeminadas. Por lo tanto, Ariel se

apegó más a su abuela, a quien no le importaban sus actitudes femeninas porque, de alguna forma, el lado femenino de Ariel le recordaba mucho a su hija.

En las pocas ocasiones que Ariel visitó a su tío Boris, este, en una oportunidad, le enseñó a andar en bicicleta en su pequeño patio trasero en su casa en Durazno. Ariel atesoró con mucho cariño este acontecimiento y guardó este recuerdo de su tío hasta la actualidad.

En la escuela Ariel prefería jugar con las niñas, y es que él pensaba que era una niña más. Quería tener el pelo largo como sus amigas y vestir con pollera. Antes de poder expresar estos sentimientos hacia su abuela, sus compañeros varones comenzaron a llamarlo “puto”, “maricón” y “gay”. Ese fue el momento en que Ariel realmente comprendió que era diferente, y que lo tratarían mal si seguía comportándose con actitudes afeminadas. Por lo tanto, a partir de ese momento Ariel adoptó una actitud retraída, se limitaba expresarse o llamar la atención en cualquier aspecto y que ello pudiera provocar que sus compañeros varones se burlaran de él. Mantuvo este bajo perfil hasta su adolescencia, etapa donde descubrió que se sentía atraído por los varones.

Si bien Ariel analizaba cada movimiento que hacía para no evidenciar su lado femenino, había cosas que se le escapaban: en su forma de caminar, en sus formas de reaccionar. Ariel notaba que cada vez que actuaba de esta forma, su padre miraba hacia un costado o ponía cara seria.

A los doce años, Ariel estaba en la casa de su abuela. Mientras esta le preparaba la merienda, Ariel vio un labial que se encontraba sobre una mesa y se lo puso en los labios a modo de juego. También se puso unas pulseras y anillos que encontró; se miró al espejo y le encantó su apariencia, sintió que siempre debió verse de esa manera. Se perdió en su imagen reflejada y, sin darse cuenta, notó que su abuela lo estaba mirando. Ella se acercó a su nieto avergonzado, le quitó el labial y le pintó los labios más prolijamente, al terminar le dijo que no lo podía hacer más porque su padre lo retaría y Ariel asintió.

No obstante, Ariel no olvidó lo que había sentido al verse en el espejo aquel día, así que no pudo evitar, al poco tiempo, comenzar a robarle el maquillaje y la ropa a su abuela. Lo hacía minuciosamente y sin apresurarse para que esta no se diera cuenta. Al principio se sintió culpable, pero a medida que pasaban los años la culpa iba disminuyendo mientras, paralelamente, aumentaba el placer que le generaba travestirse.

Un día, su abuela le preguntó a Ariel si tenía novia, Ariel se puso algo incómodo y le dijo que no. Su abuela notó la incomodidad en su nieto, así que le preguntó si tenía

novio. Ariel también contestó que no. Si bien la conversación terminó allí, fue el momento más sagrado que Ariel compartió con su abuela. Sabía que ella, a diferencia de las suposiciones que tenía de su padre, lo apoyaba ante sus preferencias sexuales.

En el liceo hizo dos grandes amigas con las que pudo hablar de sus preferencias sexuales con libertad: Noelia y Belén. Con ellas tuvo un espacio para hacer catarsis y aliviar un poco los sentimientos que tenía contenidos. En ese momento, también, comenzó a recibir mensajes privados de Enzo, un compañero de su clase, por redes sociales. Esto le pareció algo raro a Ariel ya que Enzo no le dirigía la palabra en el liceo. Si bien al principio las conversaciones solo eran sobre tareas del liceo, a medida que pasó el tiempo Enzo se mostró interesado en tener relaciones sexuales con Ariel. Ambos acordaron verse en casa de Ariel cuando ni su hermano ni su padre estuvieran allí. A los dos chicos les gustó mucho la experiencia y repetían ocasionalmente. En algunas ocasiones, Enzo le hacía sexo oral a Ariel, lo que este último detestaba, así que pedía para cambiar de posición sexual donde su pene no se encontrara involucrado en el acto sexual. Si bien Enzo y Ariel hablaban seguido a través de las redes sociales, nunca lo hacían cuando estaban en público. En los encuentros, Enzo le dejó muy en claro a Ariel que lo que hacían quedaría solo entre ellos dos, pero Ariel le contaba todas sus experiencias a sus amigas.

Mientras Ariel se travestía cada vez más a solas en su cuarto comenzó a fantasear imaginándose en el futuro usando prendas femeninas, su pelo crecido y maquillaje en la vía pública, mientras sonreía e imaginaba una libertad que pensaba que era incapaz de sentir.

Cuando tenía 15 años, se informó acerca del tema de la “transexualidad” mirando *influencer* como Victoria Volkova. A través de una identificación completa con los *influencer* que veía, supo que también era una mujer trans. Era la primera vez que Ariel podía poner en palabras lo que sentía, la primera vez que encontraba una explicación.

A partir de este momento se nombrará a Ariel con pronombres femeninos.

Esta noticia coincidió con la mudanza de su hermano de la casa y la repentina muerte de su abuela. Ariel pasó por una etapa de duelo cargada de tristeza e ira. Mientras atravesaba este duro proceso, la ausencia de su hermano en la casa hizo que el rechazo de su padre se volviera más evidente y provocó que todas las emociones

internas que estaban contenidas en ella explotaran juntas. En poco tiempo, adoptó una actitud rebelde y más femenina que la que tenía hasta antes de la muerte de su abuela. Se decoloró el pelo y optó por usar ropa holgada que le daba la apariencia de que no se esmeraba en vestirse. Comenzó a contestarle a su padre. Le gustaba hacerlo sentir mal e incómodo, esa era su forma de luchar contra él y su rechazo. Le decía que su trabajo era estúpido, que no era un buen padre, entre otras cosas. En esta explosión, Ariel le dijo a su padre que le gustan los varones. Félix se enojó y se encerró en su cuarto. En ese momento, Ariel se acercó a su puerta y escuchó que este le pegaba a su bolsa de boxeo.

Ahora, en el año 2019, Ariel mantiene su disforia de género oculta, no solo porque sabe que esto rompería relaciones con su padre para siempre, sino que aún no se siente confiada para que las demás personas sepan sobre su identidad de género. Posterior a la muerte de su abuela, Ariel le robó algunas joyas y prendas sin que nadie lo notara. Con ellas continúa travistiéndose en su cuarto, mientras más lo hace, más segura está de su identidad y más ira le genera saber que lo debe hacer en privado para que su vida no se torne un infierno.

5.1.3 Biografía de Félix

Como se trata de la biografía de Félix se nombrará a Ariel con pronombres masculinos.

Félix nació en 1974 en la ciudad de Montevideo. De pequeño era muy inquieto e hiperactivo, le costaba concentrarse en tareas simples y nunca solía terminarlas por completo, ya que si bien parecía interesarse mucho en realizar una actividad, al cabo de unos minutos ya le resultaba aburrida. Su padre intentó enseñarle piano. Sin embargo, hacer que Félix haga progresos con sus constantes distracciones era una tarea difícil y, después de intentarlo por mucho tiempo, desistió.

En su juventud se interesó por el boxeo a través de visualizar torneos en la TV. Decidió practicarlo y se volvió bastante bueno, compitió en algunos torneos quedando en muchos entre los primeros lugares.

A sus 21 años, conoció a Melisa, ambos entablaron una relación y se casaron un par de años después. En el año 1998 tuvieron a su primer hijo, Simón. En ese momento, Félix abandonó el boxeo y comenzó un curso para convertirse en *personal trainer* y contribuir al bienestar de su familia. En el año 2003, nació su segundo hijo, Ariel y al año siguiente Melisa murió de un accidente cerebrovascular. Félix vivió el duelo a través de mucha ira, solía agarrar los objetos bruscamente y manipularlos con fuerza.

Diariamente le pegaba a su bolsa de boxeo que colgaba del techo de su cuarto y tenía ataques de ira con sus padres. Debido a que ahora era padre soltero, sus padres y suegros lo ayudaran a criar a sus hijos.

Con el paso del tiempo, Félix generó un fuerte vínculo con Simón, quien obtenía buenas calificaciones en la escuela y coincidían en intereses como el deporte. Por otra parte, Félix comenzó a notar algunas actitudes afeminadas en Ariel. Prefirió ignorarlas en un primer momento, como si se tratase de una etapa. Esto hizo que se distanciara de su hijo menor, prefiriendo pasar tiempo con Simón. Con él tenía más temas para hablar y la relación fluía sin problemas, aunque en ocasiones Simón se fastidiaba con su padre ya que este le insistía constantemente que realizara actividad física.

Cuando Ariel era adolescente, Félix comenzó a culparse por la feminidad de su hijo, debido a que él, como figura paterna, no había estado muy presente en la vida de Ariel y pensaba que eso era lo que había causado los comportamientos afeminados en él. No obstante, y paradójicamente, Félix tampoco podía acercarse a su hijo para “masculinizarlo” ya que tenía problemas para relacionarse con una persona que se alejara tanto del mundo masculino que él conocía, como en el entorno del boxeo. Por tal motivo es que Félix, inconscientemente, evitaba toparse con Ariel. En ese momento, Félix retornó al boxeo, solo que esta vez como entrenador.

En el momento que Ariel le confesó sus preferencias sexuales, este tomó la noticia con mucho dolor e ira. Los temores que Félix había ignorado respecto a Ariel ahora se hacían realidad y su deseo de que se comportara más como su hermano se iban desvaneciendo más y más mientras en su cabeza tenía una imagen femenina y promiscua de Ariel. De esta forma, aumentó su carga horaria en pos de tener una excusa para evitar toparse con él.

En la actualidad, Félix tiene 45 años y aún no acepta a Ariel y procura que nadie se entere sobre sus preferencias sexuales para que, desde su perspectiva, tenga la oportunidad de tener un buen futuro y que no se desvíe hacia el camino de la promiscuidad.

5.2 Entrevistas realizadas

5.2.1 A Jota De Amicis

Edad: 21 años.

Fecha: 14 de mayo de 2021.

Realizada por *streaming* vía zoom, Montevideo-Buenos Aires.

—**¿Dónde naciste?**

Yo nací en Bahía Blanca, provincia de Buenos Aires. Es una ciudad portuaria que queda al sur justo en la panzita de Buenos Aires.

—**Ahí va, ¿a cuánto estás de Buenos Aires ciudad?**

—A 700km de Buenos Aires, donde vivo ahora. En Bahía Blanca viví hasta mis 19 años y en 2019 me vine a estudiar acá al conservatorio y ya desde ese año que vivo acá.

—**Y tenés 21 años, ¿no?**

Sí, cumpla 22 en octubre.

—**Y contame, ¿tu familia cómo está compuesta?**

—Yo soy hijo único, no tengo ni hermanos, ni hermanas, ni hermanes. Hasta los 15 años viví con mi viejo y con mi vieja. Éramos, así, ensamblada de tres. Compartí también con mis abuelos paternos en mi preadolescencia y, a los 15 años, mis papás se separaron y ahora, bueno, a partir de ahí viví con mi vieja, mi viejo, pero por separado. Ahora mi familia, mi vieja es soltera. Soltera pero nunca sola (risas de ambas partes). Mi papá se casó... ¿se casó el año pasado?, ¿cuándo se casó mi viejo?, ¿en 2019? Bueno, no me acuerdo. Se casó y tengo hermanas y un hermanito con los cuales me llevo muy bien. Odio decirles así, así que suelo decirles “hermanas” y “mi hermano”.

—**Y, ¿qué edades tienen?**

—Eh, mi hermana más chiquita tiene 14, después sigue mi hermana más grande que tiene 18 y Augusto tiene 22, no, 23.

—**Ahí va, estás como ahí vos.**

—Sí, está re bueno, sobre todo con mi hermana más grande me llevo muy, muy bien. Tengo un muy buen vínculo y nada, me divierto mucho. Son de Monte Hermoso que es un pueblo costero, se vacaciona mucho ahí y mi viejo está viviendo ahí, o sea que yo tengo mi vieja en Bahía Blanca y mi viejo en Monte Hermoso.

—**¿También está en la provincia de Buenos Aires?**

—Está todo en la provincia de Buenos Aires. Monte Hermoso queda a 100 kilómetros de Bahía.

—**A estás ahí, qué bueno.**

—Claro, ahora, por ejemplo, la semana que viene voy a visitar y voy y vengo de Bahía a Monte.

—**Mica me contó un poco de ti, pero quisiera más o menos escucharlo por vos, ¿cómo te definís? ¿Cómo te identificás?**

—Bueno, a ver, yo, en primer lugar, me identifico con una identidad no binaria. Me parece que en cuanto a las etiquetas creo que es donde más cómodo me siento. Básicamente porque siento que fluctúo entre masculinidad y femineidad, o sea, de la manera que me sienta que quiera lo que sea pero no me identifico completamente con ninguna de ambas, entonces, eso da lugar al no binarismo. Es un proceso muy largo que todavía persiste pero digo sí, generalmente me preguntan, de hecho en mi *Instagram* tengo puesto “no binarie” y digo también “género fluido” y por “fluido” es porque fluye entre este espectro que es la masculinidad, la femineidad, como puntos. Pero bueno, el no binarismo está lleno de subdificaciones, por ejemplo el género fluido, “*gender nonconforming*”. Entiendo que en lo analítico está constituido las identidades no

binarias como identidad trans porque hubo un proceso de transición desde el género que me asignaron al nacer al cual me siento identificade ahora. Pero bueno, generalmente, en la concepción popular la mirada trans es una mirada muy binaria, digamos, mujeres a las que le asignaron el género de varón al nacer o al revés. Pero bueno, sí, también es una identidad trans no binaria, digamos. De ahí es un mundo muy, muy amplio, un espectro lleno de gente que vivió las transiciones de manera muy distinta. Pero nada, voy a contar la mía, obvio, porque es de la que sé y puedo hablar (hace una pausa). Respecto a mi nombre, yo elegí “Jota” porque es un apodo que me decían antes de mi transición, me lo decía mucha gente y me parece un nombre que cualquier persona puede llamarse así; no tiene mucha carga de género, entonces me gusta, pero igual muchos amigos me siguen diciendo “Juanpe” y tampoco me importa mucho a la larga, la verdad. Solamente me gusta que me traten así porque, bueno, es la que más me gusta, no me molesta tampoco otros apodos, excepto “Juan Pedro” eso nombre ya está, y ya antes no me gustaba. Pero bueno, hay gente que me dice “Juan” también, no hay problema.

—Yo algo que te quería preguntar es que se suele escuchar, o se suele saber, o al menos los medio lo muestran mucho al proceso de aceptarse a uno mismo de homosexuales, bisexuales, transexuales pero como que este tema no es muy hablado, no es muy conocido tampoco. ¿Cómo es el tema este? Por ejemplo, llevándolo a lo gay, por ejemplo de mi caso, ¿cuándo te diste cuenta?

—¿Cuándo cayó la ficha digamos?

—**Ahí va.**

—Bueno, en realidad, mirá, por suerte fue muy abierta mi familia. Mi papá artista, no sé calculo que es por eso, y mi vieja muy copada en estos aspectos, ¿no? Incluso políticamente e ideológicamente también me formé mucho ahí en ese núcleo que es mi familia. Y la verdad que yo me acuerdo de ser muy chico y de preguntarme esas cosas, porque como que podía serlo sin muchos miedos, por lo menos dentro de mi casa. Después para afuera todo lo que fuera preadolescencia, adolescencia, te apura a identificarte muy rápidamente. No sé si me parezco mucho a esa persona que era en su momento, pero sí recuerdo preguntarme... te doy un ejemplo, así, muy ilustrativo, yo a

veces estaba en la ducha, era muy chico y me paraba poniendo el peso en una pierna que es como una pose bastante “femenina”, ¿no? Entonces yo iba y le preguntaba a mi vieja o a mi viejo tipo: “Che, hago esto ¿que significa?” Y me decían “Nada, qué va a significar”. Sobre todo le iba a preguntar a mi vieja, porque, bueno, claramente nunca me sentí muy cómodo entre hombres en general, sobre todo en la primaria, yo jugaba con las chicas. Era más accesible para mí, ser yo mismo con las chicas en general, y en mi familia me llevaba mejor con mis tías y siempre que me encontraba en la situación de, bueno, sos un niño, varón, y tenés clubes de fútbol, que tuve toda mi etapa también y he disfrutado un poco de eso. Pero siempre prefería estar con mis tías, con mi mamá. Todas estas cosas, no eran cosas que yo me daba cuenta en el momento que podían significar algo más, pero bueno, precisamente me di cuenta el año pasado, plena pandemia. Me di cuenta porque hubo tres cosas que se dieron ahí y que todo esto después fue como una precuela de todo eso. Primero fue que mi mamá me prestó este tapado gris (muestra el tapado) que me re gusta y que, digamos, era algo que ni siquiera le prestaba atención a cómo me vestía ahí. Y me lo puse y me gustó mucho y andaba todo el tiempo con eso puesto. Y después, un amigo hizo con una aplicación que te cambiaba el género. A mí, por ejemplo, me feminizó la cara y me puso una peluca, es como un efecto.

—**Sí, sí, lo conozco.**

—Sí, obviamente. Lo habrás usado (risas de ambas partes). A mí me comandó y yo lo vi y como que me gusté, ¿entendés? Como que me vi y me pareció que estaba bien y que ahí estaba yo. No me causó rechazo, en absoluto, e incluso si hubiera sido así, no significaría que no te sentís identificade con eso. A mí me cambió mucho y me empecé a hacer muchas preguntas. Yo siento que la ficha fue como en una semana muy pesada y encima estábamos viendo una serie con mi mamá que la recomiendo mucho, que se llama “*Transparent*”. Es una serie de *Amazon* en la que una señora trans sale del clóset, digamos, con su familia a los 80 años, recién. Entonces, está buenísima y está muy tratado porque no hace de los LGBT algo del sufrimiento, o algo que siempre tiene que ser por algo traumático, o que es siempre un garrón, o que las personas LGBT no están representadas como felices y me gusta mucho cómo lo trata esta serie. Y todas esas cosas, en esa misma semana, me hicieron preguntar “Bueno, ¿y yo qué con todo esto que me está pasando?” Y que empezó a ocupar tiempo en mi cabeza, todo el tiempo. O

sea, no podía parar de pensar en eso. Y nada, yo estaba haciendo terapia, hago terapia desde ya hace mucho, y la llamo a mi psicóloga un día y le digo “Necesito hablar de esto” Porque tenía muchas preguntas. Y, en realidad, la primera pregunta que me hice fue si yo realmente me identificaba como hombre. Esa fue la pregunta que me hice, no “cómo me identificaba” sino si me identificaba como hombre, digamos. Si eso era acorde a cómo yo me sentía. Y después de tener todas estas preguntas tenía todas cosas que te conté, bueno, cómo me llevaba yo con los hombres cuando era chico, o mis relaciones con las mujeres cómo era. Y con las mujeres nunca, en absoluto, me sentí incómodo. La verdad que claramente es un problema con los hombres. Después me di cuenta que muchos amigos hombres que tuve fueron amigos solo porque eran hombre y nada más y no tenía nada en común, cero. Y no me daba cuenta. También, esto que pasó en los últimos años, una explosión del feminismo a muchos varones cis a los cuales yo, en un momento, fui de alguna manera, nos hizo replantearnos muchas cosas y todavía, aún hoy, nos replanteamos cómo nos comportamos, se empezó a cuestionar mucho la masculinidad y la femineidad, también. Eso me abrió un lugar donde yo pueda hacerme todas estas preguntas y cuestionarme qué quiero hacer, cómo me quiero mostrar. Y bueno, tuve esa llamada con mil preguntas a mi psicóloga “No sé, no sé si me siento mujer” Viste, no estaba segura de nada. Y, empecé como a hacerme las preguntas y atravesarlo muy en lo privado. Nadie más a ese momento lo sabía. Mi vieja tampoco lo sabía más allá de que me haya visto con su ropa o me haya visto viendo la serie, digamos, no sabía.

—¿Te generaba mucha ansiedad todo esto?

—Sí, mucha ansiedad, no lo estaba viviendo como algo feo, igual, y esto es importante. No era algo feo, era algo muy revelador y fue como algo que, a partir de ahí, se deconstruyeron un montón de otras cosas respecto a mi identidad en sí, digamos. En ese primer momento, nunca lo sentí como algo feo, sí lo sentí como algo que lo tenía que explorar yo. Y bueno, empezó cuando yo estaba viviendo con mi vieja y con la pareja de mi vieja y me fui al departamento de mi vieja donde ella realmente vivía que estaba solo en ese departamento y tenía toda la ropa de ella, toda. Aproveché esa semana que estuve ahí, sole, para vestirme con ropa de ella y maquillarme, como podía, y me compré una peluca por MercadoLibre y me llegó ahí y la usé por varios días. Usé corpiños rellenos también de mi vieja. O sea, empecé a ver qué era lo que me gustaba.

En un primer lugar, sentí que tenía que apelar a la femineidad establecida, porque después viene la pregunta de “¿qué es la femineidad?” Y que, en ese momento, para mí era todo lo que se aleje lo más extremo de ser hombre y de vestir ropa de hombre. Así que, en un primer lugar, tuvo que ver con lo estético, más que nada y no es lo más importante siento yo, pero sí siento que, a ojos de uno y a ojos de otros, lo estético también está dando un mensaje más allá de que uno puede ser no binario trans y vestirse y parecer lo que quieras, digamos, pero a mí me pasó eso, o sea, apelar a cuestiones estéticas femeninas para verme más reflejado en lo que yo me sentía como “esto me gusta”, porque me gustaba verme al espejo y me gustaba verme así y eso me abrió un montón la cabeza, viste, y empecé a explorar y fue un proceso muy lindo que viví solo, al principio. Hasta que un día llega mi vieja al departamento y yo, no la esperaba, y estaba maquillada, vestida con su ropa y le tuve que contar y nada, la mejor. Yo por suerte tengo a mi madre que con esto me ha apoyado siempre y me ama y yo la amo y nunca va a ser un tema que pueda afectar eso. Solamente que bueno, imagino que habrá sido un poco fuerte en el sentido de “no la veo venir” y después habiéndolo charlado como que todo cierra. Así que, en ese primer momento, solo lo sabía ella, una amiga y un amigo que yo sabía que no iba a tener problema en contarles. Ambos amigos eran bisexuales y habían tenido su momento de decirnos a mí y a mi grupo de amigos que eran bisexuales y ¿qué va a pasar? Nada. Pero bueno siempre es un momento.

—¿Y con los demás miembros de tu familia cómo fue eso?

—Sí es que me hacía la pregunta “¿esto va a quedar acá?” Porque después yo tengo que ver a mis abuelos y a mis tíos y bla, bla, bla. Pero la realidad es que me chupaba bastante un huevo (se ríe). Me hacía tan feliz estar así que dije “¿por qué no van a querer verme así de feliz?” Sin embargo, me acuerdo la primera vez que vi a Ulises, este amigo mío que vio el cambio en mí y me dijo “Es increíble” Porque es el encargado de armar las exposiciones de arte y siempre le gustó mucho eso, y me dijo “Qué loco cómo el cambio estético, digamos, dice tanto de una persona o de algo porque es una decisión” O sea, lo mío fue una decisión estética para yo verme en el espejo y sentirme más cómodo y, también, mostrarle al resto del mundo que, bueno, yo estaba atravesando un cambio. Entre todo esto, me pregunté “¿yo quiero afectar mi cuerpo?, ¿tengo un problema con mi cuerpo?, ¿no me gusta?” Y ahí me di cuenta que no, o sea, yo no tengo problema con tener pija, o con no tener tetas. O sea, yo nunca me

sentí mal con mi cuerpo que eso es algo que es muy importante. Generalmente, en mucha gente que sí transicionan capaz que les pasa, capaz que no. No es algo que pasa sí o sí. Lo mío fue más una cuestión de una decisión que la tomé porque yo lo necesitaba para sentirme validado por mí mismo y por el resto de la gente. Entonces, con la pandemia, lo que tenía era las redes. Entonces un día subí una foto, maquillado con ropa de mi vieja y puse “Hola”, nada más. Lo publiqué para que lo pudiera ver cualquiera persona, dije “ya está” Es la manera más fácil y, de hecho, creo que eso me facilitó mucho ese proceso de salir así porque la verdad que, en pandemia, no había lugares muy públicos donde estar ahí. Eso vino después, pero creo que así estuvo bien porque tuve un tiempo de vivir yo solo con ese proceso y después cuando se relajó un poco todo a fin de año y yo me había venido a capital, porque me había vuelto a Bahía y volví en octubre para mi cumpleaños. Y ahí dije “Volví a capital, loca” Y me acuerdo que cada oportunidad que tenía de salir a lugares públicos, bueno, yo le ponía mucha garra a cómo me vestía. Siento que otras personas te pueden decir, “no tiene nada que ver con cómo te vestís o cómo te ves”. Lo que pasa es que para mí fue algo importante lo estético. Le presto mucha atención a eso ahora. Todo mi ropero es otra cosa, hay ropa que ya no uso porque no me identifica, en absoluto, y no es que uso escotes y... porque tampoco me gusta, la ropa de las mujeres es muy, muy incómoda. Ahí me doy cuenta de cómo está pensado las vestimentas y lo estético, así que empecé a ir por lugares más andróginos y más por ese lugar.

—¿Cómo fue la respuesta de la gente cuando subiste la primera foto que pusiste “Hola” o qué sentiste vos?

—Fue muy positiva, me sentí muy bien. Era un poco ser honesto conmigo y con esa gente, también. Creo que esa gente lo vio, no lo sé. Incluso hubo muchos hombres, aunque las mujeres también obviamente, me preguntaban por curiosidad. Además no es algo que yo haya expresado en años anteriores. De hecho, muchos me preguntaron “Ah, entonces te gustan los hombres” Y yo no, pero me acuerdo que antes no entendía que la identidad de género y la orientación sexual podían ser dos cosas distintas. Y bueno, a mí me siguen gustando las mujeres aunque esto haga que después yo quiera explorar también y es que, de repente, rompés algo que te das cuenta que no pasa y que es pura libertad y a mí, la verdad, no me importaría. Estuve con un amigo una vez, pero como era un amigo no sé si es que no me gustó porque era un amigo.

—Puede ser, puede ser; es bravo con los amigos.

—Después en el proceso, a veces me cuesta porque digo “Uh, deben pensar que lo hago porque quiero llamar la atención”. Esa la he pensado mucho, mucho, porque además soy alguien súper para afuera y me gusta hablar. Entonces, siento que a la gente que ya no le caía bien de antes van a decir “Y ahora está con esto” o “Ahora anda con esta boludez”, ¿entendés? Y es re loco porque está todo acá en mi cabeza eso, o sea, nadie vino y me dijo eso pero siento que hay gente que puede pensar eso y es, como miedos estúpidos.

Después, me acuerdo de señoras, o la abuela de mis hermanastres, una vez me vio en año nuevo, tenía aritos y tenía un vestido rojo y me vio y no me pudo ni saludar. Pero, bueno, yo me cago de risa, nunca sentí algo tan fuerte que me esté oprimiendo, así, demasiado y que me duela mucho, porque lo que sentí fue mucha libertad de cuestionarme a mí y de empezar un proceso que yo todavía siento que está presente porque fue muy reciente, el año pasado. Y, en ese momento, era algo que le pasaba mucho pensamiento y ahora, la verdad, es: me levanto un día y si quiero me maquillo a la una del mediodía de un lunes, no sé, no me importa, es solamente algo que quiero hacer. También mucha gente flasheando el cambio, o sea, soy la misma persona que siempre, un poco más feliz y más libre. También a mí me ayudó mucho el acceso a la información que hay, hoy en día, porque encontré muchos canales de *Youtube*; hay un canal en especial que se llama “*Contrapoint*” que lo hace una chica trans que los videos son hermosos artísticamente, muy, muy lindos, y habla sobre diversos temas, muchos relacionados con el género pero también habla de política y cuestiones filosóficas en general. Ella es trans y me acuerdo que tuvo que salir del clóset del lesbianismo y eso desglosa un montón todos estos procesos de una manera poco dogmática, en el sentido que no hay una manera de tratarlo, ni de verlo, ni de analizarlo. Las experiencias personales son cada una distintas. En mi caso, se dio por la cuarentena, tuve mucho tiempo para vivirlo. No me acuerdo tanto tampoco de cómo era antes, tipo, realmente es algo que pasa y va muy profundo en tu identidad, es muy difícil ponerlo en palabras.

—No te podés imaginar a vos mismo como varón cis.

—Claro, me cuesta muchísimo y siempre que algo me pone en ese lugar, o alguien me pone ese lugar, o yo me pongo en ese lugar, me siento muy incómodo.

—**¿Y no te pasa que esto te haya afectado alguna relación que tuvieras en cuanto a la amistad, familiar?**

—Mirá, de amistad, la verdad que no. Sí me pasó un poco con mi viejo pero me cuesta decir que haya sido por esto porque en realidad con mi viejo yo tuve roces siempre, pero sí, yo cuando se lo conté sabía que iba a estar todo bien pero fue la persona a la que más miedo me dio contárselo y mostrarme. No lo pude ver mucho el año pasado porque estaba en Bahía y nadie podía viajar, entonces yo me acuerdo que lo vi dos semanas, nomás, que pudo venir a Bahía en un momento y convivimos dos semanas que fue suficiente. Pero me acuerdo que él me dijo algo así como “Ah, ahora que conviví con vos, te voy a decir la verdad, es como convivir con vos como antes” Y yo tipo “Sí, ¿qué pensás?” O sea, lo único que cambia es cómo estoy vestida, ¿me entendés? Me acuerdo que le dije en el verano “Che, en año nuevo voy a venir vestida así, no sé qué” y me dijo “No, no porque va a venir la abuela de los chicos y no sé qué” Y yo dije “No, bueno, la re cagaste, no tenés que decir eso” O sea, ¿qué me importa a mí la abuela de los chicos? Y yo hice lo que se me cantó el orto. Pero sí he tenido respuestas de él, y hay mucho de él como hombre grande de otra generación que me repele un montón, pero también es como todo lo que no quiero ser. No sé si afectó, así, profundamente mi relación con él, es más diría que seguramente esté aprendiendo mucho de todo esto y a mí me gusta eso. Me gusta contarle y otras veces me da un poco de paja porque, bueno, hay algunas cosas que no me gusta explicarme con él y que, de repente, lo entiende de una manera o mal entendido. Y, nada, a veces hace chistes creyendo que es gracioso y yo digo “Che, no me dio risa eso que hiciste”. Pero bueno, creo que es una relación que ya tenía muchos roces antes y esto no es que hizo que empeorara o mejorara, pero también tengo roces con esto.

5.2.2 A Agustina Agüero

Edad: 42 años.

Fecha: 1 de febrero de 2021.

Realizada en la ciudad de Durazno.

—¿Tenés alguna anécdota de alguna persona que no te aceptaba al principio y ahora te acepta y te quiere?

—Una de mis cuñadas. Vive en Pan de Azúcar hace muchos años, está casada. Ella viene a ver a la madre y a la hermana y eso. Eh, sí, fue medio complicado, digamos. Mi pareja tiene cuatro hermanas mujeres y él es el único varón, entonces de las cuatro hermanas mujeres yo con ella, puntualmente con esa persona, no me daba porque, claro, no entendía, no aceptaba, no comprendía.

—¿Y cómo era la relación entre ustedes?

—No, muy cortante. Yo no me veía casi con ella y las veces que nos encontrábamos en la casa de mi suegra no nos saludábamos, directamente. Fue todo un proceso también, ¿no? Pero después sí, ahora sí, lo más bien, después de un tiempo, ¿no? Porque tiene hijas adolescentes, grandes, jóvenes, que le dijeron “Mamá, mirá la cosa es así” Las hijas como que luchan el tema y le dijeron “Mamá, yo tengo amigos, amigas en el liceo, en la facultad gay y son divinos, yo me doy” ¿Y qué vas a hacer? Con eso no vas a poder nunca, “Y si el tío eligió como pareja una persona trans, mamá, no podés con eso, ya está” Entonces como que me parece que eso ayudó un poquito también a que ella pudiera abrir un poquito la cabeza.

—¿Y vos cómo sentiste que empezó a cambiar?, ¿qué ella te decía?

—Empezó a saludarme. Mirá hay una anécdota, incluso ella vino para un bautismo, acá en Durazno, de una nena que ella es la madrina, y vos sabés que mi cuñada le dice “Ay, Agustina tiene cadenas, cadenas, cadenas pinturas y coso. No sabés, siempre le pedimos a ella” y ella “Ay, sí, ¿pero me prestará?” Así empezó todo, te lo juro. Agarró, me mandó a buscar, fui y me dice “Vos sabés que tengo un

bautismo, ¿no me asesorás con algo? Algún accesorio, alguna cosita” Y, así, por esa pavadita, empezamos a hablarnos, viste.

—**Ahí empezó.**

—Ahí empezó todo.

—**¿Y ahora?**

—Y ahora, bien de bien. No tenemos “la relación”, pero nos saludamos, ella me saluda cuando llega, todo. En *Facebook* veo que le da *like* a mis publicaciones, a mis fotos, a todas esas cosas.

—**¿Y con tu suegra cómo fue el proceso?**

—No, con mi suegra, es entendible, es una persona de setenta y pico de años, es entendible. Único hijo varón, entendés. Yo nunca quise imponérmele a ella ni a la familia, yo le dije a mi pareja “Con el tiempo, ta, hablá con tus padres y, bueno, explicales cómo es todo” Yo entiendo, es la madre, viste, capaz que esperaba otra cosa del hijo, ¿no? Una mujer, un nieto del hijo varón y un montón de cosas. Ella, también, estaba como muy absorbida por la Iglesia, ella iba mucho a la Iglesia, y vos sabés que la Iglesia tiene como doctrinas y cosas que te meten en la cabeza y estereotipos, donde vos tenés que hacer las cosas “tal y así”: lo correcto, lo incorrecto y ta, tener a una persona como yo viviendo ahí, entonces como que ante los ojos de Dios, una cosa más o menos así. Yo, la verdad, la agarré con pinzas, tampoco la atacué o me sentí atacada por ella porque, pobre mujer, ella nunca me decía nada. Ella no me hablaba mucho, viste, pero ta.

—**¿Cuando te hablaba qué te decía?**

—También, viste siempre pasa algo y, como que, ese algo que pasó es el punto de lanza a empezar a conversar, porque mi pareja es operado de hernia de disco, viste, y

cuando se ataca, se ataca mal. Esa vez a él lo internaron en CAMEDUR²⁴. Entonces, ta. Yo estaba con él y bueno, yo iba a verlo, era mi pareja, a ver qué precisaba, echarla las cosas, y mi suegra justo me preguntaba a mí cómo estaba el hijo, si lo fui a ver, si necesitaba algo y ahí sí fue como empezamos a conversar con ella, a entablar una relación. A través, por la salud del hijo, se acercaba a mí, no tenía más remedio. Ella podía ir a CAMEDUR a verlo y todo eso, pero como sabía que yo estaba yendo y me quedaba a veces.

—Y decime, yéndome para otro lado, vos cuando eras adolescente tuviste como una etapa, así, de rebeldía, de “yo hago esto, no me importada nada” y capaz que, yo que sé, pasabas por arriba de la gente.

—No, no. Mirá José Pablo, si hay algo que siempre me caracterizó es ser una buena persona. Yo primero soy persona, gente, ¿no? Mi condición sexual aparte. Yo me posicioné en esta sociedad como una mujer trans, como te explicaba, bien el que lo acepta y mal el que no y bueno, problema suyo. Pero siempre con respeto se llega a un montón de lugares, siempre. Yo he sentido que en esta sociedad que yo he ido encajando, por qué te digo esto, porque yo siento la respuesta de la gente, siento la aceptación de la gente, en lo personal, en lo que me pasó a mí, ¿me entendés? Nunca fui una persona atrevida, nunca me metí con la gente. Si bien sí, ojo, mi vida no fue todo color de rosas. Yo a veces paso por un lugar donde... típico, hay cuatro, cinco hombres.

—Un bar...

—En un bar o cuando están haciendo un trabajo de albañilería. Entonces, siempre cuando pasa el típico maricón, “Mirá con ese no sé qué” y te buscan. Pero viste, esas cosas como que me resbalan.

—¿Y qué te dicen?

—Y, claro, ahí te buscan: “Mirá, ahí va tu novia”, mofándose, riéndose. Pero nada, viste, capaz que antes me afectaba un poquito no te voy a decir que no, no me voy

²⁴ Su nombre oficial es CAMEDUR IAMPP y por sus siglas significa “Centro de Atención Médica de Durazno IAMPP”, se trata de una institución privada encargada de brindar asistencia médica.

a hacer la fuerte. Pero de qué manera me afectaba, me hacía sentir un poquito menos o mal. Pero después dije “Y no, ¿por qué? Si yo soy esto, si yo sé lo que soy, si yo sé lo que doy. No, esto no me tiene que afectar a mí. Al contrario, el problema es de ellos, no es mío” Entonces como que canalicé todo eso, viste, auriculares en los oídos, música, caminando como una diva (risa de ambas partes).

—**Me encanta.**

—Empezamos por ahí, cosas así.

—**Entonces, cuando te hacían esas agresiones, ¿nunca contestabas, así, fuerte?**

—No, nunca me pasó. A golpes, esas cosas no, que viste que siempre pasa. Conozco amigas que se agarran a trompadas con los tipos, mal. Lógico, ¿me entendés? Yo lo tomo de esta manera, pero hay personas que no le gusta que se le rían suyo, van y lo encaran, nomá’, de una.

—**¿Vos a qué edad te diste cuenta que eras trans, que eras una mujer?**

—Yo me sentí diferente de chiquita, pero que realmente yo quería modificar mi cuerpo, justamente que me sentía más mujer que varón, 14, 15 años.

—**¿Y qué te pasaba por la cabeza?, ¿qué decías?, ¿yo quiero esto, yo quiero aquello?**

—Yo no sé, mirá, tengo una anécdota, pero creo que sí que tenía esa edad y ya existía esa persona: Cris Miró, la primera trans argentina, famosa, mediática que falleció después de neumonía, porque le pusieron que era el SIDA. El primero que le dio un espacio público, dentro de la televisión, fue Tinelli, que Tinelli tenía *Videomatch*²⁵, era una tarima con un micrófono y más nada, y ahí llevaba a actores argentinos, famosos, mediáticos de todo tipo, mirá que te estoy hablando hace años, y yo me acuerdo cuando

²⁵ Programa humorístico argentino conducido por Marcelo Tinelli.

apreció esta *vedette*, porque ella era *vedette* porque ella trabajaba en “El Maipo”²⁶, me acuerdo, y estaba estudiando odontología y se recibió de odontóloga. ¡Divino! Y ahí yo dije “Pah, esto quiero para mi vida, yo quiero ser esto”, ¿me entendés? Y así empezó. O sea, fue un referente impulsor en mi vida, esta figura que yo te estoy hablando, como para darle un camino a mi vida.

—Te iba a preguntar sobre tus padres, en el momento que vos les comentaste, o les dijiste, o se enteraron de alguna otra forma de que vos eras una mujer trans.

—Nunca se enteraron, siempre lo percibieron. Siempre sintieron que yo iba a ser diferente, mi papá siempre le decía a mi mamá “¿Por qué no lo hacemos ver con un psicólogo?, ¿por qué no lo llevamos con un doctor?, ¿por qué era tan así, tan afeminado de chico?” Nunca lograron nada. Te paso a contar, yo me fui de mi casa a muy temprana edad, a los 15 años, yo era menor edad. Mis padres sabían que donde yo estaba, estaba bien, pero hasta ahí.

—¿Dónde estabas vos?

—En la casa de una madrina, ahora falleció. Hace muchos años que me dio cobijo en su casa. Divina conmigo, era como una segunda madre. ¿Podrás creer que el día que falleció no me enteré?

—¿No te enteraste?

—Eso es lo más triste que viví en mi vida. Yo cuando voy al cementerio, cada tanto, voy y estoy allí y le llevo una flor aunque sea, porque ta, porque ella me dio mucho, muchísimo me dio, siendo menor de edad. Yo cumplí la mayoría estando allí en la casa de ella. Yo a mis padres nunca los molesté para nada. Hoy por hoy mis padres precisan de mí, pero “precisan” en el buen sentido de la palabra, viste, yo como hija estoy ahí, les doy una mano, siempre me doy una vuelta. Habré vivido con mis padres hasta los 14 años, después, con mi marido actual sí me fui a los 20, 21, eso fue después.

²⁶ Se trata de uno de los teatros más importantes de la ciudad de Buenos Aires.

—¿Y por qué decidiste irte de la casa de tus padres?

—Porque me sentía cómoda con ella, con mi madrina. Me sentía más cómoda en el ambiente con ella.

—Pero vos quedaste bien con tus padres, ¿no?

—Sí, quedé bien, a mí nunca me echaron de casa por ser así. No, al contrario, para nada.

—Y vos en un momento, me imagino que ta, eras afeminada pero en un momento apareciste como mujer, ¿cómo tus padres lo tomaron a eso?

—No, eso lo vieron a medida que yo iba visitando o frecuentándolos, viste, ya iba como modificando yo mi cuerpo, mis cosas y ta, ellos iban como tomándolo sencillo, nunca me preguntaron “¿Por qué te vestís así?” Nada, te lo juro que no José Pablo. Les costaba decirme el nombre de “Agustina”. Ellos me pusieron “Sergio”, me acuerdo una vuelta va mi padre a la casa de mi suegra y golpea las manos (aplaude) y dice “¡Sergio!” (risas de ambas partes), y mi suegra “¡Por favor! Sergio no está” (más risas de ambas partes). Viste, como ha cambiado todo, mi suegra me decía “Viste, hasta donde, ¿no? Yo saqué la cara por vos diciéndoles que acá no vengán a preguntar por Sergio, ya no existe”. Yo entiendo, ellos me pusieron un nombre biológicamente, y bue’, ta, yo entiendo, les costó un poquito pero ahora sí, ahora ya se acostumbraron, ahora me dicen “Agustina”. Y con mi suegra fue porque fue conociéndome, yo que sé, fuimos hablando, de a poquito, nos hicimos amigas, hablamos muchísimo hasta el día de hoy. Yo salgo a las diez de la noche de trabajar, ¿no? Si yo no llego ella no toma la medicación para la noche de dormir, ¿sabías?

—¿Por qué?

—Porque no, porque tengo que dársela yo, ella espera que yo llegué.

—Pero, ¡qué magnífico!

—Vos sabés qué lindo. No, pero ella me lo dijo, después de un largo tiempo de convivir, de ella entender que yo era la pareja del hijo, ella me dijo que tuvo que conocerme para darse cuenta del tipo de gente que era: “Ya veo que sos muy querida, te llaman de todos lados para hacerte entrevistas, estás trabajando, sos una laburante, una luchadora de la vida y yo no puedo oponerme hacia eso y discriminarte, no” Incluso dejó de ir a la Iglesia.

—**Mirá.**

—No fue nunca más a la Iglesia, no. Cree en Dios, agarra una biblia porque ella se siente bien con eso.

—**Pero no va a la Iglesia.**

—No practica ninguna religión, no va a ningún lado.

5.3 Escaleta

Escena 1: Boris (39) y Magdalena (35) agurdan en la sala de espera de una clínica.

Escena 2: Boris y Magdalena tienen la cita con el doctor, quien les ofrece un tratamiento de fertilidad para el caso de esterilidad de Boris.

Escena 3: Boris y Magdalena viajan en un ómnibus interdepartamental rumbo a Durazno.

Escena 4: Boris y Magdalena llegan a su casa en Durazno agotados.

Escena 5: Boris y Magdalena tienen relaciones sexuales en la mañana. Boris le comenta a Magdalena que deben aprovechar ahora porque luego no podrán.

Escena 6: Boris está en su patio sacándole una foto a su lancha y subiéndola a MercadoLibre.

Escena 7: Boris camina de su living a su pequeño kiosco en la parte de su casa que da hacia la calle.

Escena 8: Boris abre el kiosco y se sienta en el mostrador. Entran Ramón (62) y Julio (65) al kiosco quienes charlan sobre su incontinencia urinaria.

Escena 9: Boris ve un partido de fútbol en la casa de su amigo Óscar (42) y, también, con su amigo Ernesto (38).

Escena 10: Boris inyecta a Magdalena como parte del tratamiento de fertilidad.

Escena 11: Boris saca de una caja un manual para construir una cuna.

Escena 12: Los árboles afuera de la casa de Boris tienen hojas amarillas y marrones.

Escena 13: Boris se reencuentra con sus excompañeros de la escuela: Juan Bautista y Rosario, en el kiosco. Rosario le pregunta si aún toca el piano porque tiene una sobrina que quiere aprender y Boris le dice que no lo toca hace años.

Escena 14: Boris le dice a Magdalena que el único que aprenderá piano de él será su hijo. Toca una melodía en el piano de su casa.

Escena 15: Los árboles afuera de la casa de Boris no tienen hojas.

Escena 16: Boris encuentra una hoja colada entre los recibos del kiosco que dice “Aborto espontáneo”, la arruga y la tira. Le llegan mensajes de Óscar diciendo que no lo visita. Óscar le insiste para juntarse y Boris le comenta que hará un asado en su patio.

Escena 17: Magdalena le corta el pelo a Boris, ambos tienen una charla fría y distante.

Escena 18: Boris videollama a su primo, Félix (45), en el cumpleaños de su difunta madre. Charlan sobre cómo la madre de Boris le enseñó a tocar el piano. Félix le dice a Boris que hace cinco años que no viene a Montevideo a verlo a él y a su hijo, Ariel.

Escena 19: Al kiosco entra, Tomás (14), un chico con delineador que Boris ve con mirada juzgante. Tomás compra un esmalte de uñas.

Escena 20: Boris ve a Magdalena conversando con Antonio (38) en la peluquería.

Escena 21: Boris tiene un asado con Óscar, Ernesto y Magdalena, esta última hace un comentario sobre la infertilidad y Óscar y Ernesto asumen que Magdalena es infértil.

Escena 22: Boris se despide de sus amigos y entra enojado a la casa.

Escena 23: Boris, furioso, le dice a Magdalena que no puede hablar del tema de la infertilidad con nadie.

Escena 24: Óscar va al kiosco y le comenta a Boris que si quiere tener un hijo puede hacerlo con otra persona.

Escena 25: Boris visita a Ernesto en su casa en el día del padre. Diana, esposa de Ernesto, se entera del chisme de que Magdalena es estéril y se pone a hablar del tema. Boris se pone incómodo y se va.

Escena 26: Boris agarra el celular de Magdalena y descubre que tiene conversaciones con su familia donde habla de su esterilidad.

Escena 27: Boris toca el piano rápidamente, furioso.

Escena 28: Boris desarma la cuna y le confiesa a Magdalena que vio las conversaciones con su familia en su celular. Magdalena le dice que se hartó.

Escena 29: Boris viaja en un ómnibus interdepartamental mirando el campo.

Escena 30: El ómnibus donde viaja Boris llega a “Tres Cruces”.

Escena 31: Boris y Félix se reencuentran en la parada de ómnibus.

Escena 32: Félix y Boris van en auto a la casa de Félix.

Escena 33: Félix y Boris llegan en el auto a la casa de Félix. En la fachada hay dos ventanas donde cada una tiene un pequeño balcón a 30 centímetros del suelo.

Escena 34: Boris está en el living de Félix donde también hay una mesa para comer. Boris ve el piano de Félix y le comenta a este que mientras se queda en su casa lo ayudará con los quehaceres del hogar.

Escena 35: Félix, Boris y Ariel (16) cenan. Ariel parece apenas recordar a Boris, su padre le informa que este se quedará en la casa por un tiempo, Ariel se enoja y se va con su plato a su cuarto.

Escena 36: Félix le presenta a Boris el cuarto de su otro hijo, Simón, que es donde se alojará.

Escena 37: Félix le enseña a Boris cómo usar la cocina.

Escena 38: Félix le muestra a Boris que el hipoclorito para limpiar el inodoro está debajo de la pileta del baño.

Escena 39: Boris, accidentalmente, empuja con la aspiradora un portarretrato con una foto de Ariel con una anciana en el cuarto de este. Boris va a poner la ropa de Ariel en su ropero pero este aparece y le dice que él hará su cuarto. Boris le comenta que rompió el portarretrato y Ariel se queda mirando la foto con tristeza.

Escena 40: Félix hace un chiste de Boris porque está fregando con guantes rosados. Boris le dice que no hay café y Félix le dice que no toman.

Escena 41: Boris hace las compras en el supermercado. Le pregunta al cajero si hay algún puesto disponible para trabajar en la caja y este le dice que no.

Escena 42: Boris, Félix y Ariel cenan. Boris narra la anécdota de cuando le enseñó a Ariel a andar en bicicleta en Durazno cuando era más pequeño. Ariel asegura no recordar ese momento.

Escena 43: Boris, en el cuarto de Simón, busca en *google* puestos de trabajo para cajero en Montevideo.

Escena 44: Ariel tiene relaciones sexuales con Enzo (17) en su cuarto. Enzo le hace sexo oral y esto incómoda a Ariel.

Escena 45: Boris confirma su perfil en *LinkedIn* y escucha un chirrido que proviene de afuera, se acerca a la ventana a investigar. Mira a Enzo salir por la ventana y pegarle una nalgada a Ariel.

Escena 46: Ariel está bañándose. Tiene un sarpullido debajo del ombligo. Se incomoda al enjabonarse las zonas genitales.

Escena 47: Félix toca la puerta del baño y Ariel le dice que ya sale, Boris se acerca a Félix y le dice que le tiene que contar algo pero este le dice que está apurado. Sale Ariel y Félix se da cuenta que está maquillado. Le dice que no se irá de la casa hasta que se desmaquille y lo empuja de vuelta al baño.

Escena 48: Ariel golpea el piano con furia. Se calma y comienza a tocar una versión simple de "*Thunderstruck*" de AC/DC. Boris lo mira sorprendido mientras Ariel toca el piano.

Escena 49: Ariel está en el patio del liceo con Noelia (17) y Belén (16). Ariel les cuenta que tuvo relaciones sexuales con Enzo.

Escena 50: Boris mira un partido de fútbol en el living y Ariel le cambia de canal. Boris se enoja por esta acción. Félix entra al living y le pregunta a Boris qué le quería decir antes, Boris le responde que la heladera hizo un ruido extraño..

Escena 51: Boris y Ariel están en los balcones de cada cuarto. Boris le dice que escuchó el chirrido de su ventana la otra noche.

Escena 52: En la mañana, Boris está sentado en su cama con el celular, lo actualiza y le aparece un texto que dice "Sin notificaciones previas".

Escena 53: Boris entra al living y Félix y Ariel le comienzan a cantar "Feliz cumpleaños". Félix le regala una almohada.

Escena 54: Ariel se mira complacido en la pantalla de su celular con un filtro que le cambia el género.

Escena 55: Ariel entra al baño y ve a Boris de crocs, pijama y con guantes rosados limpiando el wáter. Ariel lo mira extrañado.

Escena 56: Ariel le pone lubricante íntimo a las bisagras de su ventana. Mira a Boris sentado en el balcón del cuarto de Simón actualizando su celular.

Escena 57: Boris, Félix y Ariel cenan pizza con aceitunas. Ariel mira a Boris quitar las aceitunas. El celular de Boris comienza a sonar y este se va corriendo del comedor.

Escena 58: Boris habla con Ernesto a través de una llamada. Ernesto le dice que el kiosco cerró y que ve bien a Magdalena. Boris corta la llamada, busca a Magdalena en *Facebook* y ve una foto de ella con otras mujeres sonriendo con un texto que dice “Pasándola lindo en familia”. Boris tira su celular a la mesa de luz y le pega a su nueva almohada.

Escena 59: Boris está acostado en la cama sin poder dormir porque escucha una música. Se levanta y abre la ventana para investigar.

Escena 60: Desde el balcón de Simón, Boris ve a Ariel, en su cuarto, asomarse a la ventana con maquillaje en su rostro y usando un vestido. Ariel se percata de ello y cierra la cortina.

Escena 61: Boris entra a su cuarto, nuevamente. Ariel entra al cuarto de Simón y le pide que no cuente lo que vio. Boris le dice que no lo hará con la condición de que acepte lecciones de piano de él; Ariel, sin otra opción, acepta el trato.

Escena 62: En la mañana, Ariel, en su cuarto, se pega pedazos de cinta americana desde el pubis hasta su trasero.

Escena 63: Boris le da clases de piano a Ariel. Boris se percata que este no sabe leer las notas musicales y Boris le enseña. Ariel toca el piano sin mucha emoción. Llega Simón (21) a la casa, quien saluda a Boris de forma amistosa y alegre.

Escena 64: Boris, Félix, Ariel y Simón cenan. Félix le insiste a Simón que toque su guitarra para Boris y este, sin muchas ganas, termina aceptando. Simón toca la guitarra y Boris le enseña las distintas formas en que se interpreta una canción en un instrumento. Simón queda entusiasmado y le dice que si tuviera un hijo tocaría muy bien. Boris asiente sin mucha emoción y se queda serio.

Escena 65: Boris, solo en el living, mira un documental en la TV mientras está acostado en el sillón. En la TV se muestra a una mujer narrando sobre la muerte de su hijo. Boris la apaga y se queda agitado.

Escena 66: Boris, Félix, Ariel y Simón están en el parque. Ariel está en un arco, Félix patea una pelota y le pega a Ariel en la cara, Félix se acerca a él y Ariel le dice que le dijo diez veces que no quería jugar al fútbol. Ariel se va del parque, furioso.

Escena 67: Boris le alcanza a Ariel una bolsa congelada para su moretón en la cabeza. Ariel la agarra y le agradece.

Escena 68: Ariel y Simón juegan a la *playstation* en el living. Ariel le dice a Simón que quiere mudarse con él a Punta del Este, pero Simón le dice que no hay espacio.

Escena 69: Boris le da clases de piano a Ariel. Ariel le pide que le enseñe una canción y Boris, no muy convencido, acepta. Ariel escucha a su padre pidiéndole a Simón que se quede más tiempo. Boris le toca dos piezas clásicas y Ariel comenta que ninguna le gusta. Le dice a Boris que la clase terminó y se va de allí.

Escena 70: Boris se encuentra con Ariel en la fachada de la casa, cada uno desde su balcón. Ariel le dice que quiere avanzar en el piano con un género musical que a él le guste.

Escena 71: En el dormitorio de Félix, Boris le comenta a Félix que Ariel no quiere aprender a tocar piezas clásicas, Félix le cuenta la anécdota de cuando Ariel quería hacer el bachillerato artístico pero él lo obligó a hacer otra orientación para que tenga un buen trabajo en el futuro.

Escena 72: Boris y Ariel están en el piano, Boris le dice a Ariel que le enseñará la canción que él prefiera. Ariel le hace escuchar la canción “*Daughter*” de *Sleeping at last* y Boris acepta enseñársela.

Escena 73: Ariel está en el baño. Dibuja un par de senos y una vulva en las partes del espejo empañado donde se reflejaría su pecho y pene. Se queda mirando al espejo.

Escena 74: Boris entra a *Facebook* y mira una foto de Magdalena junto a otra mujer que está en el mostrador del kiosco, la foto está acompañada de un texto que dice “Volvemos!! Y con Maritza en la cajaaa!!!”

Escena 75: Ariel está con Enzo en su cuarto. Enzo le pide que lo penetre. Ariel niega al principio pero termina aceptando. Ariel penetra a Enzo. Deja de hacerlo y se queda petrificado sentado en la cama. Enzo se enoja por la actitud de Ariel y se va. Ariel escucha una melodía tocada rápidamente en el piano.

Escena 76: Ariel sale de su cuarto y ve a Boris tocando el piano a gran velocidad. Ariel lo agarra de las manos y Boris, con dolor, le dice que en Durazno no hay nada para él. Ariel le pide que le continúe enseñando “*Daughter*” en el piano y Boris lo hace.

Escena 77: Ariel y Boris cenan. Boris le confiesa que no le gustan las aceitunas porque las comía con su padre en el único día que cenaba con él. Ariel le confiesa recordar que Boris le enseñó a andar en bicicleta.

Escena 78: Ariel está en la casa de Belén con ella y Noelia. Toman alcohol y escuchan música. Ariel muestra sus habilidades para maquillarse y Belén se sorprende.

Escena 79: Ariel tiene la cara toda maquillada mientras baila pegado a Noelia y Belén, le copia los movimientos de baile a sus amigas.

Escena 80: Ariel, con la cara aún maquillada, saca una caja de su ropera y de ella saca un vestido. Ariel saca una tanga de su bolsillo.

Escena 81: Ariel baila con el vestido puesto. En un momento pierde el equilibrio y se vomita el vestido. Se levanta y se va del cuarto.

Escena 82: Boris entra al baño y ve a Ariel con el vestido puesto y su cabeza debajo del chorro de agua. Ariel, borracho, le pregunta a Boris si su abuela sabía que tenía una nieta. Ariel comienza a llorar y Boris lo abraza.

A partir de este momento se nombrará a Ariel con pronombres femeninos.

Escena 83: En el living, Félix le dice a Boris que intentó convencer a Ariel para ir al *gym* con él pero no pudo. Boris le recomienda que hagan actividades en conjunto que le gusten a ella.

Escena 84: Boris está en el balcón de Simón. Ariel, desde su balcón, invita a Boris a ver una orquesta en el Teatro Solís.

Escena 85: Boris y Ariel miran la orquesta.

Escena 86: Boris está sentado junto al piano, Ariel entra al living usando un vestido y maquillada. Ariel toca "*Daughter*" que suena mejor que nunca. Deja de tocar y Boris le da golpecitos en la espalda mientras sonrío.

Escena 87: Boris está en el cuarto de Simón. Mientras tararea "*Daughter*" saca su ropa del bolso y la pone en el ropero.

Escena 88: Boris sale del cuarto y ve a Magdalena en el living, esta anuncia estar embarazada de él. Boris la abraza emocionado y se percata que Ariel lo mira desde su habitación.

Escena 89: Boris prepara el bolso en el cuarto de Simón.

Escena 90: Boris entra al cuarto de Ariel, mientras ella está acostada dándole la espalda. Boris se despide y Ariel sigue dándole la espalda. Boris se va y a Ariel se le cae una lágrima.

Escena 91: Boris y Magdalena viajan en un ómnibus interdepartamental.

Escena 92: Félix cena con Ariel. Félix, sonriente, le dice que vio la tanga roja y que la dueña de ella “debe estar imponente”. La cara de Ariel se torna roja y se va del living.

Escena 93: Boris y Magdalena entran al kiosco y está igual que siempre.

Escena 94: Boris y Magdalena entran al living. Boris le comenta que no encontró trabajo en Montevideo y Magdalena le dice que ahora tiene el kiosco, Boris asiente sin mucha emoción

Escena 95: Ariel, con un vestido y una peluca puesta, está en su cuarto poniéndose trozos de cinta americana desde su pubis hasta el trasero. Cincha fuerte y le comienza a salir sangre del pubis. Sale de su cuarto y deja la puerta abierta.

Escena 96: Ariel trata de detener el sangrado de la herida. Se percata que se escucha la música desde su cuarto, así que se va corriendo de allí.

Escena 97: Ariel entra a su cuarto y Félix está allí, ve a Ariel con el vestido y le dice: “Ya no sos mi hijo”. Félix se va y Ariel comienza a llorar.

Escena 98: Boris está acostado en la cama con Magdalena, le llega una notificación de *LinkedIn* con un llamado para “Auxiliar de limpieza” en el Teatro Solís. Boris bloquea el celular y lo deja en la mesa de luz.

Escena 99: Ariel se acerca a la puerta del cuarto de Félix con una valija. Lo escucha pegarle a la bolsa de boxeo y se va.

Escena 100: Ariel va en el taxi, está lloviendo. Baja el vidrio y se deja mojar por la lluvia.

Escena 101: Ariel llega al apartamento de Belén. Belén sale, la mira y ambas entran al edificio.

Escena 102: Boris está en el kiosco, entra Ramón para comprar pañales y Boris le dice que eso lo debe comprar en la farmacia.

Escena 103: Ariel se despierta en el cuarto de Belén, Simón la llama y Ariel le confiesa no sentirse hombre. Se pone a llorar y Belén la abraza.

Escena 104: Boris está en el kiosco, Tomás entra y Boris le ofrece esmaltes de uñas.

Escena 105: Ariel y Belén están en el cuarto de Belén, Ariel le confiesa a Belén que su ropa femenina es de su abuela, Belén le dice que le prestará la suya.

Escena 106: En el kiosco, Boris descubre un pedazo de partitura antiguo. Se acerca al cartel de abierto/cerrado para abrir el kiosco pero no lo gira. Camina al interior de su casa.

Escena 107: Boris está cocinando unos tallarines, le dice a Magdalena que la acompañará a la mueblería a comprar la nueva cuna.

Escena 108: Boris mira un banco de piano en la mueblería pero al enterarse del precio de la cuna, decide no comprarlo. Se encuentra con Óscar, quien lo invita a su casa a ver un partido de fútbol. Boris, medio dudoso, termina aceptando.

Escena 109: Boris toca “*Daughter*” en su piano con los ojos cerrados. Magdalena viene y le dice que toque la que siempre tocaba. Boris toca “*Sonata N°16*” de Mozart con los ojos abiertos.

Escena 110: Ariel está en la playa usando un buzo de Belén mientras sonríe. Llega Noelia y le dice a Ariel que no puede creer que no le haya pedido ropa a ella primero.

Escena 111: Boris está armando la cuna y Magdalena le sugiere ir a comer afuera, Boris acepta.

Escena 112: Belén y Noelia entierran a Ariel en la arena y le hacen senos de arena. Noelia le pregunta a Ariel cómo irá vestida al colegio y Ariel le confiesa que no lo sabe.

Escena 113: Boris y Magdalena almuerzan en un restaurante. Magdalena se pone nerviosa al ver que Antonio está allí.

Escena 114: Ariel está afuera del colegio travestida, entra con Noelia y Belén.

Escena 115: Ariel, Noelia y Belén caminan por el pasillo del colegio. Se cruzan con Enzo y sus amigos quienes insultan a Ariel.

Escena 116: Óscar, Ernesto y Boris miran un partido de fútbol. Óscar comenta que su ex-esposa le dice cosas malas de él a su hijo, Boris sarcásticamente, le da ejemplos de estos comentarios.

Escena 117: Ariel está en el cuarto de Belén. Entra Belén y le dice que su padre ya no le permite a Ariel quedarse en su casa.

Escena 118: Boris y Ernesto están en el patio de la casa de Boris, este le confiesa que el infértil era él.

Escena 119: Ariel toca la puerta de su casa, Félix abre la puerta y la apura para que entre mientras ojea las casas de los vecinos.

Escena 120: Ariel entra al living, hay moscas en los platos y polvo en el suelo.

Escena 121: Boris encuentra una media en su dormitorio que no es de él ni de Magdalena.

Escena 122: Boris le dice a Magdalena que cerrará el kiosco y que la ayudará con el hijo que tendrá, aunque no sea de él.

Escena 123: Es medianoche y Ariel está cenando sola.

Escena 124: Ariel toca la puerta del dormitorio de su padre, este le dice que no puede ahora y Ariel entra al cuarto.

Escena 125: Ariel ve a Félix pegarle a la bolsa de boxeo, le dice que no puede vivir más así y se va del cuarto.

Escena 126: Ariel está en la sala de espera de “Tres Cruces” hablando con Simón desde su celular y confesándole que no sabe qué hacer. Ariel ve a Boris allí, este la mira y sonrío.